



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 4.5.2016
COM(2016) 272 final

2016/0132 (COD)

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a [Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid] , al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

• Temeiurile și obiectivele propunerii

EURODAC a fost înființat prin Regulamentul (CE) nr. 2725/2000 privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Convenției de la Dublin¹. O primă propunere de reformare în vederea modificării Regulamentului EURODAC, adoptată de Consiliu și Parlamentul European în iunie 2013², a consolidat funcționarea EURODAC și a stabilit condiții stricte privind accesul la acesta în scopul asigurării respectării legii pentru prevenirea, detectarea și anchetarea infracțiunilor grave și a infracțiunilor de terorism.

De la instituire, EURODAC a îndeplinit într-o măsură suficientă funcția de a furniza probe dactiloscopice pentru a contribui la determinarea statului membru responsabil de examinarea unei cereri de azil depuse în UE. Obiectivul său principal a fost întotdeauna acela de a sprijini punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 604/2013³ (denumit în continuare „Regulamentul Dublin”), iar împreună aceste două instrumente formează ceea ce este cunoscut în mod obișnuit sub denumirea de „sistemul Dublin”.

În 2015, atunci când criza migrației și a refugiaților s-a accentuat, unele state membre nu avut capacitatea necesară pentru a face față prelevării amprentelor digitale ale tuturor celor care au sosit neregular în UE la frontierele externe și care ulterior au tranzitat teritoriul UE, deplasându-se către destinația unde doreau să ajungă. În consecință, unele state membre nu și-au îndeplinit obligația care le revine în temeiul actualului Regulament EURODAC de a preleva amprente digitale. Comunicarea Comisiei din 13 mai 2015, intitulată „O agendă europeană privind migrația”⁴, a subliniat următoarele: „*De asemenea, statele membre trebuie să pună în aplicare pe deplin normele privind prelevarea la frontieră a amprentelor digitale ale migranților*”. Acest fapt a determinat Comisia să prezinte, în mai 2015, orientări menite să faciliteze prelevarea sistematică a amprentelor digitale, cu respectarea deplină a drepturilor fundamentale, orientări susținute de cooperarea practică și schimbul de cele mai bune practici⁵. În plus, Comisia a analizat, de asemenea, posibilitatea de a utiliza pentru EURODAC alte elemente biometrice de identificare, cum ar fi recunoașterea facială și colectarea de fotografii digitale, în vederea depășirii dificultăților întâmpinate de unele state membre în prelevarea amprentelor digitale în scopurile EURODAC.

În aceeași perioadă, statele membre care nu sunt situate la frontierele externe au început să simtă tot mai mult nevoia de a putea stoca și compara informații privind migranții în situație neregulară care au fost găsiți în situație de ședere ilegală pe teritoriul lor, în special în cazul în care nu au solicitat azil. În consecință, mii de migranți rămân invizibili în Europa, inclusiv mii de minori neînsoțiți, situație care facilitează deplasările secundare și ulterioare neautorizate și șederea ilegală pe teritoriul UE. A devenit clar că se impunea luarea unor măsuri importante pentru combaterea migrației neregulate, atât pe teritoriul UE, cât și către aceasta.

¹ JO L 62, 5.3.2002, p. 1.

² JO L 180, 29.6.2013, p. 1.

³ JO L 180, 29.6.2013, p. 31.

⁴ COM(2015) 240 final, 13.5.2015.

⁵ Document de lucru al serviciilor Comisiei referitor la punerea în aplicare a Regulamentului Eurodac în ceea ce privește obligația de a preleva amprente digitale, SWD(2015) 150 final, 27.5.2015.

Propunerea Comisiei de instituire a unui sistem de intrare/ieșire pentru înregistrarea datelor referitoare la intrarea și ieșirea resortisanților țărilor terțe care trec frontierele externe ale UE în cazul în care s-a obținut o viză de scurtă ședere pentru intrarea în UE va permite statelor membre să-i detecteze pe resortisanții țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală, chiar dacă au intrat în UE în mod legal⁶. Cu toate acestea, nu există un astfel de sistem pentru identificarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală care intră în UE în mod neregular la frontierele externe, iar actualul sistem EURODAC - baza de date ideală care ar putea găzdui aceste informații - nu are ca obiect decât identificarea cazurilor în care o cerere de azil a fost introdusă în mai multe state membre ale UE.

La data de 6 aprilie 2016, în comunicarea sa intitulată „*Posibilități de reformare a sistemului european comun de azil și de îmbunătățire a căilor legale de migrație*”⁷, Comisia a menționat ca prioritate prezentarea unei reforme a Regulamentului Dublin și introducerea unui sistem viabil și echitabil pentru determinarea statului membru căruia îi revine responsabilitatea de a examina cererile de azil, care să asigure un grad ridicat de solidaritate și împărțirea echitabilă a responsabilității între statele membre prin propunerea unui mecanism corectiv de repartizare. În acest context, Comisia a apreciat că EURODAC ar trebui consolidat pentru a reflecta modificările aduse mecanismului Dublin și pentru a se asigura faptul că EURODAC furnizează în continuare probele dactiloscopice necesare funcționării acestui mecanism. De asemenea, Comisia a apreciat că EURODAC ar putea contribui la combaterea migrației neregulate prin stocarea datelor dactiloscopice pentru toate categoriile și prin oferirea posibilității de a le compara cu toate datele stocate în scopul respectiv.

În consecință, prezenta propunere modifică actualul Regulament EURODAC (UE) nr. 603/2013 și extinde domeniul de aplicare al acestuia în scopul identificării resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală și a celor care au intrat în Uniunea Europeană în mod neregular la frontierele externe, în vederea utilizării acestor informații pentru a ajuta statele membre să elibereze noi documente de identitate resortisanților țărilor terțe în scopul returnării.

Facilitarea identificării resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor aflați în situație de ședere ilegală prin utilizarea datelor biometrice ar contribui la îmbunătățirea eficacității politicii de returnare a UE, în special în legătură cu migrații în situație neregulară care folosesc mijloace frauduloase pentru a evita să fie identificați și a împiedica eliberarea unor noi documente de identitate. Disponibilitatea datelor și a informațiilor referitoare la resortisanții țărilor terțe fără documente de identitate sau fără un motiv legal pentru care se află în UE cărora li s-au prelevat amprente digitale într-un alt stat membru ar accelera procedurile de identificare și eliberare de noi documente de identitate resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală care au fost reținuți și cărora li s-au prelevat amprente digitale în alt stat membru, contribuind astfel la reducerea duratei procedurilor necesare de returnare și readmisie, inclusiv a perioadei în care migrații în situație neregulară pot fi luați în custodie publică în așteptarea îndepărtării, și la combaterea fraudei de identitate. Disponibilitatea acestor date și informații ar permite identificarea țării de tranzit a migraților în situație neregulară și, prin urmare, facilitarea readmisiei lor în țările respective. În plus, furnizarea de informații referitoare la deplasările migraților în situație neregulară

⁶ Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a sistemului de intrare/ieșire (EES) pentru înregistrarea datelor de intrare și de ieșire și a datelor referitoare la refuzul intrării în ceea ce îi privește pe resortisanții țărilor terțe care trec frontierele externe ale statelor membre ale Uniunii Europene, de stabilire a condițiilor de acces la EES în scopul asigurării respectării legii și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 767/2008 și a Regulamentului (UE) nr. 1077/2011, COM(2016) 194 final, 6.4.2016.

⁷ COM(2016) 197 final.

în interiorul UE ar permite autorităților naționale să efectueze o evaluare individuală mai exactă a situației migranților în situație neregulamentară, de exemplu cu privire la riscul ca aceștia să se sustragă în timpul procedurilor de returnare și readmisie.

În 2015 au sosit în Europa un număr record de copii refugiați și migranți, iar statele membre s-au confruntat cu mari dificultăți în stabilirea numărului exact de copii neînsoțiți și despărțiți de familie, dat fiind faptul că în unele state membre procedurile de înregistrare oficială nu permit întotdeauna identificarea acestora atunci când traversează frontierele. Actuala criză a migrației și a refugiaților a determinat deputații din Parlamentul European, organizațiile neguvernamentale, organizațiile internaționale și statele membre să pună întrebări fundamentale cu privire la cum poate fi asigurată respectarea drepturilor și protecția copiilor neînsoțiți. Protecția copilului și dispariția copiilor proveniți dintr-o țară terță, în special, au devenit motive suplimentare de îngrijorare în contextul crizei generate în UE⁸.

Din punct de vedere istoric, EURODAC a colectat întotdeauna amprente digitale ale minorilor cu vârsta de cel puțin 14 ani, ceea ce poate permite identificarea unui minor neînsoțit odată ce s-a introdus o cerere de azil în UE. Totuși, având în vedere creșterea vizibilă a cazurilor de facilitare ilegală a trecerii frontierei către UE și în interiorul acesteia de minori care nu au împlinit încă 14 ani, se pare că există o nevoie mai stringentă de a colecta date biometrice în scopurile EURODAC de la o vârstă mai mică pentru a contribui la identificarea persoanelor respective și pentru a vedea dacă aceste informații pot fi utile și în ceea ce privește stabilirea legăturilor de familie sau a legăturilor cu un tutore aflat în alt stat membru.

Multe state membre colectează date biometrice de la minori cu o vârstă mai mică de 14 ani pentru vize, pașapoarte, permise de ședere biometrice și controlul general al imigrației. Prin urmare, se propune, de asemenea, modificarea vârstei de prelevare a amprentelor digitale ale minorilor în scopurile EURODAC: aceasta ar trebui să fie șase ani, vârsta la care cercetările arată că recunoașterea amprentelor digitale ale copiilor poate fi realizată cu un grad satisfăcător de acuratețe.

De asemenea, va fi necesar să se stocheze pentru o perioadă mai lungă decât se permite în prezent informații privind resortisanții țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală și cei care au fost reținuți la frontiera externă în urma încercării de a intra neregulamentară în UE. În temeiul actualului regulament, perioada maximă de stocare permisă pentru persoanele reținute la frontiera externă este de 18 luni, iar pentru persoanele care au fost găsite în situație de ședere ilegală într-un stat membru nu se păstrează niciun tip de date. Această situație se explică prin faptul că actualul Regulament EURODAC nu are ca obiect stocarea informațiilor privind migranții în situație neregulamentară mai mult timp decât este necesar pentru a stabili prima țară de intrare în temeiul Regulamentului Dublin, în situația în care s-a introdus o cerere de azil într-un al doilea stat membru. Ținând seama de extinderea domeniului de aplicare al EURODAC în vederea unor scopuri mai largi în materie de migrație, este necesar să se păstreze aceste date pentru o perioadă mai lungă, astfel încât deplasările secundare să poată fi monitorizate în mod corespunzător în UE, în special în cazul în care un migrant în situație neregulamentară depune toate eforturile pentru a rămâne nedetectat. O perioadă de cinci ani este considerată a fi potrivită acestor scopuri, perioada de păstrare a datelor aliniindu-se astfel la cea prevăzută pentru alte baze de date ale UE din domeniul justiției și

⁸

Dezbateră intitulată „Soarta celor 10 000 de copii refugiați dispăruți” (*Fate of 10,000 missing refugee children*), care a avut loc la data de 21.4.2016 în cadrul reuniunii Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne.

afacerilor interne (JAI) și la perioada de timp în care unui migrant în situație neregulamentară i se poate impune o interdicție de intrare în temeiul Directivei privind returnarea⁹.

De asemenea, prezenta propunere permite schimbul de informații privind identitatea unui migrant în situație neregulamentară cu o țară terță în cazul în care transmiterea informațiilor respective este necesară exclusiv în scopul returnării. Readmisia resortisanților țărilor terțe aflați în situație neregulamentară în țara lor de origine și eliberarea de noi documente de identitate acestora presupune schimbul de informații privind persoanele respective cu autoritățile țării în cauză în cazul în care este necesar să se elibereze un document de călătorie. Prin urmare, prezenta propunere permite schimbul de date din motivul menționat și în conformitate cu normele privind protecția datelor. Se interzice cu strictețe orice schimb de informații privind introducerea unei cereri de azil în UE, întrucât ar putea să pună în pericol siguranța unui solicitant de azil și să conducă la o încălcare a drepturilor sale fundamentale.

Se propune totodată ca un element biometric suplimentar - o imagine facială - să fie, de asemenea, colectat de statele membre și stocat în sistemul central, precum și alte date cu caracter personal, în vederea reducerii nevoii de o infrastructură de comunicații suplimentară între statele membre pentru a face schimb de informații privind migranții în situație neregulamentară care nu au solicitat azil. Colectarea imaginilor faciale va precede introducerea într-o etapă ulterioară a unui software de recunoaștere facială și va alinia EURODAC la alte sisteme, cum ar fi sistemul de intrare/ieșire. eu-LISA ar trebui să efectueze mai întâi un studiu privind software-ul de recunoaștere facială care să-i evalueze acuratețea și fiabilitatea înainte ca acesta să fie integrat în sistemului central.

Comunicarea Comisiei intitulată „Sisteme de informații mai puternice și mai inteligente în materie de frontiere și securitate”¹⁰ subliniază, ca obiectiv pe termen lung, necesitatea de a îmbunătăți interoperabilitatea sistemelor de informații, astfel cum a fost identificată și de Consiliul European și de Consiliu. Comunicarea propune instituirea unui grup de experți privind sistemele de informații și interoperabilitatea pentru a aborda fezabilitatea juridică și tehnică a realizării interoperabilității sistemelor de informații în materie de frontiere și securitate. Prezenta propunere este în concordanță cu obiectivele comunicării, deoarece instituie EURODAC într-un mod care permite o interoperabilitate viitoare cu alte sisteme de informații, în cazul în care acest lucru este necesar și proporțional. În acest scop și cu sprijinul Grupului de experți privind sistemele de informații și interoperabilitatea, Comisia va evalua necesitatea și proporționalitatea instituirii interoperabilității cu Sistemele de informații Schengen (SIS) și cu Sistemele de informații privind vizele (VIS). În acest context și în conformitate cu comunicarea, Comisia va examina, de asemenea, dacă este necesară revizuirea cadrului juridic privind accesul la EURODAC în scopul asigurării respectării legii.

Prezenta propunere continuă să permită accesul la sistemul central în scopul asigurării respectării legii și va permite acum autorităților de asigurare a respectării legii și EUROPOL să aibă acces la toate informațiile stocate în sistem și să efectueze în viitor căutări pe baza unei imagini faciale.

- **Coerența cu alte domenii de politică a Uniunii**

Prezenta propunere este strâns legată și completează celelalte politici ale Uniunii, și anume:

- (a) **sistemul european comun de azil** prin asigurarea punerii în aplicare eficiente a Regulamentului Dublin prin utilizarea probelor dactiloscopice pentru a contribui la determinarea statului membru responsabil de examinarea unei cereri de azil;

⁹ JO L 348, 24.12.2008, p. 98.

¹⁰ COM(2016) 205 final.

- (b) o **politică de returnare** eficace a UE care să contribuie la sistemul UE pentru returnarea migranților în situație neregulamentară și să-l consolideze. Acest lucru este esențial pentru păstrarea încrederii publice în sistemul de azil al UE și pentru menținerea sprijinului în favoarea unei politici de ajutorare a persoanelor care au nevoie de protecție internațională. Mărirea ratei de returnare a migranților în situație neregulamentară trebuie să fie însoțită de eforturile reînnoite ale UE de a-i proteja pe cei aflați într-o situație dificilă;
- (c) **securitatea internă**, astfel cum s-a subliniat în Agenda europeană privind securitatea¹¹, pentru a preveni, a detecta, a ancheta și a urmări penal infracțiunile grave și infracțiunile de terorism, permițând autorităților de asigurare a respectării legii și Europol să prelucreze datele cu caracter personal ale celor suspecți de a fi implicați în acte de terorism sau în infracțiuni grave;
- (d) **echipele europene de pază de frontieră și de coastă** în ceea ce privește posibilitatea de a preleva și a transmite datele dactiloscopice și datele imaginii faciale ale solicitanților de azil și ale migranților în situație neregulamentară către EURODAC, în numele unui stat membru, pentru o gestionare eficientă a controlului la frontierele externe;
- (e) **protecția datelor**, în măsura în care prezenta propunere trebuie să asigure protecția drepturilor fundamentale la respectarea vieții private a persoanelor ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate în EURODAC.

2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE

• Temeiul juridic

Prezenta propunere de reformare utilizează articolul 78 alineatul (2) litera (e) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) ca temei juridic referitor la criteriile și mecanismele de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de azil sau de protecție subsidiară, care este articolul din TFUE ce corespunde temeiului juridic al propunerii inițiale [articolul 63 alineatul (1) litera (a) din Tratatul de instituire a Comunității Europene]. În plus, prezenta propunere utilizează articolul 79 alineatul (2) litera (c) ca temei juridic referitor la elementele de identificare a unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid aflat în situație neregulamentară în ceea ce privește imigrația ilegală și șederea ilegală, inclusiv îndepărtarea și repatrierea persoanelor aflate în situație de ședere ilegală, articolul 87 alineatul (2) litera (a) ca temei juridic referitor la elementele legate de colectarea, stocarea, prelucrarea, analizarea și schimbul de informații relevante în scopul asigurării respectării legii și articolul 88 alineatul (2) litera (a) ca temei juridic referitor la sfera de acțiune și sarcinile Europol, inclusiv colectarea, stocarea, prelucrarea, analizarea și schimbul de informații.

• Geometrie variabilă

Regatul Unit și Irlanda au obligații în temeiul Regulamentului (UE) nr. 603/2013 ca urmare a notificării dorinței lor de a participa la adoptarea și aplicarea regulamentului respectiv, pe baza protocolului menționat anterior.

În conformitate cu Protocolul 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei, aceste state membre pot decide să participe la adoptarea prezentei propuneri. De asemenea, Regatul Unit și Irlanda au la dispoziție această opțiune și după adoptarea propunerii.

¹¹ COM(2015) 185 final.

În temeiul Protocolului privind poziția Danemarcei, anexat la TUE și la TFUE, Danemarca nu participă la adoptarea de către Consiliu a măsurilor în temeiul titlului V din TFUE (cu excepția „măsurilor prin care se stabilesc țările terțe ai căror resortisanți trebuie să posede o viză la trecerea frontierelor externe ale statelor membre și a măsurilor privind instituirea unui model tip de viză”). Prin urmare, Danemarca nu participă la adoptarea prezentului regulament, nu are obligații în temeiul acestuia și nu face obiectul aplicării sale. Totuși, dat fiind faptul că Danemarca aplică actualul Regulament Eurodac, ca urmare a unui acord¹² internațional pe care l-a încheiat cu UE în 2006, aceasta are obligația, în conformitate cu articolul 3 din acordul menționat, de a adresa o notificare Comisiei privind decizia sa de a pune în aplicare sau nu conținutul regulamentului modificat.

- Impactul propunerii asupra statelor terțe asociate la sistemul Dublin

În paralel cu asocierea mai multor state terțe la acquis-ul Schengen, Comunitatea a încheiat, sau este pe punctul de a încheia, mai multe acorduri de asociere a acestor țări și la acquis-ul Dublin/EURODAC:

- Acordul de asociere a Islandei și a Norvegiei, încheiat în 2001¹³;
- Acordul de asociere a Elveției, încheiat la data de 28 februarie 2008¹⁴;
- Protocolul de asociere a Principatului Liechtenstein, încheiat la data de 18 iunie 2011¹⁵.

Pentru crearea de drepturi și obligații între Danemarca – țară care, astfel cum s-a explicat mai sus, a fost asociată la acquis-ul Dublin/EURODAC printr-un acord internațional – și țările asociate menționate anterior s-au încheiat alte două instrumente între Comunitate și țările asociate¹⁶.

În conformitate cu cele trei acorduri menționate anterior, țările asociate acceptă acquis-ul Dublin/EURODAC și dezvoltarea acestuia fără excepții. Țările asociate nu participă la adoptarea actelor care modifică sau dezvoltă acquis-ul Dublin (inclusiv, prin urmare, prezenta propunere), însă trebuie să adreseze Comisiei, într-un interval de timp dat, o notificare cu privire la hotărârea lor de a accepta sau nu conținutul actului respectiv, odată ce acesta este aprobat de Consiliu și Parlamentul European. În cazul în care Norvegia, Islanda, Elveția sau Liechtenstein nu acceptă un act de modificare sau dezvoltare a acquis-ului Dublin/EURODAC, se aplică o clauză „ghilotină” și acordurile respective vor înceta, cu

¹² Acord între Comunitatea Europeană și Regatul Danemarcei privind criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate în Danemarca sau în orice alt stat membru al Uniunii Europene și sistemul „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Convenției de la Dublin (JO L 66, 8.3.2006).

¹³ Acord între Comunitatea Europeană, Republica Islanda și Regatul Norvegiei privind criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate într-un stat membru, în Islanda sau în Norvegia (JO L 93, 3.4.2001, p. 40).

¹⁴ Acord între Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană cu privire la criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil să examineze o cerere de azil introdusă într-un stat membru sau în Elveția (JO L 53, 27.2.2008, p. 5).

¹⁵ Protocol între Comunitatea Europeană, Confederația Elvețiană și Principatul Liechtenstein privind aderarea Principatului Liechtenstein la Acordul între Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil de examinarea unei cereri de azil introduse într-un stat membru sau în Elveția (JO L 160 18.6.2011 p. 39).

¹⁶ Protocolul dintre Comunitatea Europeană, Confederația Elvețiană și Principatul Liechtenstein la Acordul între Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană cu privire la criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil să examineze o cerere de azil introdusă într-un stat membru sau în Elveția (2006/0257 CNS, încheiat la 24.10.2008, încă nepublicat în JO) și Protocolul la Acordul dintre Comunitatea Europeană, Republica Islanda și Regatul Norvegiei privind criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate într-un stat membru, în Islanda sau în Norvegia (JO L 93, 3.4.2001).

excepția cazului în care Comitetul mixt/comun instituit prin acorduri decide altfel, în unanimitate.

Domeniul de aplicare al acordurilor de asociere menționate anterior încheiate cu Islanda, Norvegia, Elveția și Liechtenstein, precum și cel al acordului paralel încheiat cu Danemarca nu acoperă accesul la EURODAC în scopul asigurării respectării legii. Prin urmare, după adoptarea prezentului regulament reformat, va fi necesar să se asigure semnarea și încheierea unor acorduri complementare cu statele asociate care doresc să participe la acesta.

Prezenta propunere prevede că o comparare a datelor dactiloscopice utilizând EURODAC poate fi efectuată numai după obținerea unor rezultate negative în urmare consultării bazelor de date dactiloscopice naționale și a bazelor de date dactiloscopice automatizate ale altor state membre în temeiul Deciziei 2008/615/JAI a Consiliului (Acordurile de la Prüm). Conform acestei reguli, dacă un stat membru nu a pus în aplicare decizia Consiliului menționată anterior și nu poate efectua o verificare Prüm, atunci nu poate nici să efectueze o verificare EURODAC în scopul asigurării respectării legii. În mod similar, orice state asociate care nu au pus în aplicare sau nu participă la Acordurile de la Prüm nu pot efectua o astfel de verificare EURODAC.

- **Subsidiaritatea**

Inițiativa propusă reprezintă o dezvoltare suplimentară a Regulamentului Dublin și a politicii UE în domeniul migrației și este menită să asigure faptul că în toate statele membre se aplică în același mod norme comune privind prelevarea amprentelor digitale și a imaginii faciale a resortisanților țărilor terțe în situație neregulamentară în scopurile EURODAC. Această inițiativă creează un instrument menit să furnizeze Uniunii Europene informații cu privire la numărul de resortisanți ai țărilor terțe care intră neregulamentară în UE și solicită azil, ceea ce este indispensabil pentru elaborarea unor politici durabile și bazate pe date concrete în domeniul migrației și al vizelor. De asemenea, inițiativa oferă autorităților de asigurare a respectării legii acces la EURODAC, care este o modalitate rapidă, exactă, sigură și eficientă din punct de vedere al costurilor de a-i identifica pe resortisanții țărilor terțe în situație neregulamentară care sunt suspectați de comiterea unor acte de terorism sau a unor infracțiuni grave (ori care sunt victime ale acestora).

De asemenea, prezenta propunere va ajuta statele membre să-i identifice pe resortisanții țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală și pe cei care au intrat în Uniunea Europeană în mod neregulamentară la frontierele externe, în vederea utilizării acestor informații pentru a facilita eliberarea de către statele membre a unor noi documente de identitate resortisanților țărilor terțe în scopul returnării acestora.

Dat fiind caracterul transnațional al problemelor legate de azil și de protecția refugiaților, UE este bine plasată pentru a propune, în cadrul sistemului european comun de azil (SECA), soluții la problemele legate de Regulamentul EURODAC, prezentate anterior.

O modificare a Regulamentului EURODAC este, de asemenea, necesară în vederea adăugării unui scop suplimentar, și anume permiterea accesului la sistem în scopul controlării migrației ilegale și a deplasărilor secundare ale migranților în situație neregulamentară în interiorul UE. Acest obiectiv nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre acționând singure.

- **Proportionalitatea**

Articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană prevede că acțiunea Uniunii nu depășește ceea ce este necesar pentru a îndeplini obiectivele tratatului. Forma aleasă pentru această

acțiune a UE trebuie să permită propunerii să își atingă obiectivul și să fie pusă în aplicare în modul cel mai eficace posibil.

Propunerea, care a fost elaborată pe baza principiului *luării în considerare a vieții private începând cu momentul conceperii*, este proporțională din punctul de vedere al dreptului la protecția datelor cu caracter personal, deoarece nu prevede colectarea și stocarea mai multor date pe o perioadă mai lungă decât este absolut necesar pentru a permite sistemului să funcționeze și să își îndeplinească obiectivele. În plus, se vor prevedea și se vor pune în aplicare toate garanțiile și mecanismele necesare pentru protecția efectivă a drepturilor fundamentale ale călătorilor, în special pentru protecția vieții private și a datelor cu caracter personal ale acestora.

Nu vor fi necesare alte procese sau armonizări la nivelul UE pentru ca sistemul să funcționeze; astfel, măsura avută în vedere este proporțională deoarece acțiunea la nivelul UE pentru atingerea obiectivelor definite nu depășește ceea ce este necesar.

- **Alegerea instrumentului**

Reformarea propusă va lua, de asemenea, forma unui regulament. Prezenta propunere va avea la bază și va îmbunătăți un sistem centralizat existent prin intermediul căruia statele membre cooperează între ele, ceea ce necesită o arhitectură și norme de operare comune. De asemenea, prezenta propunere stabilește norme privind accesul la sistem, inclusiv în scopul asigurării respectării legii, care sunt uniforme pentru toate statele membre. În consecință, nu se poate alege ca instrument legislativ decât un regulament.

3. CONSULTĂRILE PĂRȚILOR INTERESATE

În pregătirea prezentei propuneri, Comisia s-a bazat pe discuțiile care au avut loc în mod regulat în cadrul Consiliului European și al Consiliului de Miniștri, precum și în cadrul Parlamentului European, cu privire la măsurile necesare pentru a răspunde crizei migrației și, în special, cu privire la reforma Regulamentului Dublin, de care EURODAC este legat în mod intrinsec. De asemenea, Comisia a reflectat asupra nevoilor statelor membre care au devenit evidente în timpul crizei refugiaților și a migrației.

În special, concluziile Consiliului European din 25-26 iunie 2015 au lansat un apel la consolidarea gestionării frontierelor externe ale Uniunii, pentru a limita mai eficient fluxurile tot mai mari de migrație ilegală¹⁷. În cadrul unei reuniuni ulterioare a șefilor de stat sau de guvern din octombrie 2015, Consiliul European a concluzionat că statele membre trebuie să accelereze punerea în aplicare a Directivei privind returnarea și să asigure identificarea, înregistrarea, prelevarea amprentelor digitale și primirea tuturor celor sosiți în hotspoturi, asigurând, în același timp, transferul și returnările¹⁸. În martie 2016, Consiliul European a reiterat încă o dată că vor fi continuate, de asemenea, demersurile privind viitoarea arhitectură a politicii UE în materie de migrație, inclusiv privind Regulamentul Dublin¹⁹.

De asemenea, Comisia a consultat în mod informal Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor cu privire la noile elemente ale prezentei propuneri care fac obiectul noului cadru juridic în materie de protecție a datelor.

¹⁷ EUCO 22/15, 26.6.2015.

¹⁸ EUCO 26/15, 15.10.2015.

¹⁹ EUCO 12/16, 18.3.2016.

- **Drepturile fundamentale**

Propunerea de regulament are un impact asupra drepturilor fundamentale, în special în ceea ce privește dreptul la demnitate umană (articolul 1 din Carta drepturilor fundamentale a UE), interzicerea sclaviei și a muncii forțate (articolul 5 din cartă), dreptul la libertate și la siguranță (articolul 6 din cartă), respectarea vieții private și de familie (articolul 7 din cartă), protecția datelor cu caracter personal (articolul 8 din cartă), dreptul de azil (articolul 18 din cartă) și protecția în caz de strămutare, expulzare sau extrădare (articolul 19 din cartă), dreptul la nediscriminare (articolul 21 din cartă), drepturile copilului (articolul 24 din cartă) și dreptul la o cale de atac eficientă (articolul 47 din cartă).

Interzicerea sclaviei și a muncii forțate, precum și dreptul la libertate și securitate sunt influențate în mod pozitiv de punerea în aplicare a EURODAC. O identificare mai eficientă și mai exactă (prin utilizarea datelor biometrice) a resortisanților țărilor terțe care trec frontiera externă a UE contribuie la detectarea fraudei de identitate, a traficului de persoane (în special a traficului de minori) și a criminalității transfrontaliere, contribuind astfel la combaterea traficului de persoane și a introducerii ilegale de migranți. Aceasta contribuie, de asemenea, la îmbunătățirea securității tuturor celor prezenți pe teritoriul UE.

De asemenea, propunerea contribuie în mod pozitiv la protecția drepturilor copilului și la garantarea dreptului la respectarea vieții de familie. Numeroși solicitanți de protecție internațională și resortisanți ai țărilor terțe care sosesc neregular în Uniunea Europeană călătoresc împreună cu familia și, în multe cazuri, cu copii de vârstă foarte mică. Faptul de a avea capacitatea de a-i identifica pe acești copii cu ajutorul amprentelor digitale și al imaginilor faciale va contribui la identificarea lor în cazul în care sunt despărțiți de familie, permițând unui stat membru să urmărească o pistă de anchetă dacă în urma comparării amprentelor digitale se obține informația că au fost prezenți în alt stat membru. Această capacitate ar consolida, de asemenea, protecția minorilor neînsoțiți care nu solicită întotdeauna în mod oficial protecție internațională și care se sustrag instituțiilor de îngrijire sau serviciilor de asistență socială pentru copii unde au fost repartizați.

Obligația de a preleva amprente digitale se pune în aplicare cu respectarea deplină a dreptului la demnitate umană și a drepturilor copilului. Propunerea reafirmă obligația statelor membre de a se asigura că procedura de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale se stabilește și se aplică în conformitate cu practica națională a statului membru în cauză și în conformitate cu garanțiile prevăzute în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și în Convenția Organizației Națiunilor Unite privind drepturile copilului. Sancțiunile în cazul neîndeplinirii obligației de a se conforma procesului de prelevare a amprentelor digitale sunt în concordanță cu principiul proporționalității. În special, propunerea prevede în mod explicit faptul că luarea în custodie publică ar trebui să fie utilizată în acest context doar ca mijloc de ultim resort dacă este necesar pentru a stabili sau a verifica identitatea unui resortisant al unei țări terțe. În ceea ce privește copiii, prelevarea amprentelor digitale ale minorilor, în special ale copiilor de vârstă mică, ar trebui să se efectueze într-un mod care să țină seama de nevoile specifice ale copiilor și să fie adaptat acestora. De asemenea, dispoziții relevante asigură faptul că un minor nu face obiectul niciunei sancțiuni administrative în cazul în care nu se supune prelevării amprentelor digitale sau a imaginii faciale dintr-un motiv întemeiat și că în cazul în care autoritățile unui stat membru suspectează, în urma unui refuz al unui copil de a se supune prelevării amprentelor digitale sau a imaginii faciale, că pot exista probleme legate de protecția copilului sau constată că un copil poate să aibă vârfurile degetelor sau mâinile vătămate îl încredințează autorităților naționale pentru protecția copilului.

Punerea în aplicare a propunerii nu aduce atingere drepturilor solicitanților de protecție internațională și ale beneficiarilor acesteia, în special în ceea ce privește interdicția returnării în caz de strămutare, expulzare și extrădare, inclusiv în contextul transferurilor de date cu caracter personal către țările terțe.

Astfel cum se prevede la articolul 52 alineatul (1) din cartă, orice restrângere a dreptului la protecția datelor cu caracter personal trebuie să fie adecvată pentru îndeplinirea obiectivului urmărit și să nu depășească ceea ce este necesar pentru atingerea acestuia. Articolul 8 alineatul (2) din Convenția europeană a drepturilor omului recunoaște, de asemenea, că amestecul unei autorități publice în exercitarea dreptului unei persoane la viață privată poate fi justificat dacă este necesar în interesul securității naționale, al siguranței publice sau al prevenirii criminalității, astfel cum este cazul în prezenta propunere. Propunerea prevede accesul la EURODAC pentru prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor de terorism sau a altor infracțiuni grave, în scopul identificării resortisanților țărilor terțe care traversează frontierele externe și al accesării datelor privind istoricul călătoriilor efectuate de aceștia. Printre garanțiile în ceea ce privește datele cu caracter personal se numără și dreptul la accesarea, corectarea sau ștergerea acestor date. Limitarea perioadei de păstrare a datelor menționate mai sus în capitolul 1 al prezentei expuneri de motive contribuie, de asemenea, la respectarea datelor cu caracter personal ca drept fundamental.

Propunerea prevede accesul la EURODAC pentru prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor de terorism sau a altor infracțiuni grave, în scopul identificării resortisanților țărilor terțe care traversează frontierele externe și al accesării datelor privind deplasările acestora pe teritoriul UE. De asemenea, autoritățile de asigurare a respectării legii desemnate pot solicita accesul la datele EURODAC numai dacă există motive rezonabile să considere că acest acces va contribui în mod substanțial la prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunii în cauză. Aceste cereri sunt verificate de o autoritate de asigurare a respectării legii desemnată pentru a controla dacă sunt îndeplinite condițiile stricte de solicitare a accesului la EES în scopul asigurării respectării legii.

În plus, propunerea prevede, de asemenea, măsuri stricte în materie de securitate a datelor pentru a asigura securitatea datelor cu caracter personal prelucrate și instituie supravegherea activităților de prelucrare de către autorități publice independente de protecție a datelor și păstrarea documentației tuturor căutărilor efectuate. De asemenea, propunerea prevede că prelucrarea tuturor datelor cu caracter personal pe care autoritățile de asigurare a respectării legii o efectuează în EURODAC după extragerea datelor respective face obiectul noii Directive privind protecția datelor pentru prelucrarea datelor cu caracter personal în scopul prevenirii, depistării, investigării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării pedepselor care abrogă Directiva-cadru 2008/977/JAI a Consiliului. Propunerea stabilește norme stricte de acces la EURODAC și garanțiile necesare. De asemenea, aceasta prevede drepturile persoanelor fizice de acces, corectare, ștergere și contestare, în special dreptul la o cale de atac, și supravegherea operațiunilor de prelucrare de către autorități publice independente. Prin urmare, prezenta propunere respectă pe deplin Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special în ceea ce privește dreptul la protecția datelor cu caracter personal, și este, de asemenea, în conformitate cu articolul 16 din TFUE, care garantează oricui dreptul la protecția datelor sale cu caracter personal.

4. IMPLICAȚII BUGETARE

Prezenta propunere implică o modificare tehnică a sistemului central EURODAC pentru a face posibilă efectuarea de comparații între toate cele trei categorii de date și stocarea tuturor

celor trei categorii de date. Alte funcții suplimentare, cum ar fi stocarea datelor biografice, alături de o imagine facială, vor necesita mai multe modificări ale sistemului central.

Fișa financiară anexată la prezenta propunere reflectă această modificare.

Costurile estimate de 29,872 milioane EUR includ costurile aferente modernizării tehnice și creșterii capacității de stocare și de transfer a sistemului central. De asemenea, estimarea include serviciile informatice, echipamentele software și hardware și ar acoperi modernizarea și adaptarea necesară pentru a putea efectua căutări în toate categoriile de date care vizează atât scopurile în materie de azil, cât și pe cele în materie de migrație neregulamentară. De asemenea, estimarea reflectă costurile aferente personalului suplimentar solicitat de eu-LISA.

5. ELEMENTE DIVERSE

• Explicații detaliate cu privire la prevederile specifice ale propunerii

- Extinderea domeniului de aplicare al EURODAC în scopul returnării [articolul 1 alineatul (1) litera (b)]: domeniul de aplicare al noului Regulament EURODAC a fost extins pentru ca statele membre să poată stoca și efectua căutări în datele resortisanților țărilor terțe sau ale apatrizilor care nu solicită protecție internațională, astfel încât aceștia să poată fi identificați în scopul returnării și al readmisiei. Pentru aceste scopuri s-a adăugat un nou temei juridic, și anume articolul 79 alineatul (2) litera (c). Astfel, EURODAC devine o bază de date menită să servească unor scopuri mai largi în materie de imigrație și nu mai are doar funcția de a asigura punerea în aplicare eficientă a Regulamentului Dublin III, deși această funcție va rămâne în continuare un aspect important. În prezent, EURODAC compară doar datele dactiloscopice prelevate de la migranți în situație neregulamentară și solicitanți de protecție internațională cu datele în materie de azil, deoarece este o bază de date în materie de azil. Nu se efectuează comparații între datele dactiloscopice prelevate de la migranți în situație neregulamentară la frontierele externe și datele dactiloscopice prelevate de la resortisanți ai țărilor terțe care au fost găsiți în situație de ședere ilegală pe teritoriul unui stat membru.

Extinderea domeniului de aplicare al EURODAC va permite autorităților de imigrație competente ale unui stat membru să transmită și să compare date privind resortisanții țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală care nu solicită azil și care pot circula nedetecțati în interiorul Uniunii Europene. În cazul unui rezultat pozitiv, informațiile obținute pot ajuta apoi autoritățile competente ale statelor membre în îndeplinirea sarcinii de identificare a resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală pe teritoriul lor în scopul returnării. De asemenea, aceste informații pot să ofere elemente de probă valoroase pentru eliberarea de noi documente de identitate și pentru readmisie.

- Asigurarea întâietății procedurii Dublin [articolul 15 alineatul (4) și articolul 16 alineatul (5)]: s-a inclus o dispoziție menită să garanteze faptul că, în cazul în care un răspuns pozitiv obținut în urma unei căutări privind amprente digitale arată că s-a introdus o cerere de azil în Uniunea Europeană, statul membru care a efectuat căutarea ar trebui să vegheze ca pentru persoana în cauză se urmează în mod sistematic procedura Dublin, și nu procedura de returnare. Această dispoziție este menită să garanteze faptul că, în cazul în care sistemul central furnizează mai multe rezultate pozitive referitoare la aceeași persoană, statul membru care a consultat EURODAC cunoaște exact care este procedura corectă pe care trebuie să o urmeze și că astfel niciun solicitant de protecție internațională nu este returnat în țara sa de origine sau într-o țară terță cu încălcarea principiului *nereturnării*. În acest scop s-a introdus noțiunea de „ierarhie a rezultatelor pozitive”.

- Obligația de a preleva amprente digitale și imagini faciale (articolul 2): propunerea prevede obligația clară a statelor membre de a preleva și a transmite amprente digitale și o imagine

facială pentru toate cele trei categorii de persoane și asigură că statele membre impun aceste obligații solicitanților de protecție internațională și resortisanților țărilor terțe sau apatrizilor astfel încât aceștia să fie pe deplin informați despre obligația de a se conforma procedurii. Obligația de a preleva amprente digitale a existat întotdeauna și a fost adusă la cunoștința persoanelor vizate prin intermediul unei broșuri informative în temeiul articolului 29 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (UE) nr. 603/2013. Acest articol permite, de asemenea, statelor membre să aplice sancțiuni, în conformitate cu dreptul lor intern, pentru persoanele care refuză să se supună prelevării imaginii faciale sau să se conformeze procedurii de prelevare a amprentelor digitale, urmând, dacă este cazul, orientările din documentul de lucru al serviciilor Comisiei privind punerea în aplicare a Regulamentului Eurodac, care stabilește o abordare bazată pe cele mai bune practici pe care statele membre trebuie să le urmeze pentru a obține amprente digitale²⁰. Totuși, s-au prevăzut noi dispoziții menite să asigure faptul că prelevarea amprentelor digitale și a imaginii faciale de la minori, în special de la copii de vârstă mică, ar trebui să se efectueze într-un mod care să țină seama de nevoile specifice ale copiilor și să fie adaptat acestora. Dispozițiile respective asigură, de asemenea, faptul că un minor nu face obiectul niciunor sancțiuni administrative în cazul în care nu se supune prelevării amprentelor digitale sau a imaginii faciale dintr-un motiv întemeiat și că în cazul în care autoritățile unui stat membru suspectează, în urma unui refuz al unui copil de a se supune prelevării amprentelor digitale sau a imaginii faciale, că pot exista probleme legate de protecția copilului sau constată că un copil poate să aibă vârfurile degetelor sau mâinile vătămate îl încredințează autorităților naționale pentru protecția copilului.

- Stocarea datelor cu caracter personal ale persoanei vizate (articolele 12, 13 și 14): EURODAC a conținut întotdeauna doar amprente digitale și anterior singurele date cu caracter personal ale persoanei vizate care se stocau erau cele referitoare la sexul acesteia. Noua propunere permite acum stocarea datelor cu caracter personal ale persoanei vizate, cum ar fi numele, vârsta, data nașterii, naționalitatea și informații privind documentele de identitate, precum și o imagine facială. Stocarea datelor cu caracter personal va permite autorităților de imigrație și azil să identifice mai ușor o persoană, fără a fi necesar ca acestea să solicite aceste informații în mod direct unui alt stat membru. Datele cu caracter personal pot fi extrase din sistemul central doar pe baza obținerii unui răspuns pozitiv sau negativ. Această dispoziție este menită să instituie o garanție în ceea ce privește dreptul de acces la datele cu caracter personal, astfel că în cazul în care nu există o corespondență a amprentelor digitale sau a imaginii faciale, datele respective nu se pot obține.

În sensul Regulamentului Dublin, în EURODAC trebuie să se actualizeze noi informații referitoare la statul membru care devine responsabil de examinarea unei cereri de azil în urma repartizării unui solicitant în alt stat membru. Actualizarea va clarifica, în cazul obținerii unui rezultat pozitiv privind amprente digitale, ce stat membru este responsabil, în temeiul Regulamentului Dublin reformat, dacă un solicitant se sustrage procedurii sau cere azil într-un alt stat membru în urma unei proceduri de repartizare.

- Elemente biometrice de identificare (articolele 2, 15 și 16): actualul Regulament EURODAC permite exclusiv compararea datelor dactiloscopice. În 2015, Agenda europeană privind migrația a sugerat posibilitatea de a adăuga în EURODAC alte elemente biometrice de identificare pentru a atenua unele dintre dificultățile întâmpinate de statele membre în cazul persoanelor cu vârfurile degetelor vătămate și al refuzului de a se conforma procesului

²⁰

SWD(2015) 150 final.

de prelevare a amprentelor digitale²¹. Prezenta propunere introduce obligația statelor membre de a preleva o imagine facială a persoanei vizate în vederea transmiterii către sistemul central și include dispoziții pentru efectuarea unei comparări a datelor dactiloscopice și a datelor imaginii faciale luate împreună și separat a imaginilor faciale, în condiții definite. Introducerea imaginilor faciale în sistemul central va permite acum acestuia ca în viitor să efectueze căutări utilizând un software de recunoaștere facială.

Statele membre vor continua să preleveze amprente digitale ale tuturor celor zece degete ca impresiuni în plan și impresiuni prelevate prin apăsarea degetului de la un capăt al unghiei la celălalt, iar acum această regulă se va aplica și persoanelor care sunt găsite în situație de ședere ilegală într-un stat membru, deoarece, pentru a putea efectua comparări precise, același set de amprente digitale va fi necesar în cazul tuturor celor trei categorii.

- Compararea și transmiterea tuturor categoriilor ale tuturor datelor (articolele 15 și 16): în timp ce, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 603/2013, se stocau doar două categorii de amprente digitale și căutările se puteau efectua doar pe baza comparării datelor dactiloscopice ale solicitanților de protecție internațională, acum se vor stoca și se vor compara datele dactiloscopice și datele imaginii faciale ale tuturor celor trei categorii de date. Această dispoziție va permite autorităților de imigrație dintr-un stat membru să stabilească dacă un resortisant al unei țări terțe aflat în situație de ședere ilegală pe teritoriul unui stat membru a solicitat azil sau a intrat în mod ilegal în UE la frontiera externă. De asemenea, va permite unui stat membru să verifice dacă o persoană care fost reținută la traversarea neregulamentară a frontierei externe s-a aflat vreodată în situație de ședere ilegală într-un alt stat membru. Extinderea domeniului de aplicare al căutărilor permite urmărirea pe întreg teritoriul Uniunii Europene a unui model al deplasărilor neregulamentare și secundare și poate conduce la stabilirea identității persoanei în cauză în lipsa unor documente de identitate valabile.

- Reducerea vârstei de prelevare a amprentelor digitale la 6 ani (articolele 10, 13 și 14): din punct de vedere istoric, vârsta de prelevare a amprentelor digitale a fost întotdeauna 14 ani. Studiul realizat de Centrul Comun de Cercetare al Comisiei privind „*Recunoașterea amprentelor digitale ale copiilor*”²² arată că amprente digitale prelevate de la copii cu vârsta de cel puțin șase ani pot fi utilizate în scenariile de comparare automată, cum ar fi EURODAC, atunci când se acordă suficientă atenție pentru a obține imagini de bună calitate.

Într-adevăr, multe state membre prelevează amprente digitale ale copiilor cu o vârstă mai mică de șase ani în scopuri naționale, cum ar fi eliberarea unui pașaport biometric sau a unui permis de ședere biometric.

Numeroși solicitanți de protecție internațională și resortisanți ai țărilor terțe care sosesc neregulamentar în Uniunea Europeană călătoresc împreună cu familia și, în multe cazuri, cu copii de vârstă foarte mică. Faptul de a avea capacitatea de a-i identifica pe acești copii cu ajutorul amprentelor digitale și al imaginilor faciale va contribui la identificarea lor în cazul în care sunt despărțiți de familie, permițând unui stat membru să urmărească o pistă de anchetă dacă în urma comparării amprentelor digitale se obține informația că au fost prezenți în alt stat membru. Această capacitate ar consolida, de asemenea, protecția minorilor neînsoțiți care nu solicită întotdeauna în mod oficial protecție internațională și care se sustrag instituțiilor de îngrijire sau serviciilor de asistență socială pentru copii unde au fost repartizați. În temeiul actualului cadru juridic și tehnic, identitatea acestora nu poate fi stabilită. Astfel, sistemul EURODAC ar putea fi utilizat pentru înregistrarea copiilor proveniți din țările terțe în cazul în

²¹ Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor, O agendă europeană privind migrația, COM(2015) 240 final, 13.5.2015, p. 13-14.

²² [Raportul EUR 26193 în limba engleză (*Fingerprint Recognition for children*); ISBN 978-92-79-33390-3].

care aceștia sunt găsiți fără forme legale pe teritoriul UE în scopul de a contribui la monitorizarea lor și de a-i împiedica să cadă victime unor scenarii de exploatare.

- Păstrarea datelor (articolul 17): perioada de păstrare a datelor solicitanților de protecție internațională rămâne aceeași, și anume 10 ani. Scopul este asigurarea faptului că statele membre pot urmări deplasările secundare în interiorul Uniunii Europene în urma acordării statutului de protecție internațională în cazul în care persoana respectivă nu este autorizată să aibă reședința în alt stat membru. Având în vedere faptul că Regulamentul Dublin reformat îi va include în domeniul său de aplicare pe beneficiarii de protecție internațională, aceste date pot fi acum utilizate pentru transferarea înapoi a refugiaților sau a persoanelor cărora le-a fost acordat statutul de protecție subsidiară în statul membru ce le-a acordat acest tip de protecție.

Datele dactiloscopice ale resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală care nu solicită azil vor fi păstrate timp de cinci ani. Acest lucru se justifică deoarece EURODAC nu mai este doar o bază de date privind solicitanții de azil și păstrarea datelor respective mai mult timp este necesară în vederea asigurării faptului că imigrația ilegală și deplasările secundare în interiorul și către UE pot fi suficient monitorizate. Această perioadă de stocare este aliniată la durata maximă a unei interdicții de intrare aplicată unei persoane în scopul gestionării migrației, astfel cum se prevede la articolul 11 din Directiva 2008/115/CE privind returnarea, la perioada de păstrare a datelor pentru stocarea de informații privind o viză (articolul 23 din Regulamentul privind vizele) și la perioada propusă de păstrare a datelor pentru stocarea datelor în sistemul de intrare/ieșire (articolul 31 din EES).

- Ștergerea anticipată a datelor (articolul 18): ștergerea anticipată a datelor rămâne aceeași pentru solicitanții de protecție internațională și resortisanții țărilor terțe sau apatrizii aflați în situație neregulamentară cărora li s-a acordat cetățenie. Dacă aceste persoane obțin cetățenia unui stat membru, datele care le vizează stocate în sistemul central vor fi șterse anticipat deoarece nu se mai încadrează în domeniul de aplicare al EURODAC.

Datele nu vor mai fi șterse anticipat în cazul resortisanților țărilor terțe sau al apatrizilor aflați în situație de ședere ilegală cărora li s-a acordat un document de ședere sau care au părăsit teritoriul Uniunii Europene. Este necesar să se păstreze aceste date pentru cazul în care, la un moment dat, un document de ședere care conferă în mod normal o autorizare limitată de ședere nu mai este valabil și persoana respectivă depășește perioada autorizată de ședere sau pentru cazul în care un resortisant unei țări terțe aflat în situație de ședere ilegală care s-a întors într-o țară terță poate încerca să intre din nou pe teritoriul UE tot în mod neregulamentar.

- Marcarea datelor pentru resortisanții țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală [articolul 19 alineatele (4) și (5)]: în prezent, în temeiul Regulamentului EURODAC, datele resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală care nu depun o cerere de azil în Uniunea Europeană sunt șterse anticipat, de îndată ce se obține un document de ședere. Propunerea introduce modificări pentru ca aceste date să poată face obiectul unei marcări, în loc să fie șterse anticipat, astfel încât, în cazul în care un stat membru efectuează o căutare în EURODAC, care duce la furnizarea de către sistemul central a unui rezultat pozitiv care a făcut obiectul unei marcări, să poată stabili imediat că resortisantul țării terțe aflat în situație de ședere ilegală a primit un document de ședere din partea unui alt stat membru. Ulterior, există posibilitatea, în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Directiva privind returnarea, de a transfera persoana respectivă înapoi în statul membru care a eliberat documentul de ședere.

Accesul în scopul asigurării respectării legii la datele privind solicitanții de protecție internațională este blocat după trei ani; accesul în scopul asigurării respectării legii la datele resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală care nu solicită protecție internațională și cărora li s-a acordat un document de ședere temporară nu va fi însă blocat.

Această dispoziție este menită să asigure faptul că, în cazul în care un document de ședere expiră înainte de încheierea perioadei de păstrare a datelor de cinci ani, datele respective sunt în continuare accesibile atunci când se efectuează căutări. Datele solicitanților de azil vor continua să fie tratate în mod diferit în această privință deoarece există o mai mare probabilitate ca solicitanții de azil să obțină o reînnoire a permisului lor de ședere în calitate de beneficiari de protecție internațională sau un permis de ședere pe termen lung.

- Schimbul de informații obținute din EURODAC cu țările terțe (articolul 38): schimbul de informații cu o țară terță, o organizație internațională sau o entitate privată este strict interzis în temeiul regulamentului actual. Extinderea domeniului de aplicare al EURODAC pentru a ajuta un stat membru să utilizeze datele EURODAC în vederea identificării și a eliberării de noi documente de identitate unui resortisant al unei țări terțe aflat în situație de ședere ilegală în scopul returnării și al readmisiei va implica în mod necesar, în unele circumstanțe, schimbul de date cu o țară terță - în scopul legitim al returnării și exclusiv în acest scop. Astfel, s-a inclus o dispoziție specifică menită să permită schimbul de date cu țările terțe în scopul returnării, care stabilește condiții foarte stricte în care aceste date pot fi transmise. De asemenea, dispoziția respectivă interzice în mod strict ca baza de date EURODAC să fie accesată de o țară terță care nu este parte la Regulamentul Dublin sau să se permită unui stat membru să verifice date în numele unei țări terțe. Prin adăugarea acestei dispoziții privind schimbul de date cu țările terțe, EURODAC este aliniat la alte baze de date, cum ar fi VIS și sistemul de intrare/ieșire care fac, de asemenea, obiectul unor dispoziții similare privind schimbul de informații în scopul returnării.

- Accesul autorităților de asigurare a respectării legii și al EUROPOL [articolul 20 alineatul (3)]: s-au adus modificări minore dispozițiilor privind accesul în scopul asigurării respectării legii pentru a se garanta faptul că toate cele trei categorii de date stocate în sistemul central pot fi comparate atunci când se efectuează o căutare de către o autoritate de asigurare a respectării legii și pentru a permite, în viitor, efectuarea de căutări pe baza unei imagini faciale.

- Autorizarea echipelor europene de pază de frontieră și de coastă și a experților naționali din cadrul Biroului European de Sprijin pentru Azil (EASO) să preleveze amprente digitale [articolul 10 alineatul (3) și articolul 13 alineatul (7)]: propunerea permite, la latitudinea unui stat membru, ca Agenția Europeană pentru Paza de Frontieră [și de Coastă] și experții naționali care sunt trimiși într-un stat membru sub egida EASO să preleveze amprente digitale și să le transmită către EURODAC în numele respectivului stat membru. Propunerea limitează aceste funcții la zonele în care mandatele celor două agenții le permit să acționeze astfel (și anume, la frontiera externă pentru persoanele care intră ilegal și pentru solicitanții de azil).

- Statistici (articolul 9): pentru a permite o mai mare transparență a datelor EURODAC, s-au adus modificări tipului de statistici care sunt publicate de eu-LISA și frecvenței de publicare a acestora. S-au introdus noi dispoziții pentru ca datele statistice obținute din EURODAC să poată fi transmise agențiilor competente din domeniul justiției și afacerilor interne în scopuri de analiză și cercetare. Statisticile elaborate de eu-LISA în aceste scopuri nu ar trebui să conțină nume, date individuale de naștere sau date cu caracter personal care ar permite identificarea individuală a unei persoane vizate. De asemenea, s-au introdus modificări menite să permită Comisiei să solicite eu-LISA statistici ad-hoc.

- Arhitectura și gestionarea operațională a sistemului central (articolele 4 și 5): s-au adus modificări infrastructurii de comunicații pentru ca sistemul central să poată utiliza rețeaua EuroDomain, ceea ce va genera economii de scară semnificative. Gestionarea operațională a rețelei DubliNet ca infrastructură de comunicații separată care există în scopul

Regulamentului Dublin a fost, de asemenea, inclusă în arhitectura sistemului și va asigura că gestionarea sa, atât cea financiară, cât și cea și operațională, este transferată agenției eu-LISA, care în prezent este responsabilă doar de gestionarea sa operațională, în temeiul unui memorandum de înțelegere separat cu Comisia (DG HOME).

- Furnizarea de informații privind rezultatele pozitive false [articolul 26 alineatul (6)]: acum statele membre vor avea obligația de a informa doar eu-LISA cu privire la faptul că sistemul central a obținut un rezultat pozitiv fals și de a furniza eu-LISA informații referitoare la respectivul rezultat pozitiv, astfel încât să poată elimina din baza de date înregistrările privind rezultatele pozitive false. În viitor, eu-LISA va compila statistici privind numărul de rezultate pozitive false raportate, astfel încât nu va mai fi necesar ca Comisia să fie informată în mod direct despre un rezultat pozitiv fals.

- Utilizarea de date cu caracter personal reale pentru testare [articolul 5 alineatul (1)]: în etapa de testare a sistemului central EURODAC, eu-LISA a fost constrânsă să recurgă la date fictive pentru mediul de testare și pentru testarea noilor tehnologii, din această cauză testarea neavând rezultate bune. Propunerea permite utilizarea de date cu caracter personal reale în cadrul testării sistemului central pentru diagnosticare și reparare, precum și utilizarea de noi tehnologii și tehnici, în condiții stricte și pe baza principiului conform căruia datele sunt anonimizate în scopul testării și nu pot fi utilizate în vederea identificării individuale.

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a [Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid] ~~☒~~ , al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară ~~☒~~ și privind cererile ~~☒~~ de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol ~~☒~~ ~~autorităților de aplicare a legii din statele membre și a Europol de comparare a datelor Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1077/2011 de instituire a Agenției europene pentru gestionarea operațională a sistemelor informatice la scară largă, în spațiul de libertate, securitate și justiție (reformare)~~

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 78 alineatul (2) litera (e), ~~☒~~ articolul 79 alineatul (2) litera (c), ~~☒~~ articolul 87 alineatul (2) litera (a) și articolul 88 alineatul (2) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Autorității Europene pentru Protecția Datelor,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

↓ 603/2013 considerentul 1 (adaptat)

- (1) ~~Regulamentul (UE) nr. 603/2013 al Parlamentului European și al Consiliului²³ și Regulamentul (CE) nr. 2725/2000 al Consiliului din 11 decembrie 2000 privind instituirea sistemului „EURODAC” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Convenției de la Dublin²⁴ și Regulamentul (CE) nr. 407/2002 al Consiliului din 28 februarie 2002 de stabilire a anumitor norme de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2725/2000 privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Convenției de la Dublin²⁵~~ trebuie să facă obiectul mai multor modificări substanțiale. Din motive de claritate, ar trebui să se procedeze la reformarea ~~regulamentelor~~ și regulamentul menționate anterior.
-

↓ 603/2013 considerentul 2

- (2) O politică comună în domeniul azilului, care cuprinde un sistem european comun de azil, este un element constitutiv al obiectivului Uniunii Europene care urmărește instituirea progresivă a unui spațiu de libertate, securitate și justiție deschis celor care, forțați de circumstanțe, caută protecție internațională în Uniune.
-

↓ 603/2013 considerentul 3 (adaptat)

- (3) ~~Consiliul European din 4 noiembrie 2004 a adoptat Programul de la Haga, care stabilește obiectivele de pus în aplicare în domeniul libertății, securității și justiției în perioada 2005-2010. Pactul european privind imigrația și azilul, aprobat de Consiliul European din 15-16 octombrie 2008, a solicitat finalizarea instituirii sistemului european comun de azil prin crearea unei proceduri unice, care să includă garanții comune și un statut uniform pentru refugiați și pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară.~~

²³ Regulamentul (UE) nr. 603/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid și privind cererile autorităților de aplicare a legii din statele membre și a Europol de comparare a datelor Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1077/2011 de instituire a Agenției europene pentru gestionarea operațională a sistemelor informatice la scară largă, în spațiul de libertate, securitate și justiție (JO L 180, 29.6.2013, p. 1).

²⁴ JO L 316, 15.12.2000, p. 1.

²⁵ JO L 62, 5.3.2002, p. 1.

↓ 603/2013	considerentul	4
(adaptat)		

- (4) În scopul aplicării Regulamentului (UE) nr. [.../...] ~~al Parlamentului European și al Consiliului²⁶ din 26 iunie 2013~~ de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid²⁷, este necesară stabilirea identității solicitanților de protecție internațională și a persoanelor reținute pentru trecerea ilegală a frontierei externe a Uniunii. De asemenea, este de dorit ca, în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (UE) nr. [.../...], și în special a articolelor [...] și [...], să se permită fiecărui stat membru să verifice dacă un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid care se află ilegal pe teritoriul său a depus o cerere de protecție internațională într-un alt stat membru.
-

↓ 603/2013	considerentul	5
(adaptat)		
⇒ nou		

- (5) ~~Amprentele digitale~~ ⇒ Datele biometrice ⇐ reprezintă un element important în stabilirea adevăratei identități a acestui tip de persoane. Este necesară instituirea unui sistem pentru compararea datelor dactiloscopice ⇒ și a datelor imaginii faciale a acestora ⇐.
-

↓ 603/2013	considerentul	6
⇒ nou		

- (6) În acest scop, este necesară instituirea unui sistem cunoscut sub numele „Eurodac”, format dintr-un sistem central, care să gestioneze o bază de date centrală informatizată de date dactiloscopice ⇒ și date ale imaginii faciale ⇐, precum și din mijloacele electronice de transmitere între statele membre și sistemul central, denumite în continuare „infrastructura de comunicații”.
-

⇕ nou

- (7) În scopul aplicării și implementării Regulamentului (UE) nr. [.../...], este necesar, de asemenea, să se asigure faptul că există o infrastructură de comunicații securizată separată, pe care autoritățile competente în materie de azil ale statului membru o pot utiliza pentru schimbul de informații privind solicitanții de protecție internațională. Aceste mijloace electronice securizate de transmitere sunt denumite „DubliNet” și ar trebui să fie gestionate și operate de eu- LISA.

²⁶ ~~Regulamentul (UE) nr. 604/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid (JO L 180, 29.6.2013, p. 31).~~

²⁷ A se vedea pagina 31 din prezentul Jurnal Oficial.

- (8) ~~Programul de la Haga a solicitat îmbunătățirea accesului la sistemele de evidență a datelor existente la nivelul Uniunii. În plus, Programul de la Stockholm a subliniat necesitatea de a orienta în mod adecvat procesul de eulegere a datelor și de a dezvolta schimbul de informații și instrumentele aferente acestuia care să răspundă necesităților în materie de asigurare a respectării aplicării legii.~~

- (9) În 2015, criza refugiaților și a migrației a scos în evidență dificultățile întâmpinate de unele state membre în prelevarea amprentelor digitale ale resortisanților țărilor terțe sau ale apatrizilor aflați în situație de ședere ilegală care au încercat să eludeze procedurile de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională. Comunicarea Comisiei din 13 mai 2015, intitulată „O agendă europeană privind migrația”²⁸, a subliniat următoarele: „De asemenea, statele membre trebuie să pună în aplicare pe deplin normele privind prelevarea la frontiere a amprentelor digitale ale migranților”. Comunicarea menționată a propus, de asemenea, următoarele: „Comisia va explora, totodată, modul în care pot fi utilizate mai multe elemente biometrice de identificare prin intermediul sistemului Eurodac (cum ar fi tehnicile de recunoaștere facială cu ajutorul fotografiilor digitale)”.
- (10) Pentru a ajuta statele membre să depășească dificultățile legate de neconformarea la procesul de prelevare a amprentelor digitale, prezentul regulament permite, de asemenea, în ultimă instanță, compararea unei imagini faciale fără amprente digitale, în cazul în care este imposibil să se preleveze amprente digitale ale resortisantului unei țări terțe sau ale apatridului din cauză că vârfurile degetelor sale sunt vătămate, fie în mod intenționat, fie în mod neintenționat, sau sunt amputate. În cazul în care pentru neconformarea la procedură sunt furnizate motive care nu au legătură cu starea vârfurilor degetelor persoanei în cauză, statele membre ar trebui să epuizeze toate încercările posibile de prelevare a amprentelor digitale de la persoana vizată înainte să se efectueze o comparare utilizând doar imaginea facială. Utilizarea imaginilor faciale în combinație cu datele dactiloscopice permite reducerea numărului de amprente digitale înregistrate, rezultatul fiind identic din punctul de vedere al exactității identificării.
- (11) Returnarea resortisanților țărilor terțe care nu au drept de ședere în Uniune, cu respectarea drepturilor fundamentale în calitatea lor de principii generale ale dreptului Uniunii și ale dreptului internațional, inclusiv cu respectarea obligațiilor legate de protecția refugiaților și de respectarea drepturilor omului, și în conformitate cu dispozițiile Directivei 2008/115/CE²⁹, este o componentă esențială a eforturilor ample de gestionare a fenomenului migrației și, în special, de reducere și descurajare a migrației neregulamentare. Este necesar să se îmbunătățească eficacitatea sistemului Uniunii de returnare a resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală

²⁸ COM(2015) 240 final, 13.5.2015.

²⁹ Directiva Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind standardele și procedurile comune aplicabile în statele membre pentru returnarea resortisanților aflați în situație de ședere ilegală, JO L 348, 24.12.2008, p. 98.

pentru a păstra încrederea publică în sistemul Uniunii din domeniul migrației și al azilului și această îmbunătățire ar trebui să fie însoțită de eforturi în vederea protejării celor care au nevoie de protecție.

- (12) Autoritățile naționale din statele membre se confruntă cu dificultăți în identificarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală care folosesc mijloace frauduloase pentru a evita să fie identificați și a împiedica procedurile de eliberare de noi documente de identitate în vederea returnării și a readmisiei lor. Prin urmare, este esențial să se ia măsurile necesare pentru ca informațiile privind resortisanții țărilor terțe sau apatrizii care au fost găsiți în situație de ședere ilegală în UE să fie colectate și transmise Eurodac și să fie comparate, de asemenea, cu cele colectate și transmise pentru stabilirea identității solicitanților de protecție internațională și a resortisanților țărilor terțe reținuți pentru trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii, în scopul de a facilita identificarea acestora și eliberarea de noi documente de identitate pentru aceștia, de a asigura returnarea și readmisia acestora și de a reduce cazurile de fraudă de identitate. Aceste măsuri ar trebui să contribuie, de asemenea, la reducerea duratei procedurilor administrative necesare pentru a asigura returnarea și readmisia resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală, inclusiv perioada în care pot fi ținuti în custodie publică în așteptarea îndepărtării. De asemenea, aceste măsuri ar trebui să permită identificarea țărilor terțe de tranzit în care resortisantul unei țări terțe aflat în situație de ședere ilegală poate fi readmis.
- (13) În concluziile sale din data de 8 octombrie 2015 cu privire la viitorul politicii de returnare, Consiliul a aprobat inițiativa anunțată de Comisie de a analiza oportunitatea extinderii domeniului de aplicare și al scopului Eurodac, astfel încât datele respective să poată fi utilizate în vederea returnării³⁰. Statele membre ar trebui să aibă la dispoziție instrumentele necesare pentru a fi în măsură să detecteze migrația ilegală și deplasările secundare ale resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală în Uniune. Prin urmare, datele din Eurodac ar trebui să poată fi consultate, sub rezerva condițiilor stabilite în prezentul regulament, de către autoritățile desemnate ale statelor membre în vederea efectuării de comparații.
- (14) Comunicarea Comisiei intitulată „Sisteme de informații mai puternice și mai inteligente în materie de frontiere și securitate”³¹ subliniază necesitatea de a îmbunătăți interoperabilitatea sistemelor de informații ca obiectiv pe termen lung, astfel cum a fost identificată și de Consiliul European și de Consiliu. Comunicarea propune instituirea unui grup de experți privind sistemele de informații și interoperabilitatea care să analizeze dacă este fezabil să se realizeze, din punct de vedere juridic și tehnic, interoperabilitatea sistemelor de informații în materie de frontiere și securitate. Acest grup ar trebui să evalueze necesitatea și proporționalitatea asigurării interoperabilității cu Sistemele de informații Schengen (SIS) și cu Sistemele de informații privind vizele (VIS) și să analizeze dacă este necesară revizuirea cadrului juridic privind accesul la EURODAC în scopul asigurării respectării legii.

↓ 603/2013 considerentul 8

- (15) Este esențial ca, în lupta împotriva infracțiunilor cu caracter terorist și a altor infracțiuni grave, autoritățile de aplicare a legii să aibă la dispoziție cele mai

³⁰ Planul de acțiune al UE privind returnarea, COM(2015) 453 final.

³¹ COM(2016) 205 final.

cuprinzătoare și actuale informații pentru a-și putea îndeplini sarcinile. Informațiile conținute în Eurodac sunt necesare în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist, astfel cum sunt menționate în Decizia-cadru 2002/475/JAI a Consiliului ~~din 13 iunie 2002 privind combaterea terorismului~~³², sau a altor infracțiuni grave, astfel cum sunt menționate în Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului ~~din 13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedurile de predare între statele membre~~³³. Prin urmare, datele din Eurodac ar trebui să poată fi consultate de către autoritățile desemnate ale statelor membre și de către Oficiul European de Poliție (Europol), sub rezerva condițiilor prezentate în prezentul regulament, în vederea efectuării de ~~unor~~ comparații.

↓ 603/2013 considerentul 9

- (16) Competențele conferite autorităților de aplicare a legii privind accesul la Eurodac nu ar trebui să aducă atingere dreptului solicitanților de protecție internațională de a li se analiza cererea în timp util, în conformitate cu legislația relevantă. De asemenea, orice monitorizare ulterioară, după obținerea unui rezultat pozitiv din partea Eurodac, nu ar trebui să aducă atingere acestui drept.

↓ 603/2013 considerentul 10
(adaptat)

- (17) Comisia ~~subliniază~~ ☒ a subliniat ☒ în Comunicarea sa către Consiliu și către Parlamentul European din 24 noiembrie 2005 privind îmbunătățirea eficienței, creșterea interoperabilității și a sinergiilor dintre bazele de date la nivel european în domeniul justiției și al afacerilor interne că autoritățile responsabile de securitatea internă ar putea avea acces la Eurodac în situații bine definite, când ar exista o bănuială întemeiată că autorul unei infracțiuni cu caracter terorist sau al unei alte infracțiuni grave a solicitat protecție internațională. În această comunicare, Comisia a constatat, de asemenea, că, în virtutea principiului proporționalității, nu se pot efectua căutări în baza de date a Eurodac în acest scop decât dacă există un motiv de îngrijorare major legat de securitatea publică, și anume dacă fapta comisă de infractorul sau teroristul care trebuie identificat este atât de reprobabilă, încât justifică efectuarea de căutări într-o bază de date în care sunt înregistrate persoane fără cazier judiciar, și a concluzionat că, prin urmare, limita pe care trebuie să o respecte autoritățile responsabile de securitatea internă pentru a efectua căutări în Eurodac trebuie să fie întotdeauna mult mai mare decât limita care trebuie respectată pentru a efectua căutări în bazele de date din domeniul penal.

↓ 603/2013 considerentul 11

- (18) Mai mult, Europol joacă un rol-cheie în ceea ce privește cooperarea dintre autoritățile statelor membre în domeniul cercetării penale transfrontaliere în sprijinul prevenirii,

³² Decizia-cadru 2002/475/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind combaterea terorismului (JO L 164, 22.6.2002, p. 3).

³³ Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedurile de predare între statele membre (JO L 190, 18.7.2002, p. 1).

examinării și investigării infracțiunilor la nivelul întregii Uniuni Europene. În consecință, Europol ar trebui să aibă, de asemenea, acces la Eurodac în cadrul sarcinilor care îi revin și în conformitate cu dispozițiile Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului ~~din 6 aprilie 2009 privind înființarea Oficiului European de Poliție (Europol)~~³⁴.

↓ 603/2013 considerentul 12

- (19) Cererile privind compararea datelor Eurodac de către Europol ar trebui aprobate numai în anumite cazuri, în circumstanțe specifice și în condiții stricte.

↓ 603/2013 considerentul 13
(adaptat)
⇒ nou

- (20) Dat fiind că Eurodac a fost instituit inițial pentru a facilita aplicarea Convenției de la Dublin, accesul la Eurodac în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave reprezintă o modificare a finalității inițiale a Eurodac, care ~~☒~~ constituie o ingerință asupra ~~☒~~ ~~afectează~~ dreptului fundamental la respectarea vieții private a persoanelor ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate în Eurodac. ⇒ În conformitate cu cerințele de la articolul 52 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, ~~☐~~ ~~Orice~~ astfel de ~~☒~~ ingerință ~~☒~~ ~~interferență~~ trebuie să fie în conformitate cu legea, care trebuie formulată cu suficientă precizie pentru a permite oricărei persoane să își adapteze comportamentul și care trebuie să protejeze persoanele fizice împotriva arbitrarității și să indice cu suficientă claritate marja de ~~☒~~ discreție ~~☒~~ ~~libertate~~ conferită autorităților competente și modul de exercitare a acesteia. ~~Într-o societate democratică~~ ~~Orice~~ ~~☒~~ ingerință ~~☒~~ ~~interferență~~ trebuie să fie necesară ~~pentru a proteja un interes legitim și proporțional~~ ⇒ pentru a răspunde efectiv unui obiectiv de interes general ~~☐~~ și trebuie să fie pe măsura obiectivului legitim pe care intenționează să îl atingă.

↓ 603/2013 considerentul 14

- (21) Chiar dacă scopul inițial al instituirii Eurodac nu prevedea posibilitatea de a solicita compararea cu baza de date a unei amprente digitale latente, respectiv urma dactiloscopică ce poate fi găsită la locul infracțiunii, o asemenea posibilitate este fundamentală în domeniul cooperării polițienești. Posibilitatea de a compara o amprentă digitală latentă cu datele dactiloscopice stocate în Eurodac, în cazurile în care există motive întemeiate să se considere că autorul sau victima se poate încadra în clasificat(ă) într-una dintre categoriile care intră sub incidența prezentului regulament, oferă autorităților desemnate din statele membre un instrument extrem de valoros în prevenirea, detectarea și anchetarea infracțiunilor cu caracter terorist și a altor infracțiuni grave, când, de exemplu, singurele dovezi disponibile la locul infracțiunii sunt amprente digitale latente.

³⁴ Decizia 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 privind înființarea Oficiului European de Poliție (Europol) (JO L 121, 15.5.2009, p. 37).

↓ 603/2013 considerentul 15

- (22) Prezentul regulament stabilește, de asemenea, condițiile în care ar trebui autorizate cererile de comparare a datelor dactiloscopice cu datele Eurodac în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave și garanțiile necesare pentru a asigura protecția dreptului fundamental la respectarea vieții private a persoanelor ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate în Eurodac. Strictețea acestor condiții reflectă faptul că baza de date Eurodac înregistrează datele dactiloscopice ale persoanelor despre care nu se presupune că au comis o infracțiune cu caracter terorist sau altă infracțiune gravă.

↓ 603/2013 considerentul 16
(adaptat)

- (23) În vederea garantării egalității de tratament pentru toți solicitanții și beneficiarii de protecție internațională, precum și pentru a se asigura coerența cu acquis-ul actual al Uniunii în materie de azil, în special cu Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului ~~din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de statutul beneficiar de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați și pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și referitoare la conținutul protecției acordate~~³⁵ și cu Regulamentul (UE) nr. [.../...]604/2013, este oportun să se extindă sfera de aplicare a prezentului regulament ~~pentru a include~~ ☒ include ☒ în domeniul său de aplicare ☒ solicitanții de protecție subsidiară și persoanele eligibile pentru protecție subsidiară.

↓ 603/2013 considerentul 17
(adaptat)
⇒ nou

- (24) De asemenea, este necesar să se solicite statelor membre să ~~preleveze în mod prompt~~ și să transmită în mod prompt datele dactiloscopice ale fiecărui solicitant de protecție internațională și ale fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid care este reținut pentru trecerea ☒ neregulamentară ~~☒ ilegală~~ a frontierei externe a unui stat membru ~~⇒ sau care este găsit în situație de ședere ilegală într-un alt stat membru ⇐~~, în cazul în care persoana respectivă are cel puțin ~~14~~ ⇒ șase ⇐ ani.

↓ nou

- (25) În vederea consolidării protecției minorilor neînsoțiți care nu au solicitat protecție internațională și a copiilor care pot ajunge să fie separați de familiile lor, este necesar,

³⁵ Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate (JO L 337, 20.12.2011, p. 9).

de asemenea, să se preleveze amprente digitale și o imagine facială în scopul stocării în sistemul central, pentru a contribui la stabilirea identității unui copil și a ajuta un stat membru să depisteze orice rude sau legături pe care aceștia le pot avea cu persoane dintr-un alt stat membru. Stabilirea legăturilor de familie reprezintă un element-cheie în reunificarea familiei și trebuie să fie strâns legată de identificarea interesului superior al copilului și, în cele din urmă, de găsirea unei soluții durabile.

- (26) În aplicarea prezentului regulament, statele membre ar trebui să acorde prioritate interesului superior al copilului. În cazul în care statul membru solicitant ajunge la concluzia că datele Eurodac se referă la un copil, aceste date pot fi folosite numai în scopul asigurării respectării legii de către statul membru solicitant, în conformitate cu legislația privind minorii a statului respectiv și în conformitate cu obligația de a acorda prioritate interesului superior al copilului.

↓ 603/2013 considerentul 18
(adaptat)
⇒ nou

- (27) Este necesară stabilirea de norme stricte privind transmiterea acestor date dactiloscopice ⇒ și date ale imaginii faciale ⇐ către sistemul central, înregistrarea acestor date dactiloscopice ⇒ și date ale imaginii faciale ⇐ și a altor date ☒ cu caracter personal ☒ relevante în sistemul central, stocarea acestora, compararea lor cu alte date dactiloscopice ⇒ și date ale imaginii faciale ⇐, transmiterea rezultatelor acestor comparații și marcarea și ștergerea datelor înregistrate. Aceste norme pot varia în funcție de situația diferitelor categorii de resortisanți ai unor țări terțe sau apatrizi și ar trebui adaptate în mod specific ☒ situației respective ☒ acestora.

↓ 603/2013 considerentul 19
(adaptat)
⇒ nou

- (28) Statele membre ar trebui să garanteze transmiterea unor date dactiloscopice ⇒ și date ale imaginii faciale ⇐ de o calitate corespunzătoare, în scopul comparării prin sistemul computerizat de recunoaștere a amprentelor digitale ⇒ și de recunoaștere facială ⇐. Toate autoritățile care au dreptul de a accesa Eurodac ar trebui să investească în pregătirea adecvată a personalului și în echipamentele tehnologice necesare. Autoritățile care au dreptul de a accesa Eurodac ar trebui să comunice Agenției Europene pentru Gestionarea Operațională a Sistemelor Informatică la Scară Lărgă în Spațiul de Libertate, Securitate și Justiție, instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1077/2011 al Parlamentului European și al Consiliului³⁶ („~~agenția~~” ☒ denumită în continuare „eu-LISA” ☒) dificultățile specifice pe care le întâmpină în ceea ce privește calitatea datelor, pentru a le putea soluționa.

³⁶ Regulamentul (UE) nr. 1077/2011 de instituire a Agenției europene pentru gestionarea operațională a sistemelor informatice la scară largă în spațiul de libertate, securitate și justiție (JO L 286, 1.11.2011, p. 1).

↓ 603/2013 considerentul 20
⇒ nou

- (29) Faptul că este imposibil, temporar sau permanent, de a preleva ~~lua~~ și/sau de a transmite date dactiloscopice ⇒ și date ale imaginii faciale ⇐ din cauza calității insuficiente a datelor pentru o comparare corespunzătoare, a unor probleme tehnice, a unor motive legate de protecția sănătății sau din cauza faptului că persoanei vizate nu i se pot ~~lua~~ preleva amprente digitale ⇒ sau imaginea facială ⇐ ~~datorită~~ datorită din cauza unor circumstanțe independente de voința sa, nu ar trebui să afecteze negativ examinarea cererii de protecție internațională depuse de persoana respectivă și luarea unei decizii privind această cerere.

↓ nou

- (30) Statele membre ar trebui să consulte documentul de lucru al serviciilor Comisiei referitor la punerea în aplicare a Regulamentului Eurodac în ceea ce privește obligația de a preleva amprente digitale, adoptat de Consiliu la data de 20 iulie 2015³⁷, care prezintă o metodă de prelevare a amprentelor digitale ale resortisanților țărilor terțe în situație neregulamentară care se bazează pe cele mai bune practici. În cazul în care legislația națională a unui stat membru permite, în ultimă instanță, prelevarea amprentelor digitale cu forța sau prin constrângere, măsurile respective trebuie să respecte pe deplin Carta drepturilor fundamentale a UE. Resortisanții țărilor terțe care sunt considerați a fi persoane vulnerabile și minorii nu ar trebui constrânși să li se preleveze amprente digitale sau imaginea facială, cu excepția unor circumstanțe justificate în mod corespunzător care sunt autorizate în temeiul legislației naționale.

↓ 603/2013 considerentul 21
(adaptat)
⇒ nou

- (31) Rezultatele pozitive obținute în urma consultării Eurodac ar trebui verificate de un expert cu experiență în date dactiloscopice pentru a se garanta determinarea exactă a responsabilității, în temeiul Regulamentului (UE) nr. ~~604/2013~~ ⇒ , identificarea exactă a resortisantului țării terțe sau a apatridului ⇐ și identificarea exactă a suspectului în cazul unei infracțiuni sau a victimei unei infracțiuni ale cărui/cărei date ar putea fi înregistrare în Eurodac. ⇒ Rezultatele pozitive obținute în urma consultării Eurodac pe baza imaginilor faciale ar trebui, de asemenea, să fie verificate în cazul în care există îndoiala că rezultatele se referă la aceeași persoană. ⇐

³⁷ COM(2015) 150 final, 27.5.2015.

↓ 603/2013 considerentul 22 (adaptat) ⇒ nou

- (32) Resortisanții țărilor terțe sau apatrizii care au solicitat protecție internațională într-un stat membru ~~pot~~ ~~au posibilitatea de a~~ ⇒ încerca să ⇐ solicitea protecție internațională în alt stat membru pentru încă mulți ani. Prin urmare, perioada maximă de stocare a datelor dactiloscopice ⇒ și a datelor imaginii faciale ⇐ în sistemul central ar trebui să fie de o durată considerabilă. Dat fiind faptul că majoritatea resortisanților unor țări terțe sau a apatrizilor care s-au instalat în Uniune de mai mulți ani vor fi obținut statutul de rezident permanent sau chiar cetățenia unuia dintre statele membre după această perioadă, un interval de zece ani se consideră a fi o perioadă acceptabilă pentru stocarea datelor dactiloscopice ⇒ și a datelor imaginii faciale ⇐.

↓ nou

- (33) În vederea prevenirii și a monitorizării cu succes a deplasărilor neautorizate ale resortisanților țărilor terțe sau ale apatrizilor care nu au drept de ședere în Uniune și în vederea luării măsurilor necesare pentru a asigura returnarea și admisia eficace în țările terțe în conformitate cu Directiva 2008/115/CE³⁸ și dreptul la protecția datelor cu caracter personal, ar trebui să se considere că este necesar ca perioada de stocare a datelor dactiloscopice și a datelor imaginii faciale să fie de cinci ani.

↓ 603/2013 considerentul 23 ⇒ nou

- (34) Perioada de stocare a datelor dactiloscopice ⇒ și faciale ⇐ ⇒ și a tuturor celorlalte date cu caracter personal ⇐ ar trebui să fie mai scurtă în anumite situații speciale când nu este nevoie să se stocheze datele dactiloscopice respective pentru acest interval. Datele dactiloscopice ⇒ și datele imaginii faciale ⇐ ⇒ și toate celelalte date cu caracter personal ale unui resortisant al unei țări terțe ⇐ ar trebui șterse imediat ce resortisantul unei țări terțe sau apatridul dobândește cetățenia unui stat membru.

↓ 603/2013 considerentul 24 ⇒ nou

- (35) Este oportun să se stocheze datele referitoare la persoanele ale căror amprente digitale ⇒ și imagini faciale ⇐ au fost înregistrate inițial în Eurodac în momentul prezentării cererilor lor de protecție internațională și cărora li s-a acordat protecție internațională într-un stat membru, pentru a permite compararea acestor date cu cele înregistrate în momentul prezentării unei cereri de protecție internațională.

³⁸ JO L 348, 24.12.2008, p. 98.

↓ 603/2013 considerentul 25
(adaptat)

- (36) ~~Agenciei~~ ☒ eu-LISA ☒ i s-au atribuit sarcinile care îi reveneau Comisiei în legătură cu gestionarea operațională a Eurodac, în conformitate cu prezentul regulament și cu anumite atribuții referitoare la infrastructura de comunicații, începând cu 1 decembrie 2012, dată la care ~~agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ își-a preluat responsabilitățile. ~~Agencia ar trebui să preia sarcinile care îi sunt atribuite în temeiul prezentului regulament, iar dispozițiile relevante din Regulamentul (UE) nr. 1077/2011 ar trebui modificate în consecință.~~ În plus, Europol ar trebui să beneficieze de statutul de observator la reuniunile Consiliului de administrație al ~~agenciei~~ ☒ eu-LISA ☒ atunci când o chestiune referitoare la punerea în aplicare a prezentului regulament privind accesul la Eurodac în vederea consultării de către autoritățile desemnate ale statelor membre și de către Europol în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave figurează pe ordinea de zi. Europol ar trebui să poată numi un reprezentant în cadrul ~~Grupului consultativ Eurodac~~ din cadrul aferent ☒ eu-LISA ☒ ~~agenciei~~.
-

↓ 603/2013 considerentul 26

~~Statutul funcționarilor Uniunii Europene (Statutul funcționarilor) și Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene (Regimul aplicabil celorlalți agenți), stabilite de Regulamentul (CEE, Euratom, CECO) nr. 259/68 al Consiliului³⁹ (denumite împreună în continuare „Statutul funcționarilor”, ar trebui să se aplice tuturor membrilor personalului din cadrul agenției care se ocupă de chestiuni legate de prezentul regulament.~~

↓ 603/2013 considerentul 27
(adaptat)

- (37) Este necesar să se stabilească în mod clar responsabilitățile Comisiei și ale ☒ eu-LISA ☒ ~~agenciei~~ în ceea ce privește sistemul central și infrastructura de comunicații, precum și responsabilitatea statelor membre în ceea ce privește prelucrarea datelor, securitatea acestora, accesul la date și corectarea datelor înregistrate.
-

↓ 603/2013 considerentul 28

- (38) Este necesară desemnarea autorităților competente ale statelor membre și a punctului de acces național prin intermediul cărora se efectuează cererile de comparare cu datele Eurodac, precum și întocmirea unei liste a unităților operaționale din cadrul autorităților desemnate care sunt autorizate să solicite această comparare în scopuri specifice de prevenire, detectare sau anchetare a infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave.

³⁹ JO L 56, 4.3.1968, p. 1.

↓ 603/2013 considerentul 29

- (39) Unitățile operaționale din cadrul autorităților desemnate ar trebui să prezinte punctului de acces național, prin intermediul autorității de control, cererile de comparare cu datele stocate în sistemul central și ar trebui să motiveze respectivele cereri. Unitățile operaționale din cadrul autorităților desemnate care sunt autorizate să solicite compararea cu datele Eurodac nu ar trebui să acționeze în calitate de autoritate de control. Autoritățile de control ar trebui să acționeze independent de autoritățile desemnate și să garanteze, în mod independent, respectarea strictă a condițiilor privind accesul, astfel cum sunt prevăzute de prezentul regulament. Acestea ar trebui să transfere ulterior cererea de comparare, fără a comunica motivele, prin intermediul punctului de acces național, către sistemul central, după ce se va fi verificat că sunt îndeplinite toate condițiile de acces. În cazuri excepționale de urgență, atunci când accesul imediat este necesar pentru a răspunde unei amenințări specifice și reale având legătură cu infracțiuni cu caracter terorist sau cu alte infracțiuni grave, autoritatea de control ar trebui să proceseze cererea imediat și să realizeze verificarea abia ulterior.

↓ 603/2013 considerentul 30

- (40) Autoritatea desemnată și autoritatea de control pot face parte din aceeași organizație, dacă legislația națională permite acest lucru, însă autoritatea de control ar trebui să acționeze independent atunci când își îndeplinește sarcinile în temeiul prezentului regulament.

↓ 603/2013 considerentul 31

- (41) În scopul protecției datelor cu caracter personal și pentru a exclude comparările sistematice, care ar trebui interzise, prelucrarea datelor Eurodac ar trebui să se realizeze numai în anumite cazuri și numai în situațiile în care este necesară în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave. Un caz specific apare atunci când cererea de comparare este legată de o situație specifică și concretă sau de un anumit pericol concret asociat unei infracțiuni cu caracter terorist sau unei alte infracțiuni grave ori de anumite persoane despre care există motive întemeiate să se creadă că vor comite sau au comis astfel de infracțiuni. De asemenea, un alt caz specific este considerat acela în care cererea de comparare este legată de o persoană care este victima unei infracțiuni cu caracter terorist sau a unei alte infracțiuni grave. În consecință, autoritățile desemnate și Europol ar trebui să solicite o comparare cu datele Eurodac numai atunci când au motive întemeiate să creadă că o astfel de comparare va furniza informații care vor contribui în mod substanțial la prevenirea, detectarea sau anchetarea unei infracțiuni cu caracter terorist sau a unei alte infracțiuni grave.

- (42) În plus, accesul ar trebui permis doar atunci când comparările cu bazele de date dactiloscopice naționale ale statului membru și cu sistemul de identificare dactiloscopică automatizată al tuturor celorlalte state membre, în temeiul Deciziei 2008/615/JAI a Consiliului ~~din 23 iunie 2008 privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și a criminalității transfrontaliere~~⁴⁰, nu au dus la stabilirea identității persoanei vizate. Această condiție impune statului membru solicitant să efectueze comparări cu sistemele de identificare dactiloscopică automatizată ale tuturor celorlalte state membre, disponibile din punct de vedere tehnic, în temeiul Deciziei 2008/615/JAI, cu excepția cazului în care statul membru respectiv poate justifica faptul că există motive întemeiate să se considere că respectiv comparările nu vor duce la stabilirea identității ☒ persoanei vizate ☒ ~~subiectului vizat~~. Astfel de motive întemeiate există în special atunci când cazul respectiv nu are nicio legătură operațională sau investigațională cu un anumit stat membru. Această condiție necesită punerea în aplicare juridică și tehnică prealabilă a Deciziei 2008/615/JAI de către statul membru solicitant în ~~zona în care datele~~ ☒ domeniul datelor ☒ ~~dactiloscopice au fost culese~~, dat fiind că nu ar trebui să fie permisă efectuarea unor verificări în Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii fără ca demersurile sus-menționate să fi fost realizate anterior.

- (43) Înainte de a face căutări în Eurodac, autoritățile desemnate ar trebui, de asemenea, sub rezerva îndeplinirii condițiilor necesare pentru efectuarea unei astfel de comparări, să consulte Sistemul de informații privind vizele în conformitate cu Decizia 2008/633/JAI a Consiliului ~~din 23 iunie 2008 privind accesul la Sistemul de informații privind vizele (VIS) în vederea consultării de către autoritățile desemnate ale statelor membre și de către Europol în scopul prevenirii, detectării și anchetării infracțiunilor de terorism și a altor infracțiuni grave~~⁴¹.

- (44) În scopul schimbului de date cu caracter personal și al comparării eficiente, statele membre ar trebui să implementeze și să utilizeze pe deplin actualele acorduri internaționale, precum și legislația Uniunii privind schimbul de date cu caracter personal aflată deja în vigoare, în special Decizia 2008/615/JAI.

⁴⁰ Decizia 2008/615/JAI a Consiliului din 23 iunie 2008 privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și a criminalității transfrontaliere (JO L 210, 6.8.2008, p. 1).

⁴¹ Decizia 2008/633/JAI a Consiliului din 23 iunie 2008 privind accesul la Sistemul de informații privind vizele (VIS) în vederea consultării de către autoritățile desemnate ale statelor membre și de către Europol în scopul prevenirii, depistării și cercetării infracțiunilor de terorism și a altor infracțiuni grave (JO L 218, 13.8.2008, p. 129).

↓ 603/2013 considerentul 35

~~Atunci când se pune în aplicare prezentul regulament, statele membre ar trebui să țină seama în primul rând de interesul superior al copilului. În cazul în care statul membru solicitant stabilește că datele Eurodac se referă la un minor, aceste date pot fi folosite numai în scopul asigurării respectării aplicării legii de către statul membru solicitant, în conformitate cu legislația statului respectiv în materie de minori și în conformitate cu obligația de a acorda prioritate interesului superior al copilului.~~

↓ 603/2013 considerentul 36

- (45) În timp ce răspunderea extracontractuală a Uniunii privind funcționarea sistemului Eurodac va fi guvernată de dispozițiile relevante ale Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), este necesară stabilirea unor norme speciale privind răspunderea extracontractuală a statelor membre în ceea ce privește funcționarea sistemului.
-

↓ 603/2013 considerentul 37
(adaptat)
⇒ nou

- (46) Deoarece obiectivul prezentului regulament, și anume instituirea unui sistem pentru compararea datelor dactiloscopice ⇒ și a datelor imaginii faciale ⇐ în vederea asistării punerii în aplicare a politicii Uniunii în materie de azil ☒ și migrație ☒, nu poate, prin însăși natura sa, să fie realizat în mod satisfăcător de către statele membre și, în consecință, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE). În conformitate cu principiul proporționalității enunțat la articolul ~~menționat în articolul~~ respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestui obiectiv.
-

↓ 603/2013 considerentul 38
(adaptat)
⇒ nou

- (47) [Directiva [2016/.../...] a Parlamentului European și a Consiliului ~~din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date~~⁴²] se aplică prelucrării datelor cu caracter personal de către statele membre efectuate în temeiul prezentului regulament, cu excepția cazului în care această prelucrare este efectuată de către autoritățile desemnate sau de control ☒ competente ☒ ale statelor membre în scopul prevenirii, ☒ anchetării, ☒ detectării sau ~~anchetării~~ ⇒ urmăririi penale a ⇐ infracțiunilor cu

⁴² Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, 23.11.1995, p. 31).

caracter terorist sau a altor infracțiuni grave ⇒ , inclusiv al protejării împotriva amenințărilor la adresa securității publice și al prevenirii unor astfel de amenințări ⇐ .

↓ 603/2013 considerentul 39
(adaptat)
⇒ nou

- (48) ☒ Dispozițiile naționale adoptate în temeiul Directivei [2016/... /UE] a Parlamentului European și a Consiliului [din ... 2016] privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, identificării, investigării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării pedepselor și la libera circulație a acestor date se aplică ☒ ~~Operațiunilor~~ de prelucrare a datelor cu caracter personal efectuate de către autoritățile ☒ competente ale ☒ statelor membre în scopul prevenirii, ☒ anchetării, ☒ detectării sau ~~anchetării~~ ⇒ urmăririi penale a ⇐ infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave, în temeiul prezentului regulament ~~ar trebui să fie conforme cu standardele de protecție ale datelor cu caracter personal din dreptul intern al acestora, în conformitate cu Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului din 27 noiembrie 2008 privind protecția datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală~~⁴³.

↓ 603/2013 considerentul 40
(adaptat)
⇒ nou

- (49) ~~Principiile~~ ⇒ Normele ⇐ enunțate de Regulamentul ~~Directiva~~ [2016/.../...] ~~95/46/CE~~ privind protecția drepturilor și a libertăților persoanelor fizice, în special a dreptului acestora ☒ la protecția datelor cu caracter personal care le privesc ☒ ~~la viața privată~~, în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal, ar trebui ⇒ precizate în materie de responsabilitate pentru prelucrarea datelor, garantare a drepturilor persoanelor vizate și supraveghere a protecției datelor ⇐ ~~suplimentate sau clarificate~~, în special în privința anumitor sectoare.

↓ 603/2013 considerentul 41
⇒ nou

- (50) Ar trebui să se interzică transferurile de date cu caracter personal obținute de un stat membru sau de Europol în temeiul prezentului regulament din sistemul central către orice țară terță, organizație internațională sau entitate privată stabilită în interiorul sau în afara Uniunii, pentru a garanta dreptul la azil și pentru a apăra solicitanții de protecție internațională împotriva divulgării datelor lor către ~~terțe țări terțe~~. Acest lucru implică faptul că statele membre nu ar trebui să transfere informațiile obținute din sistemul central referitoare la: ⇒ nume; data nașterii; naționalitate; ⇐ statul/statele membru/membre de origine ⇒ sau statul membru de repartizare; informații detaliate privind documentul de identitate sau de călătorie ⇐; locul și data depunerii cererii de protecție internațională, numărul de referință utilizat de statul membru de origine, data

⁴³ JO L 350, 30.12.2008, p. 60.

la care amprentele digitale au fost prelevate luate, precum și data la care statul/stările membru/membre a/au transmis datele către Eurodac, numele de utilizator al operatorului și toate informațiile legate de orice transfer al persoanei vizate în temeiul [Regulamentului (UE) nr. 604/2013]. Această interdicție nu ar trebui să aducă atingere dreptului statelor membre de a transfera aceste date către țările terțe cărora li se aplică [Regulamentul (UE) nr. 604/2013] [⇒ în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. [.../2016], respectiv cu normele naționale adoptate în temeiul Directivei [2016/.../UE] ⇐], astfel încât statele membre să poată coopera cu aceste țări terțe, în sensul prezentului regulament.

↓ nou

- (51) În cazuri individuale, informațiile obținute din sistemul central pot fi transmise unei țări terțe pentru a contribui la identificarea unui resortisant al unei țări terțe în vederea returnării acestuia. Schimbul de date cu caracter personal trebuie să facă obiectul unor condiții stricte. În cazul în care se transmit astfel de informații, unei țări terțe nu i se aduce la cunoștință faptul că un resortisant al unei țări terțe a introdus o cerere de protecție internațională în cazul în care țara în care persoana respectivă va fi readmisă este, de asemenea, țara sa de origine sau o altă țară terță. Orice transfer de date către o țară terță în scopul identificării unui resortisant al unei țări terțe trebuie să fie în conformitate cu dispozițiile capitolului V din Regulamentul (UE) nr. [... 2016].
-

↓ 603/2013 considerentul 42

- (52) Autoritățile naționale de supraveghere ar trebui să monitorizeze legalitatea prelucrării datelor cu caracter personal de către statele membre, iar autoritatea de supraveghere instituită prin Decizia 2009/371/JAI ar trebui să monitorizeze legalitatea activităților de prelucrare a datelor desfășurate de Europol.
-

↓ 603/2013 considerentul 43

- (53) Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului ~~din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date~~⁴⁴, în special articolele 21 și 22 privind confidențialitatea și securitatea prelucrării, se aplică operațiunilor de prelucrare a datelor cu caracter personal efectuate de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii, ~~efectuate~~ în temeiul prezentului regulament. Cu toate acestea, ar trebui clarificate unele aspecte în ceea ce privește responsabilitatea prelucrării datelor și supravegherea protecției acestora, ținând seama de faptul că protecția datelor reprezintă un factor-cheie pentru gestionarea cu succes a sistemului Eurodac și că securitatea datelor, calitatea tehnică înaltă și legalitatea consultărilor sunt esențiale pentru asigurarea funcționării adecvate și armonioase a sistemului Eurodac, precum și pentru facilitarea aplicării [Regulamentului (UE) nr. 604/2013].

⁴⁴

Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

↓ 603/2013 considerentul 44 (adaptat) ⇒ nou

- (54) Persoana vizată ar trebui să fie informată ⇒ în special ⇐ cu privire la scopul pentru care datele sale vor fi prelucrate în cadrul Eurodac, fiindu-i prezentată inclusiv o descriere a obiectivelor Regulamentului (UE) [...] ~~nr. 604/2013~~, precum și a modului în care vor putea fi folosite datele sale de către autoritățile de aplicare a legii.

↓ 603/2013 considerentul 45

- (55) Este oportun ca autoritățile naționale de supraveghere să monitorizeze legalitatea prelucrării datelor cu caracter personal de către statele membre, în timp ce Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, prevăzută în Regulamentul (CE) nr. 45/2001, ar trebui să monitorizeze activitățile instituțiilor, organelor, oficiilor și agențiilor Uniunii referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal, efectuată în temeiul prezentului regulament.

↓ nou

- (56) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 și a emis un aviz la [...].

↓ 603/2013 considerentul 46

- (57) Statele membre, Parlamentul European, Consiliul și Comisia ar trebui să se asigure că autoritățile naționale și europene de supraveghere pot supraveghea utilizarea datelor Eurodac și accesul la acesta în mod corespunzător.

↓ 603/2013 considerentul 47 (adaptat)
--

- (58) Este necesar să se monitorizeze și să se evalueze cu regularitate rezultatele Eurodac, inclusiv ☒ pentru a stabili ☒ dacă accesul în scopul asigurării respectării aplicării legii a dus la discriminarea indirectă a solicitanților de protecție internațională, după cum s-a amintit în evaluarea conformității prezentului regulament cu Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („Carta”), efectuată de Comisie. ~~Agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ ar trebui să înainteze Parlamentului European și Consiliului un raport anual privind activitățile sistemului central.

↓ 603/2013 considerentul 48
⇒ nou

- (59) Statele membre ar trebui să prevadă un sistem de sancțiuni eficace, proporționale și disuasive pe care să le aplice în cazul prelucrării ⇒ ilegale a ⇐ datelor introduse în sistemul central contrar scopurilor Eurodac.
-

↓ 603/2013 considerentul 49

- (60) Este necesar ca statele membre să fie informate cu privire la statutul unor proceduri specifice de azil, în vederea facilitării unei aplicări adecvate a Regulamentului (UE) nr. 604/2013.
-

↓ 603/2013 considerentul 50

- (61) Prezentul regulament respectă drepturile fundamentale și este conform cu principiile consacrate în special de Cartă. În special, prezentul regulament vizează garantarea respectării depline a protecției datelor cu caracter personal și a dreptului de a solicita protecție internațională și de a promova aplicarea articolelor 8 și 18 din Cartă. Prin urmare, prezentul regulament ar trebui să fie aplicat în consecință.
-

↓ 603/2013 considerentul 51

- (62) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la TUE și la TFUE, Danemarca nu participă la adoptarea prezentului regulament, nu are obligații în temeiul acestuia și nu face obiectul aplicării sale.
-

↓ 603/2013 considerentul 52
(adaptat)

~~În conformitate cu articolul 3 din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la TUE și la TFUE, Regatul Unit a notificat intenția sa de a participa la adoptarea și la aplicarea prezentului regulament.~~

↓ 603/2013 considerentul 53
(adaptat)

~~În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la TUE și la TFUE, și fără a aduce atingere articolului 4 din protocolul respectiv, Irlanda nu participă la adoptarea prezentului regulament, nu are obligații în temeiul acestuia și nu face obiectul aplicării sale.~~

- (63) [În conformitate cu articolul 3 din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, aceste state membre și-au notificat dorința de a participa la adoptarea și aplicarea prezentului regulament.] SAU
- (64) [În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, și fără a aduce atingere articolului 4 din protocolul menționat, aceste state membre nu participă la adoptarea prezentului regulament, nu au obligații în temeiul acestuia și nu fac obiectul aplicării sale.] SAU
- (65) [În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, și fără a aduce atingere articolului 4 din protocolul menționat, Regatul Unit nu participă la adoptarea prezentului regulament, nu are obligații în temeiul acestuia și nu face obiectul aplicării sale.]
- (66) În conformitate cu articolul 3 din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Irlanda și-a notificat (, prin scrisoarea din,) dorința de a lua parte la adoptarea și aplicarea prezentului regulament.] SAU
- (67) [În conformitate cu articolul 3 din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Regatul Unit și-a notificat (, prin scrisoarea din,) dorința de a lua parte la adoptarea și aplicarea prezentului regulament.]
- (68) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, și fără a aduce atingere articolului 4 din protocolul menționat, Irlanda nu participă la adoptarea prezentului regulament, nu are obligații în temeiul acestuia și nu face obiectul aplicării sale.]

- (69) Este necesar să se limiteze domeniul de aplicare teritorială al prezentului regulament în vederea alinierii sale la domeniul de aplicare teritorială al Regulamentului (UE) nr. [.../...] ~~604/2013~~,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Scopul sistemului „Eurodac”

(1) Se instituie un sistem denumit sub numele „Eurodac”, al cărui scop este să contribuie la:

- (a) determinarea statului membru responsabil, în temeiul Regulamentului (UE) nr. [.../...] ~~604/2013~~, cu examinarea unei cereri de protecție internațională prezentată într-un stat membru de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid și, pe de altă parte, să faciliteze aplicarea Regulamentului (UE) nr. [.../...] ~~604/2013~~ în condițiile stabilite de prezentul regulament;

↓ nou

- (b) controlul imigrației ilegale și al deplasărilor secundare în interiorul Uniunii și la identificarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală, în vederea stabilirii măsurilor corespunzătoare care trebuie să fie luate de către statele membre, inclusiv îndepărtarea și repatrierea persoanelor aflate în situație de ședere ilegală;

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

- ~~(2) (c)~~ ~~Prezentul regulament stabilește condițiile~~ în care autoritățile desemnate ale statelor membre și Oficiul European de Poliție (Europol) pot solicita compararea datelor dactiloscopice ~~⇒ și a datelor imaginii faciale ⇐~~ cu cele stocate în sistemul central în scopul asigurării respectării aplicării legii ~~⇒, pentru prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor de terorism sau a altor infracțiuni grave ⇐~~.

~~(2)~~ Fără a aduce atingere prelucrării datelor destinate Eurodac de către statul membru de origine în bazele de date create în temeiul dreptului intern al acestuia, datele dactiloscopice și alte date cu caracter personal pot fi prelucrate în Eurodac numai în scopul prevăzut de prezentul regulament și [la articolul 34 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 604/2013].

↓ nou

Articolul 2

Obligația de prelevare a amprentelor digitale și a unei imagini faciale

(1) Statele membre au obligația de a preleva amprente digitale și imaginea facială a persoanelor menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1) și la articolul

14 alineatul (1) în scopurile prevăzute la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul regulament și impun persoanelor vizate cerința de a se supune prelevării amprentelor digitale și a imaginii faciale și le informează cu privire la aceasta în conformitate cu articolul 30 din prezentul regulament.

(2) Prelevarea amprentelor digitale și a imaginii faciale a minorilor cu vârsta de cel puțin șase ani se efectuează într-un mod care ține seama de nevoile specifice ale copiilor și este adaptat acestora de către funcționari special instruiți pentru prelevarea amprentelor digitale și a imaginilor faciale ale minorilor. Minorul este informat într-un mod adaptat vârstei sale prin intermediul unor broșuri și/sau grafice informative și/sau demonstrații concepute special pentru a explica minorilor procedura de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale și este însoțit de un adult responsabil, de un tutore sau de un reprezentant în momentul prelevării amprentelor digitale și a imaginii faciale. Statele membre trebuie să respecte în permanență demnitatea și integritatea fizică a minorului în timpul procedurii de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale.

(3) Statele membre pot să introducă sancțiuni administrative, în conformitate cu legislația lor națională, pentru neconformarea la procesul de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale în conformitate cu alineatul (1) al prezentului articol. Aceste sancțiuni sunt eficace, proporționale și disuasive. În acest context, luarea în custodie publică ar trebui să fie utilizată numai în ultimă instanță, pentru a stabili sau a verifica identitatea unui resortisant al unei țări terțe.

(4) Fără a aduce atingere alineatului (3) al prezentului articol, în cazul în care nu este posibil să se preleveze amprente digitale sau imaginea facială de la resortisanți ai țărilor terțe care sunt considerați ca fiind persoane vulnerabile și de la minori din cauza stării vârfurilor degetelor sau a feței, autoritățile respectivului stat membru nu utilizează sancțiuni pentru a-i constrânge să li se preleveze amprente digitale sau imaginea facială. Un stat membru poate încerca să preleveze din nou amprente digitale sau imaginea facială a unui minor sau a unei persoane vulnerabile care refuză să se conformeze în cazul în care motivul neconformării nu are legătură cu starea vârfurilor degetelor sau a feței ori cu starea de sănătate a persoanei respective și în cazul în care acest lucru este justificat în mod corespunzător. În cazul în care un minor, în special un minor neînsoțit sau separat de familie, refuză să i se preleveze amprente digitale sau imaginea facială și există motive rezonabile pentru a suspecta că există riscuri în ceea ce privește siguranța sau protecția sa, acesta este încredințat autorităților naționale pentru protecția copilului și/sau mecanismelor naționale de sesizare.

↓ 603/2013

⇒ nou

(5) Procedura de ~~luare~~ prelevare a amprentelor digitale ⇒ și a imaginii faciale ⇐ se stabilește și se aplică în conformitate cu practica națională a statului membru în cauză și în conformitate cu garanțiile prevăzute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, de Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și de Convenția Organizației Națiunilor Unite privind drepturile copilului.

Articolul 2 3

Definiții

(1) În sensul prezentului regulament:

(a) ~~un~~ „solicitant de protecție internațională” înseamnă resortisantul unei țări terțe sau apatridul care a prezentat o cerere de protecție internațională, astfel cum este definită la ~~în~~ articolul 2 litera (h) din Directiva 2011/95/UE și în privința căreia nu a fost luată încă o decizie finală;

(b) „stat membru de origine” este:

(i) în cazul persoanei care intră sub incidența articolului ~~9~~ 10 alineatul (1), statul membru care transmite datele cu caracter personal sistemului central și primește rezultatele comparării ~~atfel~~;

(ii) în cazul unei persoane prevăzute la articolul ~~14~~ 13 alineatul (1), statul membru care transmite datele cu caracter personal sistemului central ~~⇒ și primește rezultatele comparării ⇐~~;

(iii) în cazul unei persoane prevăzute la articolul ~~17~~ 14 alineatul (1), statul membru care transmite date cu caracter personal sistemului central și primește rezultatele comparării ~~atfel~~;

↓ nou

(c) „resortisant al unei țări terțe” înseamnă orice persoană care nu este cetățean al Uniunii în sensul articolului 20 alineatul (1) din tratat și care nu este cetățean al unui stat care participă la prezentul regulament în temeiul unui acord cu Uniunea Europeană;

↓ nou

(d) „ședere ilegală” înseamnă prezența pe teritoriul unui stat membru a unui resortisant al unei țări terțe care nu îndeplinește sau nu mai îndeplinește condițiile de intrare, astfel cum sunt stabilite la articolul 5 din Codul frontierelor Schengen, sau alte condiții de intrare, ședere sau reședință în respectivul stat membru;

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

(~~ee~~) „persoană care beneficiază de protecție internațională” înseamnă un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid căruia i s-a oferit protecție internațională, astfel cum este definită la articolul 2 litera (a) din Directiva 2011/95/UE;

(~~ef~~) „rezultat pozitiv” înseamnă existența unei concordanțe sau a unor concordanțe stabilite de sistemul central prin compararea datelor dactiloscopice înregistrate în baza de date electronică centrală ~~cu~~ și cele transmise de un stat membru cu privire la o persoană, fără a aduce atingere obligației statelor membre de a verifica imediat rezultatele comparării în conformitate cu articolul ~~25~~ 26 alineatul (4);

(~~eg~~) „punct de acces național” înseamnă sistemul național desemnat să comunice cu sistemul central;

(~~h~~) „~~agenție~~” ~~☒~~ „eu-LISA” ~~☒~~ înseamnă ~~A~~ Agenția ~~☒~~ Europeană ~~☒~~ ☒ pentru Gestionarea Operațională a Sistemelor Informatice la Scară Largă în Spațiul de Libertate, Securitate și Justiție ~~☒~~ instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1077/2011;

(~~ei~~) „Europol” înseamnă Oficiul European de Poliție instituit prin Decizia 2009/371/JAI;

(~~hi~~) „datele Eurodac” înseamnă toate datele stocate în sistemul central, în conformitate cu articolul ~~11~~ 12, ~~și~~ cu articolul ~~14~~ 13 alineatul (2) ~~⇒ și cu articolul 14~~ alineatul (2) ~~☐~~ ;

(~~ik~~) „asigurarea respectării aplicării legii” înseamnă prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave;

(~~il~~) „infracțiuni cu caracter terorist” înseamnă infracțiunile prevăzute de dreptul național care corespund sau sunt echivalente cu infracțiunile specificate la articolele 1-4 din Decizia-cadru 2002/475/JAI;

(~~im~~) „infracțiuni grave” înseamnă formele de infracționalitate care corespund sau sunt echivalente cu infracțiunile prevăzute la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza dreptului național;

(~~in~~) „date dactiloscopice” înseamnă datele privind ~~⇒ impresiunile în plan și cele~~ prelevate prin apăsarea degetului de la un capăt al unghiei la celălalt ale ~~☐~~ amprentelor digitale ale tuturor ~~⇒ celor zece degete, în cazul în care sunt~~ prezente, ~~☐~~ ~~degetelor sau cel puțin ale degetelor arătătoare, iar, în cazul lipsei~~ acestora, ~~ampretele tuturor celorlalte degete ale unei persoane~~ sau o amprentă digitală latentă~~☐~~;

↓ nou

(o) „imagine facială” înseamnă imagini digitale ale feței cu o rezoluție a imaginii suficientă și de o calitate suficientă pentru a fi utilizate în vederea comparării automatizate a datelor biometrice.

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

(2) Termenii definiți la articolul [...] ~~2~~ din Directiva [2016/.../UE] ~~95/46/CE~~ au același înțeles în prezentul regulament în măsura în care prelucrarea datelor cu caracter personal este efectuată de către autoritățile statelor membre în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (a) din prezentul regulament.

(3) Cu excepția cazului în care se prevede altfel, termenii definiți la articolul [...] ~~2~~ din Regulamentul (UE) nr. [...] ~~604/2013~~ au același înțeles în prezentul regulament.

(4) Termenii definiți la articolul [...] ~~2~~ din Directiva [2016/.../UE] ~~Decizia-cadru 2008/977/JAI~~ au același înțeles în prezentul regulament, în măsura în care datele cu caracter personal sunt prelucrate de către autoritățile ~~☒~~ competente ale ~~☒~~ statelor membre în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c) din prezentul regulament.

Articolul ~~3~~ 4

Arhitectura sistemului și principiile de bază

(1) Eurodac constă:

(a) dintr-o bază de date dactiloscopice centrală informatizată („sistem central”) care cuprinde:

(i) o unitate centrală,

(ii) un plan și un sistem care asigură continuitatea activității;

(b) dintr-o infrastructură de comunicații între sistemul central și statele membre care furnizează ~~o rețea virtuală criptată dedicată~~ ⇒ un canal de comunicare securizat și criptat pentru ⇐ datele ~~co~~ Eurodac („infrastructură de comunicații”).

↓ nou

(2) Infrastructura de comunicații EURODAC va utiliza rețeaua existentă de „servicii transeuropene securizate de telematică între administrații” (TESTA). Se instituie o rețea privată virtuală dedicată EURODAC, separată de rețeaua virtuală privată TESTA existentă, pentru a asigura separarea logică a datelor EURODAC de alte date.

↓ 603/2013

~~(2)~~(3) Fiecare stat membru are un singur punct de acces național.

~~(3)~~(4) Datele privind persoanele menționate la articolele ~~9~~ 10 alineatul (1), ~~14~~ la articolul 13 alineatul (1) și la articolul ~~17~~ 14 alineatul (1) care sunt prelucrate la nivelul sistemului central sunt prelucrate în numele statului membru de origine, în conformitate cu condițiile prevăzute de prezentul regulament și sunt separate prin mijloace tehnice corespunzătoare.

~~(4)~~(5) Normele care reglementează Eurodac se aplică, de asemenea, operațiunilor efectuate de statele membre de la transmiterea datelor către sistemul central până la folosirea rezultatelor comparării ~~datei~~.

↓ 603/2013 (adaptat)

Articolul ~~4~~ 5

Gestionarea operațională

(1) ~~Agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ este responsabilă de gestionarea operațională a Eurodac.

Gestionarea operațională a Eurodac cuprinde toate sarcinile necesare pentru ca Eurodac să poată funcționa 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână, în conformitate cu prezentul regulament, în special lucrările de întreținere și perfecționările tehnice necesare pentru a asigura funcționarea sistemului la un nivel satisfăcător de calitate operațională, în special în ceea ce privește timpul necesar căutării în sistemul central. Se elaborează un plan și un sistem de asigurare a continuității activității, luând în considerare nevoile de întreținere ale sistemului și perioadele neprevăzute în care acesta nu va funcționa, inclusiv impactul măsurilor de asigurare a continuității activității asupra protecției și securității datelor.

~~Agencia~~ ☒ (2) eu-LISA ☒ garantează, în cooperare cu statele membre, faptul că sistemul central dispune în orice moment de cele mai bune și mai sigure tehnologii și tehnici existente, cu condiția unei analize a raportului costuri-beneficii.

↓ nou

(2) În scopuri de testare, eu-LISA este autorizată să utilizeze date cu caracter personal reale ale sistemului de producție Eurodac în următoarele circumstanțe:

(a) pentru diagnostic și reparații atunci când se constată defecțiuni în sistemul central; și

(b) pentru testarea noilor tehnologii și tehnici relevante în vederea îmbunătățirii performanței sistemului central sau a transmiterii de date către acesta.

În astfel de cazuri, măsurile de securitate, controlul accesului și înregistrarea activităților în mediul de testare sunt similare celor utilizate pentru sistemul de producție al EURODAC. Datele cu caracter personal reale utilizate pentru testare se anonimizează astfel încât persoanele vizate să nu mai fie identificabile.

↓ 603/2013 (adaptat)

~~(2)(3)~~ ~~Agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ este responsabilă de următoarele sarcini legate de infrastructura de comunicații:

(a) monitorizare;

(b) securitate;

(c) coordonarea relațiilor dintre statele membre și furnizor.

~~(3)(4)~~ Comisia este responsabilă de toate sarcinile legate de infrastructura de comunicații, altele decât cele menționate la alineatul ~~(2)~~ (3), în special:

(a) execuția bugetară;

(b) achiziții și reînnoire;

(c) aspecte contractuale.

↓ nou

(5) eu-Lisa operează și gestionează și un alt canal de transmisie electronică securizată între autoritățile statelor membre, cunoscut sub numele de rețeaua de comunicații „DubliNet”, instituită în temeiul [articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 1560/2003] pentru scopurile prevăzute la articolele 32, 33 și 46 din Regulamentul (UE) nr. [.../...].

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

~~(4)(6)~~ Fără a aduce atingere articolului 17 din Statutul funcționarilor, ~~agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ aplică normele corespunzătoare privind secretul profesional sau alte responsabilități

echivalente de confidențialitate tuturor membrilor personalului său care trebuie să utilizeze datele Eurodac în activitatea lor. Această obligație continuă să se aplice și după ce aceste persoane ~~și au ieșit din funcții~~ au încetat să mai ocupe ☒ o anumită funcție ori ☒ un anumit post sau după încheierea sarcinilor lor.

Articolul ~~5~~ 6

Autorități desemnate de statele membre în scopul asigurării respectării aplicării legii

(1) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c), statele membre desemnează autoritățile care sunt autorizate să solicite comparări cu datele Eurodac în temeiul prezentului regulament. Autoritățile desemnate sunt autorități din statele membre, care sunt responsabile de prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave. Autoritățile desemnate nu includ agențiile sau unitățile responsabile exclusiv de ☒ obținerea de date operative ☒ ~~informațiile secrete~~ legate de securitatea națională.

(2) Fiecare stat membru întocmește o listă a autorităților desemnate.

(3) Fiecare stat membru întocmește o listă a unităților operaționale din cadrul autorităților desemnate care sunt autorizate să solicite comparări cu datele Eurodac prin intermediul punctului de acces național.

Articolul ~~6~~ 7

Autorități de control ale statelor membre în scopul asigurării respectării aplicării legii

(1) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c), fiecare stat membru desemnează o autoritate națională unică sau o unitate a unei astfel de autorități care să acționeze ca autoritate de control. Autoritatea de control este o autoritate a statului membru responsabilă de prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave.

Autoritatea desemnată și autoritatea de control pot face parte din aceeași organizație, dacă legislația națională permite acest lucru, însă autoritatea de control acționează independent atunci când își îndeplinește sarcinile în conformitate cu prezentul regulament. Autoritatea de control este separată de unitățile operaționale menționate la articolul ~~5~~ 6 alineatul (3) și nu primește instrucțiuni din partea acestora în ceea ce privește rezultatul verificării.

Statele membre pot desemna mai multe autorități de control pentru a reflecta structurile lor organizaționale și administrative, în concordanță cu cerințele lor constituționale sau juridice.

(2) Autoritatea de control se asigură că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea comparării amprentelor digitale cu datele Eurodac.

Doar personalul împuternicit în mod corespunzător de autoritatea de control este autorizat să primească și să transmită o cerere de acces la datele din Eurodac în conformitate cu articolul ~~19~~ 20.

Autoritatea de control este singura autorizată să transmită punctului de acces național cererile de comparare a amprentelor digitale ⇒ și a imaginii faciale ⇐ ~~punctului de acces național~~.

Articolul ~~7~~ 8

Europol

(1) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c), Europol desemnează o unitate specializată cu funcționari Europol împuterniciți în mod corespunzător să acționeze ca autoritate de control, care acționează independent de autoritatea desemnată menționată la alineatul (2) din prezentul articol, atunci când își îndeplinește sarcinile în temeiul prezentului regulament și nu primește instrucțiuni din partea autorității desemnate în ceea ce privește rezultatul verificării. Unitatea se asigură că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea comparării amprentelor digitale $\Rightarrow$ și a imaginii faciale $\Leftarrow$ cu datele Eurodac. Europol desemnează, în acord cu orice stat membru, punctul de acces național al respectivului stat membru care va comunica sistemului central cererile acestuia de comparare a datelor dactiloscopice $\Rightarrow$ și a imaginii faciale $\Leftarrow$.

(2) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c), Europol desemnează o unitate operațională autorizată să solicite comparații cu datele Eurodac prin intermediul punctului său de acces național. Autoritatea desemnată este o unitate operațională a Europol, competentă pentru colectarea, stocarea, procesarea, analizarea și schimbul de informații în scopul sprijinirii și consolidării acțiunilor statelor membre de prevenire, detectare sau anchetare a infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave care sunt de competența Europol.

Articolul ~~8~~ 9

Statistici

(1) ~~Agentia~~ $\boxtimes$ eu-LISA $\boxtimes$ întocmește $\Rightarrow$ lunar $\Leftarrow$ ~~trimestrial~~ statistici privind activitatea sistemului central indicând în special:

(a) numărul seturilor de date transmise privind persoanele menționate la articolul ~~9~~ 10 alineatul (1), la articolul ~~14~~ 13 alineatul (1) și la articolul ~~17~~ 14 alineatul (1);

(b) numărul de rezultate pozitive privind ~~solicitanții de protecție internațională~~ $\boxtimes$ persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1) $\boxtimes$ care au prezentat $\boxtimes$ ulterior $\boxtimes$ o cerere de protecție internațională în alt stat membru $\Rightarrow$, care au fost reținute în legătură cu trecerea neregulamentară a unei frontiere externe și care au fost găsite în situație de ședere ilegală într-un stat membru $\Leftarrow$;

(c) numărul de rezultate pozitive privind persoanele menționate la articolul ~~14~~ 13 alineatul (1) care au prezentat ulterior o cerere de protecție internațională $\Rightarrow$, care au fost reținute în legătură cu trecerea neregulamentară a unei frontiere externe și care au fost găsite în situație de ședere ilegală într-un stat membru $\Leftarrow$;

(d) numărul de rezultate pozitive privind persoanele menționate la articolul ~~17~~ 14 alineatul (1) care au prezentat anterior o cerere de protecție internațională în alt stat membru $\Rightarrow$, care au fost reținute în legătură cu trecerea neregulamentară a unei frontiere externe și care au fost găsite în situație de ședere ilegală într-un stat membru $\Leftarrow$;

(e) numărul datelor dactiloscopice pe care sistemul central a trebuit să le solicite mai mult decât o dată de la statul membru de origine deoarece datele dactiloscopice trimise inițial nu puteau fi comparate prin folosirea sistemului informatizat de recunoaștere a amprentelor digitale;

(f) numărul de seturi de date marcate, nemarcate, $\boxtimes$ blocate $\boxtimes$ și deblocate în conformitate cu articolul ~~18~~ 19 alineatul ~~le~~ (1) și ~~(2)~~ $\Rightarrow$ cu articolul 17 alineatele (2), (3) și (4) $\Leftarrow$;

(g) numărul de rezultate pozitive privind persoanele menționate la articolul ~~18~~ 19 alineatele ~~1~~ (1) și (4) pentru care au fost înregistrate rezultate pozitive în conformitate cu literele (b) , (c) și (d) din prezentul articol;

(h) numărul de cereri menționate la articolul ~~20~~ 21 alineatul (1) și de rezultate pozitive;

(i) numărul de cereri menționate la articolul ~~21~~ 22 alineatul (1) și de rezultate pozitive;

↓ nou

(j) numărul de cereri introduse pentru persoanele menționate la articolul 31;

(h) numărul de rezultate pozitive primite de la sistemul central, astfel cum se prevede la articolul 26 alineatul (6).

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

(2) ⇒ Datele statistice anuale pentru persoanele menționate la alineatul (1) literele (a)-(h) sunt publicate și făcute publice în fiecare lună. La sfârșitul fiecărui an, datele statistice anuale pentru persoanele menționate la alineatul (1) literele (a)-(h) sunt publicate și făcute publice de eu-LISA ~~elaborate în forma unei compilații a statisticilor trimestriale pentru anul respectiv, incluzând o prezentare a numărului de persoane pentru care au fost înregistrate rezultate pozitive în conformitate cu alineatul (1) literele (b), (c) și (d).~~ Statisticile conțin o defalcare a datelor pentru fiecare stat membru. ~~Rezultatele sunt făcute publice.~~

↓ nou

(3) La cererea Comisiei, eu-LISA îi furnizează acesteia statistici privind aspecte specifice în scopuri de cercetare și analiză, fără a permite identificarea individuală, precum și statistici periodice în temeiul alineatului (1). Statisticile respective sunt transmise altor agenții competente din domeniul justiției și afacerilor interne, dacă sunt relevante pentru punerea în aplicare a sarcinilor care le revin acestora.

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

CAPITOLUL II

SOLICITANȚII DE PROTECȚIE INTERNAȚIONALĂ

Articolul 9 10

Colectarea ~~și~~ și ~~transmiterea și compararea~~ amprentelor digitale ~~și~~ datelor dactiloscopice și a datelor imaginii faciale ~~și~~

(1) Fiecare stat membru ~~prelevează~~ ~~și~~, fără întârziere, amprente digitale ale tuturor degetelor ~~și~~ și imaginea facială a ~~și~~ fiecărui solicitant de protecție internațională cu vârsta de cel puțin ~~14~~ ~~și~~ șase ~~ani~~ și le transmite cât mai curând posibil și nu mai târziu de 72 de ore de la depunerea cererii sale de protecție internațională, astfel cum este definită la articolul [21 alineatul (2)] din Regulamentul (UE) nr. ~~604/2013~~, sistemului central, împreună cu datele menționate la articolul ~~11~~ ~~12~~ literele ~~(b)-(g)~~ ~~și~~ (c)-(n) ~~și~~ din prezentul regulament.

Nerespectarea termenului de 72 de ore nu exonerează statul membru de ~~la~~ obligația de a ~~preleva~~ ~~și~~ și de a transmite amprente digitale către sistemul central. În cazul în care starea vârfurilor degetelor nu permite ~~prelevarea~~ ~~luarea~~ amprentelor digitale la o calitate care să asigure o comparare corespunzătoare, în conformitate cu articolul ~~25~~ ~~26~~, statul membru de origine va ~~preleva~~ ~~lua~~ din nou amprente digitale ale solicitantului și le va retransmite cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care acestea au fost ~~prelevate~~ ~~luate~~ în mod adecvat.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), atunci când nu este posibil să se ~~preleveze~~ ~~și~~ amprente digitale ~~și~~ și imaginea facială ~~și~~ ale unui solicitant de protecție internațională din motive legate de sănătatea acestuia sau de protecția sănătății publice, statele membre ~~prelevează~~ ~~și~~ și transmit amprente digitale respective ~~și~~ și imaginea facială respectivă ~~și~~ cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care aceste motive de sănătate nu mai sunt valabile.

În cazul unor probleme tehnice grave, statele membre pot prelungi termenul de 72 de ore menționat la alineatul (1) cu maximum 48 de ore suplimentare, pentru a pune în practică planurile naționale de asigurare a continuității.

~~(3) Datele dactiloscopice, în sensul articolului 11 litera (a), transmise de orice stat membru, cu excepția celor transmise în conformitate cu articolul 10 litera (b), se compară în mod automat cu datele dactiloscopice transmise de alt stat membru și deja înregistrate în sistemul central.~~

~~(4) Sistemul central se asigură, la solicitarea unui stat membru, că respectiva comparație menționată la alineatul (3) se referă la datele dactiloscopice transmise anterior de acel stat membru, pe lângă datele transmise de alte state membre.~~

~~(5) Sistemul central transmite în mod automat statului membru de origine rezultatul pozitiv sau rezultatul negativ al comparației. În cazul în care există un rezultat pozitiv, sistemul transmite datele menționate la articolul 11 literele (a) (k), pentru toate seturile de date care corespund acestui rezultat pozitiv, alături de marcarea menționată la articolul 18 alineatul (1), dacă este cazul.~~

↓ nou

(3) Datele dactiloscopice pot fi, de asemenea, prelevate și trimise de către membri ai echipelor europene de pază de frontieră [și de coastă] sau de către experți ai statelor membre în materie de azil în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor lor în conformitate cu [Regulamentul privind Paza europeană de frontieră [și de coastă] și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2007/2004, a Regulamentului (CE) nr. 863/2007 și a Deciziei 2005/267/CE a Consiliului] și cu [Regulamentul (UE) nr. 439/2010].

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

Articolul ~~10~~ 11

Informații privind statutul persoanelor vizate

Următoarele informații sunt transmise sistemului central pentru a fi stocate în conformitate cu articolul ~~12~~ 17 alineatul (1), în scopul transmiterii în temeiul articolelor ~~9~~ ~~alineatul (5)~~ ⇒ 15 și 16 ⇐ :

(a) când un solicitant de protecție internațională sau o altă persoană menționată la articolul ⇒ 21 alineatul (1) ⇐ ⇒ literele (b), (c), ⇐ (d) ⇒ sau (e) ⇐ din Regulamentul (UE) nr. [.../...] ~~604/2013~~ sosește pe teritoriul statului membru responsabil, ca urmare a unui transfer efectuat în temeiul unei ~~decizii referitoare la o cerere~~ ⇒ notificări ⇐ de reprimire în temeiul articolului ⇒ 26 ⇐ din regulamentul menționat ~~respectiv~~, statul membru responsabil își actualizează setul de ~~ansamblul~~ ~~datele~~ referitoare la persoana vizată, înregistrate în conformitate cu articolul ~~11~~ ~~12~~ din prezentul regulament, prin adăugarea datei de sosire a acesteia;

(b) când un solicitant de protecție internațională sosește pe teritoriul statului membru responsabil, ca urmare a unui transfer efectuat în temeiul unei decizii referitoare la o cerere de preluare, în temeiul articolului ⇒ 24 ⇐ din Regulamentul (UE) nr. [.../...] ~~604/2013~~, statul membru responsabil transmite un set de date referitoare la persoana vizată înregistrate în conformitate cu articolul ~~11~~ 12 din prezentul regulament, și include ~~adăugarea~~ ~~datei~~ de sosire a acesteia;

↓ nou

(c) când un solicitant de protecție internațională sosește pe teritoriul statului membru de repartizare în temeiul articolului 34 din Regulamentul (UE) nr. [.../...], statul membru trimite un set de date înregistrate în conformitate cu articolul 12 din prezentul regulament referitoare la persoana în cauză, include data sosirii acesteia și înregistrează faptul că este statul membru de repartizare.

↓ 603/2013 (adaptat)
⇒ nou

~~(e) de îndată ce statul membru de origine stabilește că persoana vizată, ale cărei date au fost înregistrate în Eurodac, în conformitate cu articolul 11 din prezentul regulament, a părăsit teritoriul statelor membre, acesta actualizează ansamblul datelor referitoare la persoana vizată, înregistrate în conformitate cu articolul 11 din prezentul regulament, prin adăugarea datei la care persoana respectivă a părăsit teritoriul, pentru a facilita aplicarea articolului 19 alineatul (2) și a articolului 20 alineatul (5) din Regulamentul (UE) nr. 604/2013.~~

(d) de îndată ce statul membru de origine se asigură că persoana vizată, ale cărei date au fost înregistrate în Eurodac, în conformitate cu articolul ~~11~~ 12 din prezentul regulament, a părăsit teritoriul statelor membre, în vederea executării unei decizii de returnare sau a ☒ unui ordin de îndepărtare ☒ ~~unei măsuri de expulzare~~ emise ca urmare a retragerii sau a respingerii cererii de protecție internațională, ~~astfel cum se prevede la articolul 19 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 604/2013~~, statul membru de origine își actualizează ~~setul de ansamblu~~ setul de ansamblu datelor referitoare la persoana vizată, înregistrate în conformitate cu articolul ~~11~~ 12 din prezentul regulament, prin adăugarea datei de ☒ îndepărtare ☒ ~~expulzare~~ sau a datei la care persoana respectivă a părăsit teritoriul;

(e) statul membru care ~~își~~ devine responsabil în conformitate cu ☒ articolul 19 alineatul (1) ☒ din Regulamentul (UE) nr. [.../...] ~~604/2013~~ își actualizează ~~setul de ansamblu~~ setul de ansamblu datelor referitoare la solicitantul de protecție internațională, înregistrate în conformitate cu articolul ~~11~~ 12 din prezentul regulament, prin adăugarea datei la care a fost luată decizia de examinare a cererii.

Articolul ~~11~~ 12

Înregistrarea datelor

Numai următoarele tipuri de date se înregistrează în sistemul central:

(a) datele dactiloscopice;

↓ nou

(b) o imagine facială;

(c) numele și prenumele, numele date la naștere și numele folosite anterior și orice pseudonime, care pot fi introduse separat;

(d) naționalitatea (naționalitățile);

(e) locul și data nașterii;

↓ 603/2013

(~~bf~~) statul membru de origine, locul și data cererii de protecție internațională; în cazurile menționate la articolul ~~10~~ 11 litera (b), data cererii este cea introdusă de statul membru care a efectuat transferul solicitantului;

(~~eg~~) sexul;

↓ nou

(h) tipul documentului de identitate sau de călătorie și numărul acestuia; codul de trei litere al țării care l-a eliberat și perioada de valabilitate a acestuia;

↓ 603/2013

(~~di~~) numărul de referință folosit de statul membru de origine;

↓ nou

(j) numărul unic de referință al cererii de protecție internațională în temeiul articolului 22 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. [.../...];

(k) statul membru de repartizare în conformitate cu articolul 11 litera (c);

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

(~~el~~) data ~~amprentării~~ prelevării amprentelor digitale ⇒ și/sau a imaginii faciale ⇐;

(~~fm~~) data transmiterii datelor ~~către~~ sistemului central;

(~~gn~~) numele de utilizator al operatorului;

(~~ho~~) acolo unde este cazul, în conformitate cu articolul ~~10~~ 11 litera ~~ele~~ (a) ~~sau (b)~~, data sosirii persoanei vizate, ca urmare a unui transfer;

☒ (p) acolo unde este cazul, în conformitate cu articolul ~~10~~ 11 litera (b), data sosirii persoanei vizate, ca urmare a unui transfer; ☒

↓ nou

(q) acolo unde este cazul, în conformitate cu articolul 11 litera (c), data sosirii persoanei vizate, ca urmare a unui transfer;

↓ 603/2013 (adaptat)
⇒ nou

~~(i) acolo unde este cazul, în conformitate cu articolul 10 litera (e), data la care persoana vizată a părăsit teritoriul statelor membre;~~

(~~ir~~) acolo unde este cazul, în conformitate cu articolul ~~10~~ 11 litera (d), data la care persoana vizată a părăsit sau a fost expulzată de pe teritoriul statelor membre;

(~~is~~) acolo unde este cazul, în conformitate cu articolul ~~10~~ 11 litera (e), data la care a fost luată decizia de examinare a cererii.

CAPITOLUL III

RESORTISANȚI AI ȚĂRILOR TERȚE SAU APATRIZI REȚINUȚI PENTRU TRECEREA ~~DE~~ NEREGULAMENTARĂ ~~DE~~ ILEGALĂ A FRONTIEREI EXTERNE

Articolul ~~14~~ 13

Colectarea și transmiterea datelor dactiloscopice ~~DE~~ și a datelor imaginii faciale ~~DE~~

(1) Fiecare stat membru prelevează ~~ia~~, în mod prompt, amprente digitale ale tuturor degetelor ~~și~~ și imaginea facială a ~~unui~~ fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid cu vârsta de cel puțin ~~14~~ ~~și~~ șase ~~ani~~ ani care a fost reținut de către autoritățile de control competente pentru trecerea neregulamentară a frontierei unui stat membru pe uscat, apă sau calea aerului, venind dintr-o țară terță și care nu este returnat sau care rămâne fizic pe teritoriul statelor membre și care nu este ținut în custodie, izolare sau detenție pe întreaga perioadă scursă de la reținere la ~~DE~~ îndepărtarea ~~DE~~ expulzarea efectuată pe baza deciziei de returnare.

(2) Statul membru în cauză transmite sistemului central, cât mai curând posibil și în cel mult 72 de ore de la data reținerii, următoarele date referitoare la orice resortisant al unei țări terțe sau apatrid, astfel cum se prevede la alineatul (1), care nu este returnat:

(a) datele dactiloscopice;

↓ nou

(b) o imagine facială;

(c) numele și prenumele, numele date la naștere și numele folosite anterior și orice pseudonime, care pot fi introduse separat;

(d) naționalitatea (naționalitățile);

(e) locul și data nașterii;

↓ 603/2013

(~~bf~~) statul membru de origine, locul și data reținerii;

(~~eg~~) sexul;

↓ nou

(h) tipul documentului de identitate sau de călătorie și numărul acestuia; codul de trei litere al țării care l-a eliberat și perioada de valabilitate a acestuia;

↓ 603/2013
⇒ nou

- (~~di~~) numărul de referință folosit de statul membru de origine;
- (~~ej~~) data ~~amprentării~~ prelevării amprentelor digitale ⇒ și/sau a imaginii faciale ⇐;
- (~~fk~~) data transmiterii datelor către sistemul ~~ui~~ central;
- (~~el~~) numele de utilizator al operatorului;
-

↓ nou

(m) dacă este cazul, în conformitate cu alineatul (6), data la care persoana în cauză a părăsit sau a fost îndepărtată de pe teritoriul statelor membre.

↓ 603/2013
⇒ nou

(3) Prin derogare de la alineatul (2), datele prevăzute la alineatul (2) privind persoanele reținute în temeiul alineatului (1), care rămân fizic pe teritoriul statelor membre, dar sunt ținute în custodie, izolare sau detenție de la data reținerii pe o perioadă care depășește 72 de ore, se transmit anterior eliberării acestora din custodie, izolare sau detenție.

(4) Nerespectarea termenului de 72 de ore menționat la alineatul (2) din prezentul articol nu exonerează statele membre de obligația de a preleva ~~lua~~ și de a transmite amprentele digitale către sistemul central. În cazul în care starea vârfurilor degetelor nu permite prelevarea ~~luarea~~ amprentelor digitale la o calitate care să asigure o comparare adecvată în temeiul articolului ~~25~~ 26, statul membru de origine prelevează ~~ia~~ din nou amprentele digitale ale persoanelor reținute astfel cum se prevede la alineatul (1) din prezentul articol și le retransmite cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care acestea au fost prelevate ~~luate~~ în mod adecvat.

(5) Prin derogare de la alineatul (1), atunci când nu este posibil să se preleveze ~~ia~~ amprentele digitale ⇒ și imaginea facială ⇐ ~~ale~~ unei persoane reținute, din motive legate de sănătatea acesteia sau de protecția sănătății publice, statul membru vizat prelevează ~~ia~~ și transmite amprentele digitale respective ⇒ și imaginea facială respectivă ⇐ cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care aceste motive de sănătate nu mai sunt valabile.

În cazul unor probleme tehnice grave, statele membre pot prelungi termenul de 72 de ore menționat la alineatul (2) cu maximum 48 de ore suplimentare, pentru a pune în practică planurile lor naționale de asigurare a continuității.

↓ nou

(6) De îndată ce statul membru de origine se asigură că persoana în cauză, ale cărei date au fost înregistrate în Eurodac în conformitate cu alineatul (1), a părăsit teritoriul statelor membre în vederea executării unei decizii de returnare sau a unui ordin de îndepărtare, acesta își actualizează setul de date înregistrate în conformitate cu alineatul (2) referitoare la persoana în cauză prin adăugarea datei la care aceasta fost îndepărtată sau a părăsit teritoriul.

(7) Datele dactiloscopice pot fi, de asemenea, prelevate și trimise de către membri ai echipelor europene de pază de frontieră [și de coastă] în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor în conformitate cu [Regulamentul privind Paza europeană de frontieră [și de coastă] și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2007/2004, a Regulamentului (CE) nr. 863/2007 și a Deciziei 2005/267/CE a Consiliului].

↓ 603/2013 (adaptat)

~~Articolul 15~~

~~Înregistrarea datelor~~

~~(1) Datele prevăzute la articolul 14 alineatul (2) se înregistrează în sistemul central.~~

~~Fără a aduce atingere articolului 8, datele transmise sistemului central în conformitate cu articolul 14 alineatul (2) se înregistrează exclusiv în scopul comparării cu date privind solicitantii de protecție internațională transmise ulterior sistemului central și în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (2).~~

~~Sistemul central nu compară datele transmise către acesta, în temeiul articolului 14 alineatul (2), cu alte date înregistrate anterior în sistemul central, nici cu date transmise ulterior sistemului central în temeiul articolului 14 alineatul (2).~~

~~(2) În ceea ce privește compararea datelor privind solicitantii de protecție internațională transmise ulterior sistemului central cu date stipulate la alineatul (1), se aplică procedurile stipulate la articolul 9 alineatele (3) și (5) și la articolul 25 alineatul (4).~~

~~Articolul 16~~

~~Stocarea datelor~~

~~(1) Fiecare set de date referitoare la un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid menționat la articolul 14 alineatul (1) se stochează în sistemul central pe o perioadă de 18 luni de la data amprentării sale. La expirarea acestei perioade, sistemul central șterge automat datele respective.~~

~~(2) Datele privind un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid prevăzute la articolul 14 alineatul (1) se șterg din sistemul central în conformitate cu articolul 28 alineatul (3), imediat ce statul membru de origine află, înainte de expirarea perioadei de 18 luni menționată la alineatul (1) din prezentul articol, că a survenit una dintre următoarele situații:~~

~~(a) resortisantului unei țări terțe sau apatridului i a fost eliberat un document de ședere;~~

~~(b) resortisantul unei țări terțe sau apatridul a părăsit teritoriul statelor membre;~~

~~(c) resortisantul unei țări terțe sau apatridul a dobândit cetățenia oricăruia dintre statele membre;~~

~~(3) Sistemul central informează cât mai curând posibil și în cel mult 72 de ore, toate statele membre de origine despre ștergerea de către un alt stat membru de origine, din motivele specificate la alineatul (2) literele (a) sau (b) din prezentul articol, a datelor care au generat un rezultat pozitiv asociat datelor pe care acestea le-au transmis, referitoare la persoanele menționate la articolul 14 alineatul (1);~~

~~(4) Sistemul central informează cât mai curând posibil și în cel mult 72 de ore, toate statele membre de origine despre ștergerea de către un alt stat membru de origine, din motivele specificate la alineatul (2) litera (c) din prezentul articol, a datelor care au generat un rezultat pozitiv asociat datelor pe care acestea le-au transmis, referitoare la persoanele menționate la articolul 9 alineatul (1) sau la articolul 14 alineatul (1);~~

CAPITOLUL IV

RESORTISANȚII AI UNOR ȚĂRI TERȚE SAU APATRIZI AFLAȚI ~~ÎN~~ ÎN SITUAȚIE DE ȘEDERE ILEGALĂ ~~ȘI ILEGAL~~ PE TERITORIUL UNUI STAT MEMBRU

Articolul ~~17~~ 14

Compararea ~~și~~ , colectarea și transmiterea ~~și~~ datelor dactiloscopice ~~și~~ și a datelor imaginii faciale ~~și~~

~~(1) În vederea verificării dacă un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid care se află ilegal pe teritoriul său a prezentat anterior o cerere de protecție internațională pe teritoriul altui stat membru, un stat membru poate transmite sistemului central orice date dactiloscopice privind amprente digitale care au fost luate unui astfel de resortisant al unei țări terțe sau apatrid cu vârsta de cel puțin 14 ani, însoțite de numărul de referință folosit de statul membru respectiv;~~

~~Ca regulă generală, există motive pentru a verifica dacă resortisantul unei țări terțe sau apatridul a prezentat anterior o cerere de protecție internațională în alt stat membru atunci când:~~

~~(a) resortisantul unei țări terțe sau apatridul declară că a prezentat o cerere de protecție internațională fără să indice statul membru în care a prezentat cererea;~~

~~(b) resortisantul unei țări terțe sau apatridul nu solicită protecție internațională, dar se opune returnării în țara de origine susținând că se află în pericol sau~~

~~(c) resortisantul unei țări terțe sau apatridul încearcă să împiedice expulzarea sa refuzând să coopereze în stabilirea identității sale, în special prezentând documente de identitate false sau neprezentând nici un document;~~

~~(2) Atunci când statele membre iau parte la procedura menționată la alineatul (1), acestea transmit sistemului central datele dactiloscopice ale tuturor sau cel puțin ale degetelor arătătoare și, în cazul în care acestea lipsesc, amprente digitale ale tuturor degetelor resortisanților unei țări terțe sau apatrizilor menționați la alineatul (1);~~

↓ nou

(1) Fiecare stat membru prelevează, în mod prompt, amprente digitale ale tuturor degetelor și imaginea facială a fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid cu vârsta de cel puțin șase ani care este găsit în situație de ședere ilegală pe teritoriul său.

(2) Statul membru în cauză transmite sistemului central, cât mai curând posibil și în cel mult 72 de ore de la data reținerii, următoarele date referitoare la orice resortisant al unei țări terțe sau apatrid menționat la alineatul (1):

(a) datele dactiloscopice;

(b) o imagine facială;

(c) numele și prenumele, numele date la naștere și numele folosite anterior și orice pseudonime, care pot fi introduse separat;

(d) naționalitatea (naționalitățile);

(e) locul și data nașterii;

(f) statul membru de origine, locul și data reținerii;

(g) sexul;

(h) tipul documentului de identitate sau de călătorie și numărul acestuia; codul de trei litere al țării care l-a eliberat și perioada de valabilitate a acestuia;

(i) numărul de referință folosit de statul membru de origine;

(j) data prelevării amprentelor digitale și/sau a imaginii faciale;

(k) data transmiterii datelor către sistemul central;

(l) numele de utilizator al operatorului;

(m) acolo unde este cazul, în conformitate cu alineatul (6), data la care persoana în cauză a părăsit sau a fost îndepărtată de pe teritoriul statelor membre.

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

(3) Datele dactiloscopice ale unui resortisant al unei țări terțe sau ale unui apatrid, astfel cum este descris la alineatul (1), se transmit sistemului central ~~numai în scopul comparării~~ ⇒ și se compară ⇐ cu datele dactiloscopice ale ~~solicitanților de protecție internațională~~ ☒ persoanelor cărora li s-au prelevat amprente digitale în scopul prevăzut la articolul ~~9~~ 10 alineatul (1), la articolul ~~14~~ 13 alineatul (1) și la articolul ~~17~~ 14 alineatul (1) ☒, transmise de alte state membre și deja înregistrate în sistemul central.

~~Datele dactiloscopice ale acestor categorii de resortisanți ai unei țări terțe sau de apatrizi nu se înregistrează în sistemul central și nici nu se compară cu datele transmise sistemului central în temeiul articolului 14 alineatul (2).~~

(4) Nerespectarea termenului de 72 de ore menționat la alineatul (3) al prezentului articol nu exonerează statele membre de obligația de a preleva și de a transmite amprente digitale către sistemul central. În cazul în care starea vârfurilor degetelor nu permite prelevarea amprentelor digitale la o calitate care să asigure o comparare corespunzătoare în temeiul articolului 26, statul membru de origine prelevează din nou amprente digitale ale persoanelor reținute menționate la articolul (1) al prezentului articol și le retransmite cât mai repede posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care acestea au fost prelevate din nou în mod corespunzător.

(5) Prin derogare de la alineatul (1), în cazul în care nu este posibil să se preleveze amprente digitale și imaginea facială a persoanei reținute ca urmare a unor măsuri luate pentru a se asigura sănătatea acestuia sau protecția sănătății publice, statul membru în cauză prelevează și transmite amprente digitale respective și imaginea facială respectivă cât mai repede posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care aceste motive de sănătate nu mai sunt valabile.

În cazul unor probleme tehnice grave, statele membre pot prelungi termenul de 72 de ore menționat la alineatul (2) cu maximum 48 de ore suplimentare, pentru a-și pune în practică planurile naționale de asigurare a continuității.

(6) De îndată ce statul membru de origine se asigură că persoana în cauză, ale cărei date au fost înregistrate în Eurodac, în conformitate cu articolul 13 alineatul (1) din prezentul regulament, a părăsit teritoriul statelor membre, în vederea executării unei decizii de returnare sau a unui ordin de îndepărtare, acesta își actualizează setul de date înregistrate în conformitate cu alineatul (2) al prezentului articol referitoare la persoana în cauză prin adăugarea datei la care aceasta a fost îndepărtată sau a părăsit teritoriul.

~~(4) După transmiterea rezultatelor comparației datelor dactiloscopice către statul membru de origine, înregistrarea căutării se păstrează în sistemul central exclusiv în scopurile menționate la articolul 28. Nici statele membre și nici sistemul central nu pot stoca o altă înregistrare a căutării în alte scopuri.~~

~~(5) În ceea ce privește compararea datelor dactiloscopice transmise în temeiul prezentului articol cu datele dactiloscopice ale solicitanților de protecție internațională transmise de alte state membre care au fost deja înregistrate în sistemul central, se aplică procedurile prevăzute la articolul 9 alineatele (3) și (5) și la articolul 25 alineatul (4).~~

CAPITOLUL V

☒ PROCEDURA DE COMPARARE A DATELOR SOLICITANȚILOR DE PROTECȚIE INTERNAȚIONALĂ ȘI A RESORTISANȚILOR ȚĂRILOR TERȚE REȚINUȚI PENTRU TRECEREA NEREGULAMENTARĂ A FRONTIEREI SAU PENTRU ȘEDEREA ILEGALĂ PE TERITORIUL UNUI STAT MEMBRU ☒

Articolul 15

☒ Compararea datelor dactiloscopice și a datelor imaginii faciale ☒

~~(3)~~(1) Datele dactiloscopice ⇒ și datele imaginii faciale ⇐ ~~în sensul articolului 11 litera (a)~~ transmise de orice stat membru, cu excepția celor transmise în conformitate cu articolul ~~10~~ 11 ~~litera (b)~~ ⇒ și (c) ⇐, se compară în mod automat cu datele dactiloscopice transmise de alte state membre și deja înregistrate în sistemul central ☒ în conformitate cu articolul ~~9~~ 10 alineatul (1), articolul ~~14~~ 13 alineatul (1) și articolul ~~17~~ 14 alineatul (1) ☒.

~~(4)~~(2) Sistemul central se asigură, la solicitarea unui stat membru, că respectiva comparație menționată la alineatul ~~(3)~~ (1) ☒ al prezentului articol ☒ se referă la datele dactiloscopice ⇒ și la datele imaginii faciale ⇐ transmise anterior de acel stat membru, pe lângă datele ☒ dactiloscopice ☒ ⇒ și datele imaginii faciale ⇐ transmise de alte state membre.

~~(5)~~(3) Sistemul central transmite în mod automat statului membru de origine rezultatul pozitiv sau rezultatul negativ al comparației ⇒, urmând procedurile stabilite la articolul 26 alineatul (4) ⇐. În cazul în care există un rezultat pozitiv, sistemul transmite datele menționate la articolul ~~11~~ ~~litera (a)-(k)~~ ⇒ 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2) ⇐ pentru toate seturile de date care corespund acestui rezultat pozitiv, alături de marcarea menționată la articolul ~~18~~ 19 ~~alineatele (1) și (4)~~ ⇒ și (4) ⇐. ⇒ În cazul în care se primește un rezultat negativ, nu se transmit datele menționate la articolul 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2). ⇐

↓ nou

(4) În cazul în care un stat membru obține din Eurodac proba unui rezultat pozitiv care-l poate ajuta să își îndeplinească obligațiile care îi revin în temeiul articolului 1 alineatul (1) litera (a), respectiva probă are prioritate în fața oricărui alt rezultat pozitiv obținut.

↓ nou

Articolul 16

Compararea datelor imaginii faciale

(1) În cazul în care starea vârfurilor degetelor nu permite prelevarea amprentelor digitale la o calitate care să asigure o comparație corespunzătoare în temeiul articolului 26 sau în cazul în care o persoană menționată la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1) și la articolul 14 alineatul (1) refuză să se conformeze procesului de prelevare a amprentelor digitale, un stat membru poate efectua, în ultimă instanță, o comparație a datelor imaginii faciale.

- (2) Datele imaginii faciale și datele referitoare la sexul persoanei vizate pot fi comparate în mod automat cu date ale imaginii faciale și date cu caracter personal referitoare la sexul persoanei vizate transmise de alte state membre și deja stocate în sistemul central în conformitate cu articolul 10 alineatul (1), cu articolul 13 alineatul (1) și cu articolul 14 alineatul (1), cu excepția celor transmise în conformitate cu articolul 11 literele (b) și (c).
- (3) Sistemul central asigură, la cererea unui stat membru, faptul că respectiva comparare menționată la alineatul (1) al prezentului articol include datele imaginii faciale transmise anterior de respectivul stat membru, pe lângă datele imaginii faciale transmise de alte state membre.
- (4) Sistemul central transmite în mod automat statului membru de origine rezultatul pozitiv sau rezultatul negativ al comparării, conform procedurilor stabilite la articolul 26 alineatul (4). În cazul în care se obține un rezultat pozitiv, sistemul transmite, pentru toate seturile de date care corespund rezultatului pozitiv, datele menționate la articolul 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2), împreună cu marcarea menționată la articolul 17 alineatele (1) și (4), dacă este cazul. Dacă se obține un rezultat negativ, nu se transmit datele menționate la articolul 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2).
- (5) În cazul în care un stat membru obține din Eurodac proba unui rezultat pozitiv care îl poate ajuta să își îndeplinească obligațiile care îi revin în temeiul articolului 1 alineatul (1) litera (a), respectiva probă are prioritate în fața oricărui alt rezultat pozitiv obținut.

↓ 603/2013 (adaptat)

CAPITOLUL ~~V~~ VI

~~BENEFICIARI DE PROTECȚIE INTERNAȚIONALĂ~~ ☒ STOCAREA, ȘTERGEREA ANTICIPATĂ ȘI MARCAREA DATELOR ☒

Articolul ~~12~~ 17

Stocarea datelor

(1) ☒ În scopul prevăzut la articolul 10 alineatul (1), ☒ ~~Fiecare~~ set de date ☒ referitoare la un solicitant de protecție internațională ☒, astfel cum se prevede la articolul ~~11~~ 12, se stochează în sistemul central pe o perioadă de zece ani de la data prelevării amprentelor digitale ~~amprentării~~.

↓ nou

(2) În scopul prevăzut la articolul 13 alineatul (1), fiecare set de date referitoare la un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid menționat la articolul 13 alineatul (2) se stochează în sistemul central pe o perioadă de cinci ani de la data la care i s-au prelevat amprente digitale.

(3) În scopul prevăzut la articolul 14 alineatul (1), fiecare set de date referitoare la un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid menționat la articolul 14 alineatul (2) se stochează în sistemul central pe o perioadă de cinci ani de la data la care i s-au prelevat amprente digitale.

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

~~(2)~~(4). La expirarea ~~perioadei~~ ☒ perioadelor de stocare a datelor ☒ menționate la alineatele ~~le-1~~ (1) ⇒ -(3) ☒ ale prezentului articol ☒ , sistemul central șterge automat datele ☒ persoanelor vizate ☒ din sistemul central.

Articolul ~~13~~ 18

Ștergerea anticipată a datelor

(1) Datele privind persoanele care au dobândit cetățenia oricărui stat membru înainte de expirarea perioadei menționate la articolul ~~12~~ 17 alineatul (1) ⇒ , (2) sau (3) ☒ sunt șterse din sistemul central în conformitate cu articolul ~~27~~ 28 alineatul (4) de îndată ce statul membru de origine află că persoana în cauză a dobândit cetățenia.

(2) Sistemul central informează cât mai curând posibil și în termen de maximum 72 de ore toate statele membre de origine despre ștergerea de către un alt stat membru de origine, în conformitate cu alineatul (1), a datelor care au generat un rezultat pozitiv asociat datelor pe care acestea le-au transmis, referitoare la persoanele menționate la articolul ~~9~~ 10 alineatul (1), ~~sau~~ la articolul ~~14~~ 13 alineatul (1) ⇒ sau la articolul 14 alineatul (1) ☒ .

Articolul ~~18~~ 19

Marcarea datelor

(1) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (a), statul membru de origine care a acordat protecție internațională unui solicitant de protecție internațională ale cărui date fuseseră înregistrate anterior în sistemul central, în temeiul articolului ~~11~~ 12 marchează datele relevante în conformitate cu cerințele de comunicare electronică cu sistemul central stabilite de ☒ eu-LISA ☒ ~~agenție~~. Această marcă este păstrată în sistemul central în conformitate cu articolul ~~12~~ 17 alineatul (1), în scopul transmiterii în temeiul articolului ~~9~~ ~~alineatul (5)~~ ⇒ 15 ☒ . Sistemul central informează ⇒ , cât mai rapid posibil și în cel mult 72 de ore, ☒ toate statele membre de origine despre marcarea de către un alt stat membru de origine a datelor care au generat un rezultat pozitiv în raport cu datele pe care acestea le-au transmis cu referire la persoanele menționate la articolul ~~9~~ 10 alineatul (1), ~~sau~~ la articolul ~~14~~ 13 alineatul (1) ⇒ sau la articolul 14 alineatul (1) ☒ . Statele membre de origine în cauză marchează, și ele, respectivele seturi de date.

(2) Datele aparținând persoanelor care beneficiază de protecție internațională stocate în sistemul central și marcate în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol se pun la dispoziție pentru comparare în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c) pe o perioadă de trei ani de la data la care persoanei vizate i-a fost acordată protecția internațională.

În cazul în care există un rezultat pozitiv, sistemul central transmite, pentru toate seturile de date ce fac obiectul rezultatului pozitiv, datele menționate la articolul ~~11~~ 12 literele ~~(a)-(k)~~ ⇒ (b)-(s) ⇐. Sistemul central nu transmite marcarea menționată la alineatul (1) din prezentul articol. La expirarea perioadei de trei ani, sistemul central blochează automat transmiterea acestor date în cazul unei ~~de~~ cererie în vederea comparării în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c), lăsând aceste date disponibile pentru comparare în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (a) până la data ștergerii lor. Datele blocate nu sunt transmise și, în cazul unui rezultat pozitiv, sistemul central îi furnizează ~~returnează~~ statului membru solicitant un rezultat negativ.

(3) Statul membru de origine deblochează sau elimină marcajul distinctiv atribuit datelor referitoare la un resortisant al unei țări terțe sau la un apatrid ale cărui date fuseseră blocate sau marcate anterior în conformitate cu alineatul (1) sau (2) din prezentul articol, dacă statutul său a fost revocat ori anulat sau i s-a refuzat reînnoirea statutului în temeiul [articolului 14 sau al articolului 19 din Directiva 2011/95/UE].

↓ nou

(4) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (b), statul membru de origine care a acordat un document de ședere unui resortisant al unei țări terțe sau unui apatrid aflat în situație de ședere ilegală, ale cărui date au fost înregistrate anterior în sistemul central, în temeiul articolului 13 alineatul (2) și al articolului 14 alineatul (2), marchează datele relevante în conformitate cu cerințele stabilite de eu-LISA cu privire la comunicațiile electronice cu sistemul central. Marcarea respectivă se stochează în sistemul central în conformitate cu articolul 17 alineatele (2) și (3) în vederea transmiterii în temeiul articolelor 15 și 16. Sistemul central informează toate statele membre de origine, cât mai repede posibil și în cel mult 72 de ore, despre marcarea, de către un alt stat membru de origine, a datelor care au generat un rezultat pozitiv în raport cu datele pe care acestea le-au transmis cu privire la persoanele menționate la articolul 13 alineatul (1) sau la articolul 14 alineatul (1). Statele membre în cauză marchează, de asemenea, respectivele seturi de date.

(5) Datele resortisanților țărilor terțe sau ale apatrizilor aflați în situație de ședere ilegală stocate în sistemul central și marcate în temeiul alineatului 4 al prezentului articol se pun la dispoziție pentru comparare în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c) până când aceste date sunt șterse în mod automat din sistemul central, în conformitate cu articolul 17 alineatul (4).

CAPITOLUL ~~VI~~ VII

PPROCEDURA DE COMPARARE ȘI TRANSMITERE A DATELOR ÎN SCOPUL ASIGURĂRII RESPECTĂRII APLICĂRII LEGII

Articolul ~~19~~ 20

Procedura de comparare a datelor dactiloscopice cu datele Eurodac

(1) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c), autoritățile desemnate menționate la articolul ~~5~~ 6 alineatul (1) și la articolul ~~7~~ 8 alineatul (2) pot înainta o cerere motivată, în format electronic, conform prevederilor articolului ~~20~~ 21 alineatul (1), împreună cu numărul de referință utilizat de acestea, autorității de control în vederea transmiterii în scopuri de comparare a datelor dactiloscopice ⇒ și a datelor imaginii faciale ⇐ către sistemul central prin intermediul punctului de acces național. La primirea unei astfel de cereri, autoritatea de control verifică dacă sunt îndeplinite condițiile de solicitare a unei comparări prevăzute la articolul ~~20~~ 21 sau la articolul ~~21~~ 22, după caz.

(2) Dacă sunt îndeplinite toate condițiile de solicitare a unei comparări menționate la articolul ~~20~~ 21 sau la articolul ~~21~~ 22, autoritatea de control transmite cererea de comparare punctului de acces național, care o va trimite sistemului central în conformitate cu articolele ~~15 și 16~~ 9 alineatele (3) și (5) ⇒ 15 și 16 ⇐, în vederea comparării cu datele ☒ dactiloscopice ☒ ⇒ și datele imaginii faciale ⇐ transmise sistemului central în temeiul ~~conformitate cu~~ articolului 9 10 alineatul (1), și al articolului ~~14~~ 13 alineatul (2) ⇒ alineatul (1) și al articolului 14 alineatul (1) ⇐.

(3) Compararea în sistemul central a datelor unei imagini faciale cu alte date ale unei imagini faciale în temeiul articolului 1 alineatul (1) litera (c) poate fi efectuată în conformitate cu articolul 16 alineatul (1), în cazul în care datele respective sunt disponibile la momentul introducerii cererii motivate în format electronic în temeiul articolului 21 alineatul (1).

~~(3)~~ (4) În cazuri excepționale de urgență, în care este necesară prevenirea unui pericol iminent legat de o infracțiune cu caracter terorist și de altă infracțiune gravă, autoritatea de control poate transmite imediat datele dactiloscopice punctului de acces național în vederea comparării după primirea unei cereri din partea unei autorități desemnate și verificând doar ex-post dacă toate condițiile de solicitare a unei comparări menționate la articolul ~~20~~ 21 sau la articolul ~~21~~ 22 sunt îndeplinite, inclusiv dacă a existat în realitate un caz excepțional de urgență excepțional. Verificarea ex-post este efectuată fără întârzieri nejustificate după prelucrarea cererii.

~~(4)~~(5) În situația în care, la verificarea ex-post, se constată că accesul la datele Eurodac nu a fost justificat, toate autoritățile care au accesat acele date șterg informațiile comunicate de Eurodac și informează autoritatea de control cu privire la respectiva ștergere.

Articolul ~~20~~ 21

Condiții de accesare a Eurodac de către autoritățile desemnate

(1) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~(1) litera (c), autoritățile desemnate pot prezenta o cerere motivată, în format electronic, pentru compararea datelor dactiloscopice cu cele stocate în sistemul central, în cadrul atribuțiilor acestora, doar dacă o ~~compararea~~ cu următoarele baze de date nu conduce la stabilirea identității persoanei vizate:

- bazele de date dactiloscopice naționale;
- sistemele automatizate de identificare dactiloscopică ~~ă~~ ale tuturor celorlalte state membre în temeiul Deciziei 2008/615/JAI, atunci când ~~comparările~~ sunt tehnic disponibile, dacă nu există motive rezonabile de a crede că o ~~compararea~~ cu astfel de sisteme nu ar conduce la stabilirea identității persoanei vizate. Aceste motive rezonabile se includ în cererea de comparare motivată, în format electronic, cu datele din Eurodac, transmisă de autoritatea desemnată autorității de control; și
- Sistemul ~~ui~~ de informații privind vizele, dacă sunt îndeplinite condițiile pentru o astfel de comparare prevăzute în Decizia 2008/633/JAI;

și atunci când sunt întrunite următoarele condiții cumulative:

(a) compararea este necesară în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave, ceea ce înseamnă că există o preocupare prioritară legată de siguranța publică ~~care~~ determină proporționalitatea căutării în baza de date;

(b) compararea este necesară într-un caz specific (și anume nu se efectuează ~~comparări~~ sistematice); și

(c) există motive întemeiate pentru a considera că o astfel de comparare cu datele Eurodac va contribui în mod substanțial la prevenirea, detectarea sau anchetarea oricăreia din infracțiunile în cauză. Aceste motive întemeiate există, în special, în cazul unei suspiciuni justificate conform căreia suspectul, autorul sau victima unei infracțiuni cu caracter terorist sau a altei infracțiuni grave se încadrează într-o categorie aflată sub incidența prezentului regulament.

(2) Cererile de comparare cu datele Eurodac se limitează la ☒ efectuarea de căutări pe baza ☒ ~~căutarea~~ datelor dactiloscopice ☒ sau a datelor imaginii faciale ☒.

Articolul ~~21~~ 22

Condiții de accesare a Eurodac de către Europol

(1) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~(1) litera (c), autoritatea desemnată a Europol poate trimite o ~~solicitare justificată~~ cerere motivată, în format electronic, pentru compararea datelor dactiloscopice cu cele stocate în sistemul central în limitele mandatului Europol și în cazul în care acest lucru este ~~sunt~~ necesare pentru îndeplinirea sarcinilor Europol, numai dacă respectiva comparare cu datele dactiloscopice stocate în oricare dintre sistemele de prelucrare a datelor la care Europol are acces din punct de vedere tehnic și legal nu a condus la stabilirea identității persoanei vizate și atunci când sunt întrunite cumulativ următoarele condiții:

(a) compararea este necesară pentru a sprijini și a consolida acțiunile statelor membre de prevenire, detectare sau anchetare a infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave care fac obiectul mandatului Europol, ceea ce înseamnă că există o preocupare prioritară legată de siguranța publică care determină proporționalitatea căutării în baza de date;

(b) compararea este necesară într-un caz specific (și anume nu se efectuează comparații sistematice) și

(c) există motive întemeiate pentru a considera că o astfel de comparare va contribui în mod substanțial la prevenirea, detectarea sau anchetarea oricăreia din infracțiunile în cauză. Aceste motive întemeiate există, în special, în cazul unei suspiciuni confirmate conform căreia suspectul, autorul sau victima unei infracțiuni cu caracter terorist sau a altei infracțiuni grave se încadrează într-o categorie aflată sub incidența prezentului regulament.

(2) Cererile de comparare cu datele Eurodac se limitează la compararea datelor dactiloscopice ⇒ și a datelor imaginii faciale ⇐.

(3) Prelucrarea informațiilor obținute de Europol în urma comparării cu datele Eurodac face obiectul autorizării din partea statului membru de origine. Această autorizare se obține prin intermediul unității naționale Europol din acel stat membru.

Articolul ~~22~~ 23

Comunicarea dintre autoritățile desemnate, autoritățile de control și punctele de acces naționale

(1) Fără a aduce atingere articolului ~~26~~ 27, comunicarea dintre autoritățile desemnate, autoritățile de control și punctele de acces naționale este ~~integral~~ securizată și se realizează electronic.

(2) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c), amprente digitale sunt prelucrate digital de către statul membru și transmise în formatul de date ~~menționat~~ ⇐ stabilit ⇐ în ⇒ documentul convenit de control al interfeței ⇐ anexa I, pentru a asigura posibilitatea de a efectua compararea prin intermediul sistemului computerizat de recunoaștere a amprentelor digitale.

CAPITOLUL ~~VII~~ VIII

PRELUCRAREA DATELOR, PROTECȚIA DATELOR ȘI RESPONSABILITATEA

Articolul ~~23~~ 24

Responsabilitatea pentru prelucrarea datelor

(1) Statul membru de origine este responsabil să asigure că:

(a) amprente digitale ⇒ și imaginile faciale ⇐ sunt prelevate ~~luate~~ cu respectarea dispozițiilor legale;

(b) datele dactiloscopice și alte date menționate la articolul ~~11~~ 12, la articolul ~~14~~ 13 alineatul (2) și la articolul ~~17~~ 14 alineatul (2) sunt transmise sistemului central cu respectarea dispozițiilor legale;

(c) datele sunt corecte și actualizate atunci când sunt transmise sistemului central;

(d) fără a aduce atingere responsabilităților ~~☒~~ eu-LISA ~~☒~~ ~~agenției~~, datele din sistemul central sunt înregistrate, stocate, corectate și șterse cu respectarea dispozițiilor legale;

(e) rezultatele comparării datelor dactiloscopice ~~⇒ și a datelor imaginii faciale ⇐~~ transmise de către sistemul central sunt prelucrate respectându-se dispozițiile legale.

(2) În conformitate cu articolul ~~34~~ 36, statul membru de origine asigură securitatea datelor menționate la alineatul (1) înainte și în timpul transmiterii către sistemul central, precum și securitatea datelor primite de la sistemul central.

(3) Statul membru de origine este responsabil cu identificarea finală a datelor în conformitate cu articolul ~~25~~ 26 alineatul (4).

(4) ~~Agencia~~ ~~☒~~ eu-LISA ~~☒~~ se asigură că sistemul central funcționează în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament. În special, ~~agenzia~~ ~~☒~~ eu-LISA ~~☒~~:

(a) adoptă măsuri pentru a asigura că persoanele care lucrează cu sistemul central prelucreză datele înregistrate în acesta numai în conformitate cu scopul Eurodac, astfel cum se prevede la articolul 1;

(b) ia măsurile necesare pentru a asigura securitatea ~~î~~ sistemului central în conformitate cu articolul ~~34~~ 36;

(c) se asigură că numai persoanele autorizate să lucreze cu sistemul central au acces la acesta, fără a aduce atingere competențelor Autorității Europene pentru Protecția Datelor.

~~Agencia~~ ~~☒~~ eu-LISA ~~☒~~ informează Parlamentul European și Consiliul, precum și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor cu privire la măsurile pe care le ia în conformitate cu primul paragraf.

Articolul ~~24~~ 25

Transmiterea

(1) Ampretele digitale sunt prelucrate digital ~~informatic~~ și transmise în formatul de date ~~prevăzut~~ ~~☒~~ stabilit ~~☒~~ în ~~⇒ documentul convenit de control al interfeței ⇐~~ ~~anexa I~~. În măsura în care este necesar pentru funcționarea eficientă a sistemului central, ~~agenzia~~ ~~☒~~ eu-LISA ~~☒~~ stabilește cerințele tehnice pentru transmiterea formatului de date de către statele membre către sistemul central și viceversa. ~~Agencia~~ ~~☒~~ eu-LISA ~~☒~~ se asigură că datele dactiloscopice ~~⇒ și datele imaginii faciale ⇐~~ transmise de statele membre pot fi comparate de sistemul computerizat de recunoaștere a amprentelor digitale ~~⇒ și de recunoaștere facială ⇐~~.

(2) Statele membre transmit pe cale electronică datele menționate la articolul ~~11~~ 12, la articolul ~~14~~ 13 alineatul (2) și la articolul ~~17~~ 14 alineatul (2). Datele vizate la articolul ~~11~~ 12, ~~și la articolul 14~~ 13 alineatul (2) ~~⇒ și la articolul 14~~ alineatul (2) ~~⇐~~ sunt înregistrate automat în sistemul central. În măsura în care este necesar pentru funcționarea eficientă a sistemului central, ~~agenzia~~ ~~☒~~ eu-LISA ~~☒~~ stabilește cerințele tehnice pentru a se asigura că datele pot fi transmise în mod corespunzător pe cale electronică de statele membre ~~către spre~~ sistemul central și viceversa.

(3) Numărul de referință menționat la articolul ~~11 litera (d)~~ 12 litera (i), la articolul ~~14~~ alineatul (2) litera (d) 13 alineatul (2) litera (i), la articolul ~~17~~ 14 alineatul ~~(1)~~ (1) ~~⇒ (2) litera (i)~~ ⇐ și la articolul ~~19~~ 20 alineatul (1) face posibilă ~~☒~~ corelarea fără echivoc a datelor cu o anumită persoană și cu un anumit stat membru care le transmite ~~☒~~ ~~raportarea fără echivoc a~~

~~datelor la o persoană anume și la statul membru care transmite datele.~~ În plus, acesta permite să se afle dacă astfel de date se referă la o persoană menționată la articolul ~~9~~ 10 alineatul (1), la articolul ~~14~~ 13 alineatul (1) sau la articolul ~~17~~ 14 alineatul (1).

(4) Numărul de referință începe cu litera sau literele de identificare prin care, ~~în conformitate cu normele menționate în anexa I,~~ se identifică statul membru care transmite datele. Litera sau literele de identificare sunt urmate de codul de identificare a categoriei de persoane sau a cererii. „1” este codul pentru datele privind persoanele menționate la articolul ~~9~~ 10 alineatul (1), „2” pentru datele privind persoanele menționate la articolul ~~14~~ 13 alineatul (1), „3” pentru persoanele menționate la articolul ~~17~~ 14 alineatul (1), „4” pentru cererile menționate la articolul ~~20~~ 21, „5” pentru cererile menționate la articolul ~~21~~ 22 și „9” pentru cererile menționate la articolul ~~29~~ 30.

(5) ~~Agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ stabilește procedurile tehnice necesare pentru ca statele membre să asigure primirea ☒ de către sistemul central a unor date lipsite de ☒ ~~datelor trimise de sistemul central fără~~ ambiguitate.

(6) Sistemul central confirmă primirea datelor transmise în cel mai scurt timp posibil. În acest scop, ~~agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ stabilește cerințele tehnice necesare pentru a se asigura că statele membre primesc confirmarea ~~de primire~~, în cazul în care aceasta este cerută.

Articolul ~~25~~ 26

Compararea și transmiterea rezultatelor

(1) Statele membre asigură transmiterea datelor dactiloscopice de o calitate corespunzătoare, în scopul comparării prin sistemul computerizat de recunoaștere a amprentelor digitale ☒ și de recunoaștere facială ☒. În măsura în care este necesar să se asigure că rezultatele comparării de către sistemul central ating un nivel foarte ridicat de acuratețe, ~~agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ definește calitatea corespunzătoare a datelor dactiloscopice ☒ și a datelor imaginii faciale ☒ transmise. Sistemul central verifică în cel mai scurt timp posibil calitatea datelor dactiloscopice transmise. În cazul în care sistemul computerizat de recunoaștere a amprentelor digitale ☒ și de recunoaștere facială ☒ nu poate folosi datele ☒ dactiloscopice ☒ sau datele imaginii faciale ☒ pentru comparare, sistemul central informează statul membru în cauză. Statul membru în cauză transmite în consecință date dactiloscopice ☒ sau date ale imaginii faciale ☒ de o calitate corespunzătoare utilizând același număr de referință ca și pentru setul anterior de date dactiloscopice ☒ sau de date ale imaginii faciale ☒.

(2) Sistemul central efectuează ~~comparările~~ comparările în ordinea sosirii cererilor. Fiecare cerere se rezolvă în 24 de ore. ~~Din Pentru~~ motive legate de dreptul său intern, un stat membru poate cere în mod special efectuarea unor comparații urgente în termen de o oră. Atunci când aceste termene nu pot fi respectate din ~~motive de forță majoră~~ ☒ cauza unor circumstanțe ce nu țin de responsabilitatea eu-LISA's ☒, sistemul central prelucrează cu prioritate cererile respective de îndată ce aceste circumstanțe încetează. În astfel de cazuri, în măsura în care este necesar pentru funcționarea eficientă a sistemului central, ~~agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ stabilește criteriile pentru a asigura prelucrarea cu prioritate a cererilor.

(3) În măsura în care este necesar pentru funcționarea eficientă a sistemului central, ~~agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ stabilește procedurile operaționale pentru prelucrarea datelor primite și pentru transmiterea rezultatului comparării.

(4) Rezultatele comparării ☒ datelor dactiloscopice, efectuată în temeiul articolului 15, ☒ sunt imediat verificate în statul membru de primire de către un expert ~~pregătit~~ în date dactiloscopice, ☒ conform definiției prevăzute de ☒ ~~în modul definit în conformitate cu~~ normele sale naționale, ☒ care este special ☒ pregătit ☒ pentru a efectua tipurile de ☒ ~~în~~

~~mod specific în domeniul comparărilor~~ de date dactiloscopice care fac obiectul prezentului regulament. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul regulament, identificarea finală este făcută de statul membru de origine în cooperare cu celelalte state membre în cauză, ~~în conformitate cu articolul 34 din Regulamentul (UE) nr. 604/2013.~~

↓ nou

(5) Rezultatul comparării datelor imaginii faciale efectuate în temeiul articolului 16 este imediat controlat și verificat în statul membru de primire. În scopurile enunțate la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul regulament, identificarea finală este efectuată de statul membru de origine în cooperare cu celelalte state membre în cauză.

↓ 603/2013 (adaptat)
⇒ nou

Informațiile primite de la sistemul central referitoare la alte date considerate a nu fi ☒ fiabile ☒ ~~de încredere~~ sunt șterse imediat ce se stabilește ☒ lipsa de fiabilitate a ☒ ~~caracterul îndoienic al~~ datelor.

~~(5)~~(6). În cazul în care ~~Când~~ identificarea finală definitivă în conformitate cu alineatul (4) arată că rezultatul comparării primite de la sistemul central este nu corespunde cu datele dactiloscopice ⇒ sau datele imaginii faciale ⇐ ~~transmise~~ pentru comparare, statele membre șterg imediat rezultatul comparării și transmit comunică cât mai curând, în termen de maximum trei zile lucrătoare, acest lucru ~~Comisiei și~~ ☒ eu-LISA ☒ ~~agenției~~ ⇒ și o informează cu privire la numărul de referință al statului membru de origine și la numărul de referință al statului membru care a primit rezultatul ⇐.

Articolul ~~26~~ 27

Comunicarea între statele membre și sistemul central

Datele transmise de statele membre către sistemul central și viceversa folosesc infrastructura de comunicații. În măsura în care este necesar pentru funcționarea eficientă a sistemului central, ~~agenția~~ ☒ eu-LISA ☒ stabilește procedurile tehnice necesare pentru folosirea infrastructurii de comunicații.

Articolul ~~27~~ 28

Accesul la datele înregistrate în Eurodac și corectarea sau ștergerea acestor date

(1) Statul membru de origine are acces la datele pe care le-a transmis și care sunt înregistrate în sistemul central în conformitate cu prezentul regulament.

Niciun stat membru nu poate întreprinde căutări în datele transmise de un alt stat membru și nici nu poate primi astfel de date, cu excepția celor care rezultă din compararea prevăzută la ~~articolul 9 alineatul (5)~~ ⇒ 15 și 16 ⇐.

(2) Autoritățile statelor membre care, în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol, au acces la datele înregistrate în sistemul central sunt cele desemnate de fiecare stat membru în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b). În cadrul acestei desemnări fiecare stat membru menționează unitatea exactă responsabilă de îndeplinirea sarcinilor legate

de aplicarea prezentului regulament. Fiecare stat membru comunică fără întârziere Comisiei și ~~agenției~~ ☒ eu-LISA ☒ o listă a acestor unități, precum și orice modificări ale acesteia. ~~Agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ publică lista consolidată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. În cazul în care există modificări ale listei, ~~agenția~~ ☒ eu-LISA ☒ publică online, o dată pe an, o listă consolidată actualizată.

(3) Numai statul membru de origine are dreptul de a modifica datele pe care le-a transmis sistemului central prin corectarea sau completarea acestor date, sau de a le șterge, fără a aduce atingere ștergerii realizate în conformitate cu articolul ~~⇒ 18 ⇐~~ ~~12 alineatul (2) sau eu~~ ~~articolul 16 alineatul (1)~~.

(4) În cazul în care un stat membru sau ~~agenția~~ ☒ eu-LISA ☒ are dovezi care sugerează că datele înregistrate în sistemul central sunt incorecte material, acesta/aceasta informează statul membru de origine de îndată ce este posibil ~~⇒~~, fără a aduce atingere notificării privind încălcarea securității datelor cu caracter personal în temeiul articolului [33..] din Regulamentul (UE) nr. [.../2016] ~~⇐~~.

În cazul în care un stat membru are dovezi care sugerează că datele au fost înregistrate în sistemul central cu încălcarea prezentului regulament, acesta informează ☒ eu-LISA ☒ ~~agenția~~, Comisia și statul membru de origine de îndată ce este posibil. Statul membru de origine verifică datele respective și, dacă este necesar, le modifică sau le șterge fără întârziere.

(5) ~~Agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ nu transferă și nici nu pune la dispoziția vreunei autorități a unei țări terțe date înregistrate în sistemul central. Această interdicție nu se aplică transferurilor de astfel de date către țările terțe ce intră sub incidența Regulamentului (UE) nr. [.../...] ~~604/2013~~.

Articolul ~~28~~ 29

Ținerea evidențelor

(1) ~~Agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ păstrează evidența tuturor operațiunilor de prelucrare a datelor în cadrul sistemului central. Aceste evidențe indică scopul, data și ora accesării, datele transmise, datele utilizate pentru interogare și numele atât al unității care introduce sau care extrage datele, cât și ale persoanelor responsabile.

(2) Evidențele menționate la alineatul (1) din prezentul articol pot fi folosite numai pentru controlul, din prisma protejării datelor, al admisibilității prelucrării datelor, precum și pentru a se asigura securitatea datelor în conformitate cu articolul 34. Evidențele trebuie protejate prin măsuri corespunzătoare împotriva accesului neautorizat și șterse după o perioadă de un an după expirarea perioadei de stocare menționate la articolul ~~⇒ 17 ⇐~~ ~~12 alineatul (1) și la~~ ~~articolul 16 alineatul (1)~~, în cazul în care nu sunt necesare pentru procedurile de control deja inițiate.

(3) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b), fiecare stat membru ia măsurile necesare în vederea realizării obiectivelor prevăzute la alineatele (1) și (2) din prezentul articol, în ceea ce privește sistemul său național. În plus, fiecare stat membru ține evidența personalului autorizat în mod corespunzător pentru introducerea sau recuperarea datelor.

Articolul ~~29~~ 30

Drepturile ☒ de informare ale ☒ persoanelor vizate

(1) O persoană care intră sub incidența articolului ~~9~~ 10 alineatul (1), a articolului ~~14~~ 13 alineatul (1) sau a articolului ~~17~~ 14 alineatul (1) este informată de către statul membru de

origine în scris și, dacă este necesar, oral, într-o limbă pe care aceasta o înțelege sau despre care se poate presupune în mod rezonabil că o înțelege ⇒ , într-o formă concisă, transparentă, inteligibilă și ușor accesibilă, utilizând un limbaj clar și simplu ⇐ , cu privire la:

(a) identitatea ☒ operatorului ☒ ~~responsabilului cu prelucrarea~~ în sensul articolului ~~2 litera (d)~~ din Directiva [...] UE] ~~95/46/CE~~ și a reprezentantului acestuia, dacă există ⇒ , și cu privire la datele de contact ale operatorului datelor ⇐ ;

(b) scopul pentru care datele ~~sale acestuia~~ vor fi prelucrate în cadrul Eurodac, inclusiv o descriere a obiectivelor Regulamentului (UE) nr. [...] ~~604/2013~~, în conformitate cu ⇒ articolul 6 ⇐ din regulamentul respectiv, și o explicație formulată inteligibil, ~~utilizând un limbaj clar și direct~~, referitoare la faptul că Eurodac poate fi accesat de către statele membre și Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii;

(c) destinatarii ~~ul~~ datelor ⇒ sau categoriile de destinatari ai datelor ⇐;

(d) în cazul unei persoane care intră sub incidența articolului ~~9~~ 10 alineatul (1), ~~sau a articolului 14 13~~ alineatul (1) ⇒ sau a articolului 14 alineatul (1) ⇐ , obligația de a accepta ~~prelevarea luarea~~ amprentelor digitale;

↓ nou

(e) perioada de stocare a datelor în temeiul articolului 17;

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

(~~ef~~) ☒ existența ☒ dreptului ⇒ de a solicita operatorului ⇐ ~~de accesul~~ la datele care o privesc ~~referitoare la persoana sa~~, precum și dreptul de a solicita ca datele inexacte care o privesc ~~referitoare la persoana sa~~ să fie ~~corectate~~ ☒ rectificate ☒ ⇒ și ca datele cu caracter personal incomplete să fie completate ⇐ sau ca datele ☒ cu caracter personal ☒ prelucrate în mod ilegal ~~referitoare la persoana sa~~ ☒ care o privesc ☒ să fie șterse ☒ ori restricționate ☒, precum și dreptul de a primi informații cu privire la procedurile pentru exercitarea acestor drepturi, inclusiv detaliile de contact ale operatorului și ale autorităților ~~naționale~~ menționate la articolul ~~30 32~~ alineatul (1);

↓ nou

(g) dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere.

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

(2) În cazul unei persoane care intră sub incidența articolului ~~9~~ 10 alineatul (1) sau a ~~articolului 14 13~~ alineatul (1) ⇒ și a articolului 14 alineatul (1) ⇐ , informațiile menționate la alineatul (1) din prezentul articol îi sunt furnizate la momentul ~~prelevării luării~~ amprentelor digitale.

~~În cazul unei persoane care intră sub incidența articolului 17 alineatul (1), informațiile menționate la alineatul (1) din prezentul articol îi sunt furnizate nu mai târziu de momentul în care datele privind această persoană sunt transmise sistemului central. Această obligație nu se aplică în cazul în care furnizarea acestor informații se dovedește imposibilă sau ar implica un efort disproporționat.~~

În cazul în care persoana vizată de articolul ~~9~~ 10 alineatul (1), articolul ~~14~~ 13 alineatul (1) și articolul ~~17~~ 14 alineatul (1) este un minor, statele membre furnizează informațiile într-un mod adaptat vârstei acestuia.

(3) O broșură comună, care conține cel puțin informațiile menționate la alineatul (1) din prezentul articol și informațiile menționate la ~~⇒~~ articolul 6 alineatul (2) ~~⇐~~ din Regulamentul (UE) nr. [.../...] ~~604/2013~~ se elaborează în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 44 alineatul (2) din regulamentul menționat respectiv.

Broșura este redactată clar și simplu ~~⇒~~ , într-o formă concisă, transparentă, inteligibilă și ușor accesibilă ~~⇐~~ și într-o limbă pe care persoana o înțelege sau despre care s-ar putea presupune în mod rezonabil că o înțelege.

Broșura se elaborează astfel încât să permită statelor membre să o completeze cu informații suplimentare specifice statelor membre. Aceste informații specifice statelor membre includ cel puțin drepturile persoanelor vizate și posibilitatea unei ~~asistențe~~ ~~⇒~~ informări ~~⇐~~ din partea autorităților naționale de supraveghere, precum și datele de contact ale ~~×~~ biroului ~~×~~ operatorului ~~⇒~~ , ale responsabilului cu protecția datelor ~~⇐~~ și ale autorităților naționale de supraveghere.

Articolul 31

~~×~~ Dreptul de acces la datele cu caracter personal și de rectificare și ștergere a acestor date ~~×~~

~~(4)(1) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul regulament, în fiecare stat membru, fiecare persoană vizată poate, în conformitate cu actele cu putere de lege, normele administrative și procedurile statului respectiv, să exercite drepturile prevăzute la articolul 12 din Directiva 95/46/CE~~ ~~⇒~~ drepturile persoanelor vizate de acces, rectificare și ștergere se exercită în conformitate cu capitolul III din Regulamentul (UE) nr. [.../2016] și se aplică astfel cum se stabilește la prezentul articol ~~⇐~~ .

~~Fără a aduce atingere obligației de a furniza alte informații în conformitate cu articolul 12 litera (a) din Directiva 95/46/CE,~~ ~~×~~ 2. Dreptul de acces al ~~×~~ persoanelor vizate ~~×~~ în fiecare stat membru ~~×~~ ~~și~~ ~~×~~ include ~~×~~ dreptul de a obține comunicarea datelor care le privesc ~~se referă la ei~~ înregistrate în sistemul central, precum și identitatea statului membru care le-a transmis sistemului central. Acest acces la date poate fi acordat numai de un stat membru.

~~(5) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1), în fiecare stat membru, orice persoană poate solicita ca datele care sunt material incorecte să fie rectificate sau poate solicita ca datele înregistrate ilegal să fie șterse. Corectarea și ștergerea sunt efectuate fără întârziere excesivă de către statul membru care a transmis datele, în conformitate cu propriile acte cu putere de lege, norme administrative și proceduri.~~

~~(6)(2) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1),~~ ~~d~~ Dacă drepturile de ~~corectare~~ ~~×~~ rectificare ~~×~~ și ștergere sunt exercitate într-un stat membru, altul decât cel sau cele care au transmis datele, autoritățile acelui stat membru contactează autoritățile statului membru sau ale statelor membre care au transmis datele, astfel încât cel/cele din urmă să poată verifica acuratețea datelor și legalitatea transmiterii lor și a înregistrării lor în sistemul central.

~~(7)(3) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1),~~ Dacă reiese că datele înregistrate în sistemul central sunt material incorecte sau că au fost înregistrate ilegal, statul membru care le-a transmis ~~corectează~~ ☒ rectifică ☒ sau șterge datele în conformitate cu articolul ~~27~~ 28 alineatul (3). Acest stat membru confirmă în scris persoanelor vizate ~~fără întârziere excesivă~~ că au fost luate măsuri pentru corectarea ☒ , rectificarea, ☒ ⇒ completarea, ⇐ sau ștergerea ⇒ sau restricționarea prelucrării ⇐ datelor ☒ cu caracter personal ☒ care le privesc ~~se referă la ele~~.

~~(8)(4) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1),~~ Dacă statul membru care a transmis datele nu este de acord că datele înregistrate în sistemul central sunt incorecte material sau au fost înregistrate ilegal, acesta explică în scris persoanelor vizate ~~fără întârziere excesivă,~~ ☒ de ce ☒ ~~ea~~ nu este dispus să corecteze sau să șteargă datele.

Respectivul ~~Acest~~ stat membru furnizează persoanelor vizate informații care ~~să~~ explică măsurile pe care ~~acestea~~ ~~acestia~~ le pot lua în cazul în care nu acceptă explicația primită. Acestea includ informații cu privire la modalitatea de a iniția o cale de atac sau, după caz, de a depune o plângere în fața autorităților sau instanțelor judecătorești competente ale statului membru respectiv și cu privire la orice formă de asistență financiară sau de alt tip care este pusă la dispoziție în conformitate cu actele cu putere de lege, normele administrative și procedurile statului membru.

~~(9)(5) Orice cerere în temeiul alineatelor~~ (4) (1) și (5) (2) ☒ ale prezentului articol privind accesul, rectificarea sau ștergerea ☒ conține toate elementele necesare pentru identificarea persoanelor vizate, inclusiv amprente digitale. Aceste date sunt folosite exclusiv pentru a permite exercitarea drepturilor ☒ persoanelor vizate ☒ prevăzute la alineatele ~~(4) (1) și (5) (2)~~ și sunt apoi șterse imediat.

~~(10)(6) Autoritățile competente ale statelor membre cooperează activ pentru a asigura respectarea drepturilor~~ ☒ persoanelor vizate ☒ ~~prevăzute la alineatele (5), (6) și (7)~~ ☒ de rectificare și ștergere ☒ .

~~(11)(7) Atunci când o persoană solicită~~ ☒ accesul la ☒ date care o privesc ~~în conformitate cu alineatul (4),~~ autoritatea competentă ține evidența acestor cereri sub forma unui document scris care să ateste introducerea efectuarea unei astfel de cereri și modul în care a fost soluționată și pune de îndată acest document la dispoziția autorităților naționale de supraveghere.

~~(12) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) din prezentul regulament, în fiecare stat membru, autoritatea națională de supraveghere asistă persoana vizată, pe baza cererii acesteia, în conformitate cu articolul 28 alineatul (4) din Directiva 95/46/CE în exercitarea drepturilor acestora.~~

~~(13)(8) În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) din prezentul regulament, a~~ Autoritatea națională de supraveghere a statului membru care a transmis datele și autoritatea națională de supraveghere a statului membru în care se află persoana vizată ☒ îi furnizează acesteia ☒ ~~și~~ ~~asistă și,~~ la cererea ~~acesteia,~~ ~~il~~ ~~consiliază în exercitarea~~ ☒ informații privind exercitarea ☒ drepturilor sale de ⇒ a solicita operatorului de date accesul, ⇐ ~~a corecta~~ ☒ rectificarea, ☒ ⇒ completarea, ⇐ ~~sau de a șterge~~ ☒ ștergerea ☒ ⇒ sau restricționarea prelucrării ⇐ datelor ☒ cu caracter personal ☒ ☒ care o privesc ☒ . ~~Ambele A~~ ~~autoritățile naționale~~ de supraveghere cooperează ~~în acest sens~~ ⇒ în conformitate cu capitolul VII din Regulamentul (UE) [.../2016] ⇐ . ~~Cererea pentru acest tip de asistență poate fi adresată autorității naționale de supraveghere a statului membru în care persoana vizată se află, care transmite cererea autorității statului membru care a transmis datele.~~

~~(14) În fiecare stat membru, orice persoană poate, în conformitate cu actele cu putere de lege, normele administrative și procedurile statului respectiv, să inițieze o cale de atac sau, după caz, să depună o plângere în fața autorităților sau instanțelor judecătorești competente ale statului în cazul în care persoanei respective i se refuză dreptul de acces menționat la alineatul (4).~~

~~(15) Orice persoană poate, în conformitate cu actele cu putere de lege, normele administrative și procedurile statului membru care a transmis datele, să inițieze o cale de atac sau, după caz, să depună o plângere în fața autorităților sau instanțelor judecătorești competente ale statului respectiv cu privire la datele care se referă la ea, înregistrate în sistemul central, în vederea exercitării drepturilor menționate la alineatul (5). Obligația autorității naționale de supraveghere de a asista și, la cererea acesteia, de a consilia persoana vizată, în conformitate cu alineatul (13), subzistă pe toată perioada procedurii.~~

Articolul ~~30~~ 32

Supravegherea de către ☒ autoritățile naționale ☒ ~~Autoritatea națională de supraveghere~~

(1) ~~În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) din prezentul regulament, Fiecare stat membru se asigură că autoritatea sau autoritățile naționale de supraveghere ☒ ale fiecărui stat membru ☒ desemnate în temeiul ~~conformitate cu articolului~~ ☒ 41 ☒ ~~28~~ alineatul (1) din Directiva ~~95/46/CE~~ ☒ menționate la articolul [46 alineatul (1)] din Regulamentul (UE) [.../2016] ☒ supraveghează în condiții de independență, în conformitate cu dreptul său intern, legalitatea prelucrării, în conformitate cu prezentul regulament, a datelor cu caracter personal de către statul membru în cauză ☒ în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b) ☒ , inclusiv transmiterea acestora către sistemul central.~~

(2) Fiecare stat membru se asigură că autoritatea sa națională de supraveghere beneficiază de consiliere din partea unor persoane ~~lor~~ cu suficiente cunoștințe în domeniul datelor dactiloscopice.

Articolul ~~31~~ 33

Supravegherea de către Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor

(1) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor asigură că toate activitățile de prelucrare a datelor cu caracter personal privind Eurodac, în special cele desfășurate de ☒ eu-LISA ☒ ~~agenție~~, sunt efectuate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 și cu prezentul regulament.

(2) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor garantează că, cel puțin o dată la trei ani, se realizează un audit al activităților de prelucrare a datelor cu caracter personal desfășurate de ~~agenție~~ ☒ eu-LISA ☒ , în conformitate cu normele internaționale de audit. Un raport al acestui audit se trimite Parlamentului European, Consiliului, Comisiei, ☒ eu-LISA ☒ ~~agenției~~ și autorităților naționale de supraveghere. ~~Agenției~~ ☒ eu-LISA ☒ i se oferă posibilitatea de a face observații înainte de adoptarea raportului.

Articolul ~~32~~ 34

Cooperarea dintre autoritățile naționale de supraveghere și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor

(1) Autoritățile naționale de supraveghere și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, acționând fiecare în conformitate cu propriile lor competențe, cooperează activ în cadrul responsabilităților care le revin și asigură o supraveghere coordonată a Eurodac.

(2) Statele membre iau măsurile necesare pentru ca un organism independent să efectueze, în fiecare an, un audit al prelucrării datelor cu caracter personal în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c), în conformitate cu articolul ~~33 alineatul (2)~~ 35 alineatul (1), inclusiv o analiză a unui eșantion de cereri motivate în format ~~electronică~~.

Auditul se atașează raportului anual al statelor membre menționat la articolul ~~40 alineatul (7)~~ 42 alineatul (8).

(3) Autoritățile naționale de supraveghere și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, acționând fiecare în conformitate cu propriile lor competențe, fac schimb de informații relevante, se asistă reciproc în realizarea activităților de audit și a inspecțiilor, examinează dificultățile legate de interpretarea sau aplicarea prezentului regulament, analizează problemele care pot apărea în ceea ce privește exercitarea supravegherii independente sau a drepturilor persoanelor vizate, formulează propuneri armonizate în vederea găsirii unor soluții comune la problemele posibile și promovează sensibilizarea în ceea ce privește drepturile în materie de protecție a datelor, dacă este necesar.

(4) Autoritățile naționale de supraveghere și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor se reunesc în scopul prevăzut la alineatul (3) cel puțin de două ori pe an. Costurile și organizarea acestor reuniuni sunt în sarcina Autorității Europene pentru Protecția Datelor. Regulamentul de procedură se adoptă cu ocazia primei reuniuni. Metodele de lucru suplimentare sunt elaborate de comun acord, dacă este necesar. Un raport comun al activităților se trimite Parlamentului European, Consiliului, Comisiei și ~~agenției~~ eu-LISA o dată la doi ani.

Articolul ~~33~~ 35

Protejarea datelor cu caracter personal în scopul asigurării respectării aplicării legii

~~(1) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru ca dispozițiile adoptate în conformitate cu legislația națională de punere în aplicare a Deciziei-cadru 2008/977/JAI sunt aplicabile și prelucrării datelor cu caracter personal de către autoritățile lor naționale în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (2) din prezentul regulament.~~

~~(2)(1)~~ ☒ Autoritatea sau autoritățile de supraveghere ale fiecărui stat membru menționate la articolul [39 alineatul (1)] din Directiva [2016/... /UE] ☒ ~~monitorizează~~ monitorizează legalitatea ~~activității~~ prelucrării datelor cu caracter personal în temeiul prezentului regulament de către statele membre în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c), inclusiv transmiterea acestora către și ~~din de la~~ Eurodac, se realizează de către autoritățile naționale competente desemnate în conformitate cu Decizia-cadru 2008/977/JAI.

~~(3)(2)~~ Prelucrarea datelor cu caracter personal de către Europol în temeiul prezentului regulament se realizează în conformitate cu Decizia 2009/371/JAI și este supravegheată de o autoritate de protecție a datelor externă și independentă. Articolele 30, 31 și 32 din respectiva decizie sunt aplicabile prelucrării datelor cu caracter personal de către Europol în temeiul prezentului regulament. Autoritatea de protecție a datelor externă și independentă garantează neîncălcarea drepturilor individuale.

~~(4)(3)~~ Datele cu caracter personal obținute în temeiul prezentului regulament din Eurodac în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c) sunt prelucrate doar în scopul

prevenirii, detectării sau anchetării cazului specific pentru care au fost solicitate datele de către statul membru respectiv sau de către Europol.

~~(5)~~(4) ☒ Fără a aduce atingere articolelor [23 și 24] din Directiva [2016/ .../UE], ☒ înregistrările căutărilor sunt păstrate de sistemul central, de autoritățile desemnate și de control și de Europol pentru a permite autorităților naționale de protecție a datelor și Autorității Europene pentru Protecția Datelor să monitorizeze respectarea normelor Uniunii privind protecția datelor în cadrul prelucrării datelor, inclusiv în scopul păstrării ☒ evidențelor ☒ ~~arhivei~~ în vederea redactării rapoartelor anuale menționate la articolul ~~40~~ ~~alineatul (7)~~ 42 alineatul (8). În afara scopurilor menționate mai sus, datele cu caracter personal, precum și înregistrările căutărilor, sunt șterse din toate ☒ dosarele ☒ ~~arhivele~~ naționale și ~~din~~ dosarele Europol după o perioadă de o lună, ☒ cu excepția cazului în care ☒ datele ~~sunt~~ sunt necesare în scopurile investigațiilor penale specifice în curs pentru care au fost solicitate ~~datele~~ de către statul membru respectiv sau de către Europol.

Articolul ~~34~~ 36

Securitatea datelor

(1) Statul membru de origine asigură securitatea datelor înainte și în timpul transmiterii acestora către sistemul central.

(2) În legătură cu toate datele prelucrate de autoritățile sale competente în conformitate cu prezentul regulament, fiecare stat membru adoptă măsurile necesare, care cuprind și un plan de securitate, pentru:

(a) a proteja fizic datele, inclusiv prin elaborarea de planuri de rezervă pentru protejarea infrastructurii critice;

(b) a refuza accesul persoanelor neautorizate ☒ la echipamentul de prelucrare a datelor și ☒ în instalațiile naționale în care statul membru desfășoară operațiuni în conformitate cu scopurile Eurodac (☒ controlul accesului la echipamente și ☒ verificări la intrarea în instalația respectivă);

(c) a împiedica citirea, copierea, modificarea sau eliminarea neautorizată a suporturilor de date (controlul suporturilor de date);

(d) a împiedica introducerea neautorizată de date și inspectarea, modificarea sau ștergerea neautorizată a datelor cu caracter personal stocate (controlul stocării);

☒ nou

(e) a împiedica utilizarea sistemelor de prelucrare automată a datelor de către persoane neautorizate cu ajutorul echipamentelor de comunicare a datelor (controlul utilizatorului);

☒ 603/2013 (adaptat)

(~~ef~~) a împiedica prelucrarea neautorizată de date în Eurodac, precum și modificările sau ștergerile neautorizate ale datelor înregistrate în Eurodac (controlul introducerii datelor);

(~~fg~~) a asigura faptul că persoanele autorizate să acceseze Eurodac au acces numai la datele prevăzute de autorizația lor de acces, prin utilizarea unor identități de utilizator individuale și unice și cu folosirea exclusivă a unor moduri confidențiale de acces (controlul accesului la date);

(~~gh~~) a asigura faptul că toate autoritățile cu drept de acces la Eurodac creează profiluri care descriu funcțiile și responsabilitățile persoanelor autorizate să acceseze, să introducă, să actualizeze, să șteargă și să efectueze căutări în date, furnizând de îndată aceste profiluri, precum și orice alte informații relevante pe care autoritățile le pot solicita, în scopul supravegherii, autorităților naționale de supraveghere menționate ☒ în capitolul VI din Regulamentul (UE) nr. [.../2016] ☒ ~~la articolul 28 din Directiva 95/46/CE~~ și ☒ în capitolul VI din Directiva [2016/.../UE] ☒ ~~la articolul [...] din Directiva [2016/.../UE]~~ ☒ ~~la articolul 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI~~, la cererea acestora (profiluri ale personalului);

(~~hi~~) a asigura posibilitatea de a verifica și de a stabili care sunt organismele cărora le pot fi transmise datele cu caracter personal prin utilizarea echipamentelor de comunicare a datelor (controlul comunicării);

(~~ij~~) a asigura posibilitatea de a verifica și de a stabili ce date au fost prelucrate în Eurodac, în ce moment, de către cine și cu ce scop (controlul înregistrării datelor);

(~~jk~~) a împiedica citirea, copierea, modificarea sau ~~ștergerea~~ ☒ eliminarea ☒ neautorizată a datelor cu caracter personal pe durata transmiterii acestora către sau din Eurodac sau în timpul transportului suporturilor de date, în special prin intermediul tehnicilor de criptare corespunzătoare (controlul transportului);

↓ nou

(l) a asigura posibilitatea restabilirii funcționării sistemelor instalate, în cazul unei întreruperi (recuperarea);

(m) a asigura funcționarea sistemului Eurodac, raportarea defecțiunilor de funcționare (fiabilitate) și imposibilitatea coruperii datelor cu caracter personal stocate din cauza funcționării defectuoase a sistemului (integritate);

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

(~~kn~~) a monitoriza eficacitatea măsurilor de securitate prevăzute la acest alineat și a lua măsurile de organizare necesare referitoare la supravegherea internă, pentru a asigura respectarea prevederilor prezentului regulament (audit intern) și a detecta automat, în termen de 24 de ore, orice evenimente relevante rezultate din aplicarea măsurilor enumerate la literele (b)-(~~jj~~) ⇒ (k) ⇐ care ar putea indica producerea unui incident legat de securitate.

(3) Statele membre informează ~~agenția~~ ☒ eu-LISA ☒ cu privire la incidentele de securitate detectate în sistemele lor ⇒ fără a aduce atingere notificării și comunicării unei încălcări a securității datelor cu caracter personal în temeiul [articolelor 31 și 32] din Regulamentul (UE) nr. [.../2016], respectiv al [articolelor 28 și 29] ⇐ ~~Agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ informează statele membre, Europol și Autoritatea Europeană de Protecția Datelor în cazul producerii

unor incidente de securitate. Statele membre în cauză, ~~agenția~~ eu-LISA și Europol ~~se~~ colaborează pe durata incidentului legat de securitate.

(4) ~~Agencia~~ eu-LISA ia măsurile necesare în vederea realizării obiectivelor stabilite la alineatul (2) în ceea ce privește funcționarea Eurodac, inclusiv prin adoptarea unui plan de securitate.

Articolul ~~35~~ 37

Interzicerea transferurilor de date către țări terțe, organizații internaționale sau entități private

(1) Datele cu caracter personal obținute de un stat membru sau de Europol în temeiul prezentului regulament din baza de date centrală a Eurodac nu se transferă și nici nu se pun la dispoziția unei țări terțe, a unei organizații internaționale ori a unei entități private constituite pe teritoriul sau în afara Uniunii. Această interdicție se aplică și atunci când ~~aceste~~ datele respective sunt prelucrate ulterior la nivel național sau între statele membre, în sensul [articolului [...]~~2 litera (b)~~ din Directiva [2016/.../UE] ~~Decizia-cadru 2008/977/JAI~~].

(2) Datele cu caracter personal provenind dintr-un stat membru care fac obiectul unui schimb între statele membre în urma unui rezultat pozitiv, în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c), nu se transmit țărilor terțe dacă există un risc ~~grav~~ real ca, în urma unui astfel de transfer, persoanele vizate să fie supuse torturii, unor tratamente sau pedepse inumane și degradante sau oricăror alte încălcări ale drepturilor sale fundamentale ~~și omului~~.

↓ nou

(3) Unei țări terțe nu i comunică nicio informație cu privire la faptul că într-un stat membru s-a introdus o cerere de protecție internațională pentru persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), în special în cazul în care țara respectivă este, de asemenea, țara de origine a solicitantului.

↓ 603/2013 (adaptat)
⇒ nou

~~(3)~~ (4) Interdicțiile menționate la alineatele (1) și (2) nu aduc atingere dreptului statelor membre de a transfera aceste date ⇒ în conformitate cu capitolul V din Regulamentul (UE) nr. [.../2016], respectiv cu normele naționale adoptate în temeiul Directivei [2016/.../UE], ↵ către țările terțe cărora li se aplică Regulamentul (UE) nr. [.../...] ~~604/2013~~.

↓ nou

Articolul 38

Transferul datelor către țările terțe în scopul returnării

(1) Prin derogare de la articolul 37 din prezentul regulament, datele cu caracter personal referitoare la persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (1) obținute de un stat membru în urma unui rezultat pozitiv în

scopurile prevăzute la articolul 1 alineatul (1) litera (a) sau (b) pot fi transferate sau puse la dispoziția unei țări terțe, în conformitate cu articolul 46 din Regulamentul (UE) nr. [.../2016], dacă acest lucru este necesar pentru a dovedi identitatea unor resortisanți ai țărilor terțe în scopul returnării acestora, numai în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

(b) țara terță acceptă în mod explicit să utilizeze datele exclusiv în scopul în care acestea au fost furnizate și pentru ceea ce este legal și necesar în vederea îndeplinirii scopurilor prevăzute la articolul 1 alineatul (1) litera (b) și să șteargă datele respective în cazul în care păstrarea lor nu se mai justifică;

(c) statul membru de origine care a introdus datele în sistemul central și-a dat acordul și persoanei în cauză i s-a adus la cunoștință faptul că informațiile cu caracter personal care o privesc pot fi transmise autorităților unei țări terțe.

(2) Unei țări terțe nu i comunică nicio informație cu privire la faptul că într-un stat membru s-a introdus o cerere de protecție internațională pentru persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), în special în cazul în care țara respectivă este, de asemenea, țara de origine a solicitantului.

(3) O țară terță nu are acces direct la sistemul central pentru a compara sau a transmite date dactiloscopice sau orice alte date cu caracter personal ale unui resortisant al unei țări terțe sau ale unui apatrid și nu beneficiază de acces prin intermediul unui punct de acces național desemnat al unui stat membru.

↓ 603/2013 (adaptat)
⇒ nou

Articolul ~~36~~ 39

⊗ Înregistrarea ⊗ ~~Luarea în evidență~~ și documentarea

(1) Fiecare stat membru și Europol se asigură că toate operațiunile de prelucrare a datelor care rezultă din cererile de comparare cu datele Eurodac în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c) sunt înregistrate sau documentate pentru a verifica admisibilitatea cererii, ~~pentru~~ de a monitoriza legalitatea prelucrării datelor, precum și integritatea și securitatea acestora, și ~~pentru în scopuri de~~ supraveghere internă.

(2) Înregistrarea sau documentarea ~~trebuie~~ trebuie să indice, în toate cazurile:

(a) scopul exact al cererii de comparare, inclusiv forma infracțiunii cu caracter terorist sau a unei alte infracțiuni grave care este avută în vedere, iar, pentru Europol, scopul exact al cererii de comparare;

(b) motivele întemeiate invocate pentru a nu efectua compararea cu alte state membre în temeiul Deciziei 2008/615/JAI, în conformitate cu articolul ~~20~~ 21 alineatul (1) din prezentul regulament;

(c) referința ⊗ dosarului ⊗ ~~din arhivele~~ naționale;

(d) data și ora exactă a cererii de comparare înaintate sistemului central de către punctul de acces național ~~către sistemul central~~;

(e) denumirea autorității care a solicitat accesul în vederea comparării și persoana responsabilă care a înaintat efectuat cererea și a prelucrat datele;

(f) dacă este cazul, utilizarea procedurii de urgență prevăzute la articolul ~~19 alineatul (3)~~ 20 alineatul (4) și decizia luată cu privire la verificarea ex-post;

(g) datele utilizate pentru comparare;

(h) în conformitate cu normele naționale sau cu Decizia 2009/371/JAI, datele de identificare ale agentului care a ~~efectuat desfășurat~~ căutarea și ale agentului care a dispus căutarea sau furnizarea.

(3) Astfel de registre și documentații sunt folosite doar pentru a monitoriza legalitatea prelucrării datelor, precum și pentru a garanta integritatea și securitatea datelor. Doar registrele ☒ care nu ☒ conțin date cu ~~cu~~ ~~care~~ caracter personal pot fi folosite în vederea monitorizării și evaluării menționate la articolul ~~40~~ 42. Autoritățile naționale de supraveghere competente responsabile de verificarea admisibilității cererii și de monitorizarea legalității prelucrării datelor, precum și de integritatea și securitatea datelor, au acces la aceste registre, la cerere, în scopul îndeplinirii ~~atribuțiilor~~ ☒ sarcinilor ☒ care le revin.

Articolul ~~37~~ 40

Responsabilitatea

(1) Orice persoană sau stat membru care a suferit un prejudiciu ☒ material sau nematerial ☒ ca rezultat al unei operațiuni de prelucrare ilicită sau al unui act incompatibil cu prezentul regulament are dreptul la despăgubire din partea statului membru responsabil pentru prejudiciul suferit. Acest stat este exonerat de responsabilitate, integral sau parțial, dacă dovedește că faptul care a cauzat prejudiciul nu îi este imputabil ☒ în niciun fel ☒.

(2) În cazul în care un stat membru nu își îndeplinește obligațiile în conformitate cu prezentul regulament, prin aceasta cauzând prejudicii sistemului central, respectivul ~~acest~~ stat membru este responsabil pentru prejudicii, cu excepția cazului și în măsura în care ~~agenția~~ ☒ eu-LISA ☒ sau un alt stat membru nu a luat măsurile necesare pentru a preveni cauzarea prejudiciului sau pentru a-i minimiza impactul.

(3) Acțiunile în despăgubiri împotriva unui stat membru pentru prejudiciile menționate la alineatele (1) și (2) sunt reglementate de dispozițiile de drept intern al statului membru pârât $\Rightarrow$ în conformitate cu articolele [75 și 76] din Regulamentul (UE) [.../2016] și cu articolele [52 și 53] din Directiva [2016/... /UE] $\Leftarrow$.

~~CAPITOLUL VIII~~

~~MODIFICĂRI ALE REGULAMENTULUI (UE) NR. 1077/2011~~

Articolul ~~38~~

~~Modificări ale Regulamentului (UE) nr. 1077/2011~~

~~Regulamentul (UE) nr. 1077/2011 se modifică după cum urmează:~~

~~(1) Articolul 5 se înlocuiește cu următorul text:~~

~~„Articolul 5~~

~~Sarcini legate de Eurodac~~

~~În ceea ce privește Eurodac, agenția îndeplinește:~~

~~(a) sarcinile conferite prin Regulamentul (UE) nr. 603/2013 al Parlamentului European și al Consiliului 26 iunie 2013 privind instituirea sistemului «Eurodac» pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării efecace a Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid] și pentru solicitări de comparare cu date din Eurodac de către autoritățile de aplicare a legii din statele membre și a Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii⁴⁵; și~~

~~(b) sarcini legate de formarea privind utilizarea tehnică a Eurodac.”~~

~~(2) Articolul 12 alineatul (1) se modifică după cum urmează:~~

~~(a) literele (u) și (v) se înlocuiesc cu următorul text:~~

~~„(u) adoptă raportul anual privind activitățile sistemului central Eurodac, în temeiul articolului 40 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 603/2013;~~

~~(v) formulează observații privind rapoartele de audit ale Autorității Europene pentru Protecția Datelor, în temeiul articolului 45 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1987/2006, al articolului 42 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 767/2008 și al articolului 31 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 603/2013 și asigură măsuri corespunzătoare în urma auditurilor respective.”;~~

~~(b) punctul (x) se înlocuiește cu următorul text:~~

~~„(x) compilează statistici privind activitățile sistemului central Eurodac, în temeiul articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 603/2013.”~~

~~(c) punctul (z) se înlocuiește cu următorul text:~~

~~„(z) asigură publicarea anuală a listei conținând unitățile în temeiul articolului 27 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 603/2013.”~~

~~(3) La articolul 15, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:~~

~~„4. Europol și Eurojust pot participa la reuniunile consiliului de administrație, în calitate de observatori, atunci când pe ordinea de zi figurează chestiuni referitoare la SIS II în legătură cu aplicarea Deciziei 2007/533/JAI. Europol poate, de asemenea, participa la reuniunile consiliului de administrație, în calitate de observator, atunci când pe ordinea de zi figurează chestiuni referitoare la VIS, în legătură cu aplicarea Deciziei 2008/633/JAI sau o chestiune referitoare la Eurodac, în legătură cu aplicarea Regulamentului (UE) nr. 603/2013.”~~

~~(4) Articolul 17 se modifică după cum urmează:~~

~~(a) la alineatul (5), litera (g) se înlocuiește cu următorul text:~~

~~„(g) fără a aduce atingere articolului 17 din statutul funcționarilor, stabilește cerințe de confidențialitate pentru a se conforma dispozițiilor articolului 17 din Regulamentul (CE) nr. 1987/2006, ale articolului 17 din Decizia 2007/533/JAI, ale articolului 26 alineatul (9) din~~

~~Regulamentul (CE) nr. 767/2008 și ale articolului 4 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 603/2013”.~~

~~(b) la alineatul (6), litera (i) se înlocuiește cu următorul text:~~

~~„(i) rapoartele privind funcționarea tehnică a fiecărui sistem IT la scară largă menționate la articolul 12 alineatul (1) litera (t) și raportul anual privind activitățile sistemului central Eurodac, menționat la articolul 12 alineatul (1) litera (u), pe baza rezultatelor obținute în urma monitorizării și a evaluării.”~~

~~(5) La articolul 19, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:~~

~~„(3) Europol și Eurojust pot numi fiecare câte un reprezentat în cadrul grupului consultativ al SIS II. Europol poate, de asemenea, să numească un reprezentant în cadrul grupurilor consultative ale VIS și Eurodac.”~~

CAPITOLUL IX

DISPOZIȚII FINALE

Articolul ~~39~~ 41

Costuri

- (1) Costurile aferente instituirii și funcționării sistemului central și infrastructurii de comunicații sunt suportate din bugetul general al Uniunii Europene.
- (2) Costurile aferente punctelor naționale de acces și costurile pentru conectarea acestora cu sistemul central sunt suportate de fiecare stat membru.
- (3) Fiecare stat membru și Europol stabilesc și mențin, pe cheltuiala lor, infrastructura tehnică necesară punerii în aplicare a prezentului regulament și răspund sunt responsabili de acoperirea costurilor rezultate din cererile de comparare cu datele Eurodac în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ~~(2)~~ (1) litera (c).

Articolul ~~40~~ 42

Raportul anual: monitorizare și evaluare

- (1) ~~Agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ prezintă Parlamentului European, Consiliului, Comisiei și Autorității Europene pentru Protecția Datelor un raport anual privind activitatea sistemului central, inclusiv funcționarea tehnică și securitatea acestuia. Raportul anual include informații privind gestionarea și rezultatele Eurodac prin raportare la indicatori cantitativi predefiniți pentru obiectivele menționate la alineatul (2).
- (2) ~~Agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ se asigură că există proceduri prin care se monitorizează funcționarea sistemului central prin raportare la obiective legate de rezultatele obținute, raportul costuri-eficacitate și calitatea serviciilor.
- (3) În vederea întreținerii tehnice, a raportării și a realizării statisticilor, ~~agencia~~ ☒ eu-LISA ☒ are acces la informațiile necesare legate de operațiunile de prelucrare efectuate în sistemul central.

↓ nou

(4) Până în [2020] eu-LISA efectuează un studiu privind fezabilitatea tehnică a integrării în sistemul central a unui software de recunoaștere facială în scopul comparării imaginilor faciale. Studiul evaluează fiabilitatea și acuratețea rezultatelor generate de software-ul de recunoaștere facială în scopurile EURODAC și formulează orice recomandări necesare înainte de introducerea tehnologiei de recunoaștere facială în sistemul central.

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

~~(4)~~(5) Până la ~~20 iulie 2018~~ ⇒ [...] ⇐ și, ☒ ulterior, ☒ la fiecare ~~interval de~~ patru ani, Comisia realizează o evaluare globală a Eurodac, examinând rezultatele obținute ☒ în raport cu obiectivele și cu ☒ ~~prin raportare la obiectivele și la~~ impactul asupra drepturilor fundamentale, inclusiv dacă accesul în scopul asigurării respectării aplicării legii a dus la discriminarea indirectă a persoanelor care intră sub incidența prezentului regulament, și evaluând valabilitatea continuă a principiilor de bază și orice implicații asupra operațiunilor viitoare și face orice recomandări necesare. Comisia transmite evaluarea Parlamentului European și Consiliului.

~~(5)~~(6) Statele membre transmit ~~agenției~~ ☒ eu-LISA ☒ și Comisiei informațiile necesare pentru elaborarea raportului anual prevăzut la alineatul (1).

~~(6)~~(7) ~~Agentia~~ ☒ eu-LISA ☒, statele membre și Europol furnizează Comisiei informațiile necesare pentru întocmirea evaluării globale menționate la alineatul ~~(4)~~ (5). Aceste informații nu periclitează metodele de lucru și nici nu includ informații care dezvăluie sursele, membrii personalului sau investigațiile desfășurate de autoritățile desemnate.

~~(7)~~(8) Respectând dispozițiile din legislația națională referitoare la publicarea informațiilor sensibile, fiecare stat membru și Europol întocmesc rapoarte anuale cu privire la eficacitatea comparării datelor dactiloscopice cu datele Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii, care conțin informații și statistici privind:

- scopul exact al comparării, inclusiv tipul de infracțiune cu caracter terorist sau de altă infracțiune gravă;
- motivele invocate pentru suspiciunea justificată;
- motivele întemeiate invocate pentru a nu efectua compararea cu alte state membre în temeiul Deciziei 2008/615/JAI, în conformitate cu articolul ~~20~~ 21 alineatul (1) din prezentul regulament;
- numărul de cereri de comparare;
- numărul și tipul de cazuri finalizate cu identificări reușite și
- necesitatea și utilizarea cazului excepțional de urgență, precum și situațiile în care urgența respectivă nu a fost acceptată în urma verificării ex-post efectuate de autoritatea de control.

Rapoartele anuale ale statelor membre și ale Europol se transmit Comisiei până la data de 30 iunie a anului următor.

~~(8)~~(9) Pe baza ~~acestor~~ rapoartelor anuale ale statelor membre și ale Europol prevăzute la alineatul ~~(7)~~ (8) și pe lângă evaluarea globală prevăzută la alineatul ~~(4)~~ (5), Comisia întocmește un raport anual privind accesul la Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii la Eurodac și îl transmite Parlamentului European, Consiliului și Autorității Europene pentru Protecția Datelor.

Articolul ~~41~~ 43

Sancțiuni

Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că orice prelucrare a datelor introduse în sistemul central contrar scopului Eurodac, astfel cum este prevăzut la articolul 1, este pasibilă de sancțiuni, inclusiv sancțiuni administrative și/sau penale, în conformitate cu legislația națională, care sunt eficace, proporționale și cu efect de descurajare.

Articolul ~~42~~ 44

Domeniul de aplicare teritorială

Dispozițiile prezentului regulament nu se aplică teritoriilor pentru care [Regulamentul (UE) nr. 604/2013 nu se aplică].

Articolul ~~43~~ 45

Notificarea autorităților desemnate și a autorităților de control

- (1) Până la ~~⇒ [...] ⇐ 20 octombrie 2013~~, fiecare stat membru informează Comisia cu privire la autoritățile sale desemnate, la unitățile operaționale menționate la articolul ~~5~~ 6 alineatul (3) și la autoritatea sa de control și notifică, fără întârziere, orice modificare în acest sens.
- (2) Până la ~~⇒ [...] ⇐ 20 octombrie 2013~~, Europol informează Comisia cu privire la autoritatea sa desemnată, autoritatea sa de control și punctul de acces național pe care l-a desemnat și notifică, fără întârziere, orice modificare în acest sens.
- (3) Comisia publică anual informațiile menționate la alineatele (1) și (2) în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și prin intermediul unei publicații electronice disponibile online și actualizate fără întârziere.

~~Articolul 44~~

~~Dispoziție tranzitorie~~

~~Datele blocate în sistemul central în conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 2725/2000 sunt deblocate și marcate în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din prezentul regulament, la 20 iulie 2015.~~

Articolul ~~45~~ 46

Abrogarea

Regulamentul ~~(CE) nr. 2725/2000~~ și Regulamentul ~~(CE) nr. 407/2002~~ ☒ (UE) nr. 603/2013 ☒ se abrogă cu efect de la ~~20 iulie 2015~~ ~~⇒ [...] ⇐~~.

Trimiterile la regulamentele abrogate se consideră ca referințe la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa ~~II~~ III.

Intrarea în vigoare și aplicabilitatea

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la ~~20 iulie 2015~~ ⇒ [...] ⇐ .

↓ nou

Articolul 2 alineatul (2), articolul 32, articolul 32 și, în scopul menționat la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b), articolul 28 alineatul (4), articolul 30 și articolul 37 se aplică de la data menționată la articolul 91 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. [.../2016]. Până la această dată se aplică articolul 2 alineatul (2), articolul 27 alineatul (4), articolul 29, articolul 30 și articolul 35 din Regulamentul 603/2013.

Articolul 2 alineatul (4), articolul 35 și, în scopul menționat la articolul 1 alineatul (1) litera (c), articolul 28 alineatul (4), articolul 30, articolul 37 și articolul 40 se aplică de la data menționată la articolul 62 alineatul (1) din Directiva [2016/.../UE]. Până la această dată se aplică articolul 2 alineatul (4), articolul 27 alineatul (4), articolul 29, articolul 33, articolul 35 și articolul 37 din Regulamentul 603/2013.

Compararea imaginilor faciale utilizând un software de recunoaștere facială, astfel cum se prevede la articolele 15 și 16 din prezentul regulament, se aplică de la data introducerii în sistemul central a tehnologiei de recunoaștere facială. Software-ul de recunoaștere facială se introduce în sistemul central [la doi ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament]. Până la acea dată, imaginile faciale se stochează în sistemul central ca parte a setului de date ale persoanelor vizate și se transmit unui stat membru după compararea amprentelor digitale în cazul în care se obține un rezultat pozitiv.

↓ 603/2013 (adaptat)

⇒ nou

Statele membre informează Comisia și ~~agenția~~ ☒ eu-LISA ☒ de îndată ce acestea au luat măsurile tehnice pentru transmiterea de date către sistemul ~~central~~ ☒ în temeiul articolelor XX-XX ☒ și, în orice caz, ~~nu mai târziu de până la data de 20 iulie 2015~~ ⇒ [...] ⇐ .

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre în conformitate cu tratatele.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European,
Președintele

Pentru Consiliu,
Președintele

ANEXA I

~~FORMATUL PENTRU DATE ȘI FORMULARUL PENTRU AMPRENT~~

~~Formatul pentru schimbul de date daactiloscopice~~

~~Următorul format este stabilit pentru schimbul de date daactiloscopice:~~

~~ANSI/NIST-ITL 1a-1997, Ver.3, iunie 2001 (INT-1), precum și orice alte dezvoltări viitoare ale acestui standard.~~

~~Norma pentru scrisorile de identificare ale statelor membre~~

~~Se aplică următoarea normă ISO: ISO 3166 – cod din 2 litere.~~

↓ 603/2013 (adaptat)

ANEXA II

<i>Regulamente abrogate (menționate la articolul 15)</i>	
Regulamentul (CE) nr. 2725/2000 al Consiliului	(JO L 316, 15.12.2000, p. 1.)
Regulamentul (CE) nr. 407/2002 al Consiliului	(JO L 62, 5.3.2002 p. 1.)

ANEXA III

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (CE) nr. 2725/2000	Prezentul regulament
Articolul 1 alineatul (1)	Articolul 1 alineatul (1)
Articolul 1 alineatul (2), primul paragraf, literele (a) și (b)	Articolul 3 alineatul (1) litera (a)
Articolul 1 alineatul (2), primul paragraf litera (e)	—
Articolul 1 alineatul (2) al doilea paragraf	Articolul 3 alineatul (4)
Articolul 1 alineatul (3)	Articolul 1 alineatul (3)
Articolul 2 alineatul (1) litera (a)	—
Articolul 2 alineatul (1) literele (b)–(e)	Articolul 2 alineatul (1) literele (a)–(d)
—	Articolul 2 alineatul (1) literele (e)–(j)
Articolul 3 alineatul (1)	—
Articolul 3 alineatul (2)	Articolul 3 alineatul (3)
Articolul 3 alineatul (3) literele (a)–(e)	Articolul 8 alineatul (1) literele (a)–(e)
—	Articolul 8 alineatul (1) literele (f)–(i)
Articolul 3 alineatul (4)	—
Articolul 4 alineatul (1)	Articolul 9 alineatul (1) și articolul 3 alineatul (5)
Articolul 4 alineatul (2)	—
Articolul 4 alineatul (3)	Articolul 9 alineatul (3)
Articolul 4 alineatul (4)	Articolul 9 alineatul (4)

Articolul 4 alineatul (5)	Articolul 9 alineatul (5)
Articolul 4 alineatul (6)	Articolul 25 alineatul (4)
Articolul 5 alineatul (1) literele (a) - (f)	Articolul 11 literele (a) - (f)
—	Articolul 11 literele (g) - (k)
Articolul 5 alineatul (1) literele (g) și (h)	—
Articolul 6	Articolul 12
Articolul 7	Articolul 13
Articolul 8	Articolul 14
Articolul 9	Articolul 15
Articolul 10	Articolul 16
Articolul 11 alineatele (1) - (3)	Articolul 17 alineatele (1) - (3)
Articolul 11 alineatul (4)	Articolul 17 alineatul (5)
Articolul 11 alineatul (5)	Articolul 17 alineatul (4)
Articolul 12	Articolul 18
Articolul 13	Articolul 23
Articolul 14	—
Articolul 15	Articolul 27
Articolul 16	Articolul 28 alineatele (1) și (2)
—	Articolul 28 alineatul (3)
Articolul 17	Articolul 37
Articolul 18	Articolul 29 alineatele (1), (2), (4) - (10) și (12) - (15)
—	Articolul 29 alineatele (3) și (11)
Articolul 19	Articolul 30
—	Articolele 31 - 36

Articolul 20	—
Articolul 21	Articolul 39 alineatele (1) și (2)
Articolul 22	—
Articolul 23	—
Articolul 24 alineatele (1) și (2)	Articolul 40 alineatele (1) și (2)
—	Articolul 40 alineatele (3)–(8)
Articolul 25	Articolul 41
Articolul 26	Articolul 42
—	Articolele 43–45
Articolul 27	Articolul 46

Regulamentul 407/2002/CE	Prezentul regulament
Articolul 2	Articolul 24
Articolul 3	Articolul 25 alineatele (1)–(3)
—	Articolul 25 alineatele (4) și (5)
Articolul 4	Articolul 26
Articolul 5 alineatul (1)	Articolul 3 alineatul (2)
Anexa I	Anexa I
Anexa II	—



ANEXĂ

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (UE) nr. 603/2013	Prezentul regulament
Articolul 1 alineatul (1)	Articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b)
Articolul 1 alineatul (2)	Articolul 1 alineatul (1) litera (c)
Articolul 1 alineatul (3)	-
-	Articolul 1 alineatul (3)
-	Articolul 2 alineatele (1)-(4)
Articolul 2 alineatul (1), teza introductivă	Articolul 3 alineatul (1), teza introductivă
Articolul 2 alineatul (1) literele (a) și (b)	Articolul 3 alineatul (1) literele (a) și (b)
-	Articolul 3 alineatul (1) litera (c)
Articolul 2 alineatul (1) litera (c)	Articolul 3 alineatul (1) litera (d)
Articolul 2 alineatul (1) litera (d)	Articolul 3 alineatul (1) litera (e)
Articolul 2 alineatul (1) litera (e)	Articolul 3 alineatul (1) litera (f)
Articolul 2 alineatul (1) litera (f)	Articolul 3 alineatul (1) litera (g)
Articolul 2 alineatul (1) litera (g)	Articolul 3 alineatul (1) litera (h)
Articolul 2 alineatul (1) litera (h)	Articolul 3 alineatul (1) litera (i)
Articolul 2 alineatul (1) litera (i)	Articolul 3 alineatul (1) litera (j)
Articolul 2 alineatul (1) litera (j)	Articolul 3 alineatul (1) litera (k)
Articolul 2 alineatul (1) litera (k)	Articolul 3 alineatul (1) litera (l)
Articolul 2 alineatul (1) litera (l)	Articolul 3 alineatul (1) litera (m)
-	Articolul 3 alineatul (1) litera (n)
-	Articolul 3 alineatul (1) litera (o)
Articolul 2 alineatele (2), (3) și (4)	Articolul 3 alineatele (2), (3) și (4)
Articolul 3 alineatele (1)-(4)	Articolul 4 alineatele (1)-(4)
Articolul 3 alineatul (5)	Articolul 2 alineatul (5)

-	Articolul 4 alineatul (5)
Articolul 4 alineatul (1) primul paragraf și doilea paragraf	Articolul 5 alineatul (1)
Articolul 4 alineatul (1) al treilea paragraf	Articolul 5 alineatul (2)
Articolul 4 alineatul (2)	Articolul 5 alineatul (3)
Articolul 4 alineatul (3)	Articolul 5 alineatul (4)
Articolul 4 alineatul (4)	Articolul 5 alineatul (5)
Articolul 5	Articolul 6
Articolul 6	Articolul 7
Articolul 7	Articolul 8
Articolul 8 alineatul (1) literele (a)-(i)	Articolul 9 alineatul (1) literele (a)-(i)
-	Articolul 9 alineatul (1) literele (j)-(h)
Articolul 8 alineatul (2)	Articolul 9 alineatul (2)
-	Articolul 9 alineatul (3)
Articolul 9 alineatul (1)	Articolul 10 alineatul (1)
Articolul 9 alineatul (2)	Articolul 10 alineatul (2)
Articolul 9 alineatul (3)	-
Articolul 9 alineatul (4)	-
Articolul 9 alineatul (5)	-
-	Articolul 10 alineatul (6)
Articolul 10 literele (a) și (b)	Articolul 11 literele (a) și (b)
Articolul 10 litera (c)	Articolul 11 litera (c)
Articolul 10 litera (d)	Articolul 11 litera (d)
Articolul 10 litera (e)	Articolul 11 litera (e)
Articolul 11 litera (a)	Articolul 12 litera (a)
Articolul 11 litera (b)	Articolul 12 litera (b)
Articolul 11 litera (c)	Articolul 12 litera (c)
Articolul 11 litera (d)	Articolul 12 litera (d)

Articolul 11 litera (e)
Articolul 11 litera (f)
Articolul 11 litera (g)
Articolul 11 litera (h)
Articolul 11 litera (i)
Articolul 11 litera (j)
Articolul 11 litera (k)

-

-

-

-

-

-

-

-

Articolul 12

Articolul 13

Articolul 14 alineatul (1)

Articolul 14 alineatul (2)

Articolul 14 alineatul (2) litera (a)

Articolul 14 alineatul (2) litera (b)

Articolul 14 alineatul (2) litera (c)

Articolul 14 alineatul (2) litera (d)

Articolul 14 alineatul (2) litera (e)

Articolul 14 alineatul (2) litera (f)

Articolul 14 alineatul (2) litera (g)

-

-

Articolul 12 litera (e)

Articolul 12 litera (f)

Articolul 12 litera (g)

Articolul 12 litera (h)

Articolul 12 litera (i)

Articolul 12 litera (j)

Articolul 12 litera (k)

Articolul 12 litera (l)

Articolul 12 litera (m)

Articolul 12 litera (n)

Articolul 12 litera (o)

Articolul 12 litera (p)

Articolul 12 litera (q)

Articolul 12 litera (r)

Articolul 12 litera (s)

-

-

Articolul 13 alineatul (1)

Articolul 13 alineatul (2)

Articolul 13 alineatul (2) litera (a)

Articolul 13 alineatul (2) litera (b)

Articolul 13 alineatul (2) litera (c)

Articolul 13 alineatul (2) litera (d)

Articolul 13 alineatul (2) litera (e)

Articolul 13 alineatul (2) litera (f)

Articolul 13 alineatul (2) litera (g)

Articolul 13 alineatul (2) litera (h)

Articolul 13 alineatul (2) litera (i)

-	Articolul 13 alineatul (2) litera (j)
-	Articolul 13 alineatul (2) litera (k)
-	Articolul 13 alineatul (2) litera (l)
-	Articolul 13 alineatul (2) litera (m)
Articolul 14 alineatul (3)	Articolul 13 alineatul (3)
Articolul 14 alineatul (4)	Articolul 13 alineatul (4)
Articolul 14 alineatul (5)	Articolul 13 alineatul (5)
-	Articolul 13 alineatul (6)
-	Articolul 13 alineatul (7)
-	
Articolul 15	-
Articolul 16	-
Articolul 17 alineatul (1)	Articolul 14 alineatul (1)
Articolul 17 alineatul (1) litera (a)	-
Articolul 17 alineatul (1) litera (b)	-
Articolul 17 alineatul (1) litera (c)	-
Articolul 17 alineatul (2)	Articolul 14 alineatul (2)
-	Articolul 14 alineatul (2) litera (a)
	Articolul 14 alineatul (2) litera (b)
	Articolul 14 alineatul (2) litera (c)
	Articolul 14 alineatul (2) litera (d)
	Articolul 14 alineatul (2) litera (e)
	Articolul 14 alineatul (2) litera (f)
	Articolul 14 alineatul (2) litera (g)
	Articolul 14 alineatul (2) litera (h)
	Articolul 14 alineatul (2) litera (i)
	Articolul 14 alineatul (2) litera (j)
	Articolul 14 alineatul (2) litera (k)

Articolul 17 alineatul (3)

Articolul 17 alineatul (4)

Articolul 17 alineatul (5)

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

Articolul 18 alineatul (1)

Articolul 18 alineatul (2)

Articolul 19 alineatul (3)

-

-

Articolul 19 alineatul (1)

Articolul 19 alineatul (2)

Articolul 19 alineatul (3)

Articolul 19 alineatul (4)

-

Articolul 20 alineatul (1)

Articolul 14 alineatul (2) litera (l)

Articolul 14 alineatul (2) litera (m)

Articolul 14 alineatul (3)

Articolul 14 alineatul (4)

Articolul 14 alineatul (5)

Articolul 14 alineatul (6)

Articolul 15 alineatul (1)

Articolul 15 alineatul (2)

Articolul 15 alineatul (3)

Articolul 15 alineatul (4)

Articolul 16 alineatele (1)-(5)

Articolul 17 alineatul (1)

Articolul 17 alineatul (2)

Articolul 17 alineatul (3)

Articolul 17 alineatul (4)

Articolul 18 alineatul (1)

Articolul 18 alineatul (2)

Articolul 19 alineatul (1)

Articolul 19 alineatul (2)

Articolul 19 alineatul (3)

Articolul 19 alineatul (4)

Articolul 19 alineatul (5)

Articolul 20 alineatul (1)

Articolul 20 alineatul (2)

Articolul 20 alineatul (3)

Articolul 20 alineatul (4)

Articolul 20 alineatul (5)

Articolul 21 alineatul (1)

Articolul 20 alineatul (1) literele (a)-(c)
Articolul 20 alineatul (2)
Articolul 21 alineatul (1) literele (a)-(c)
Articolul 21 alineatul (2)
Articolul 21 alineatul (3)
Articolul 22 alineatul (1)
Articolul 22 alineatul (2)
Articolul 23 alineatul (1) literele (a)-(e)
Articolul 23 alineatul (2)
Articolul 23 alineatul (3)
Articolul 23 alineatul (4) literele (1)-(c)
Articolul 24
Articolul 25 alineatele (1)-(5)
-
Articolul 26
Articolul 27
Articolul 28
Articolul 29 literele (1)-(e)
-
-
Articolul 29 alineatul (2)
Articolul 29 alineatul (3)
Articolul 29 alineatele (4)-(15)
-
-
-
-
-

Articolul 21 literele (a)-(c)
Articolul 21 alineatul (2)
Articolul 22 alineatul (1) literele (a)-(c)
Articolul 22 alineatul (2)
Articolul 22 alineatul (3)
Articolul 23 alineatul (1)
Articolul 23 alineatul (2)
Articolul 24 alineatul (1) literele (a)-(e)
Articolul 24 alineatul (2)
Articolul 24 alineatul (3)
Articolul 24 alineatul (4) literele (1)-(c)
Articolul 25
Articolul 26 alineatele (1)-(6)
Articolul 26 alineatul (6)
Articolul 27
Articolul 28
Articolul 29
Articolul 30 literele (1)-(e)
Articolul 30 alineatul (1) litera (f)
Articolul 30 alineatul (1) litera (g)
Articolul 30 alineatul (2)
Articolul 30 alineatul (3)
-
Articolul 31 alineatul (1)
Articolul 31 alineatul (2)
Articolul 31 alineatul (3)
Articolul 31 alineatul (4)
Articolul 31 alineatul (5)

-	Articolul 31 alineatul (6)
-	Articolul 31 alineatul (7)
-	Articolul 31 alineatul (8)
Articolul 30	Articolul 32
Articolul 31	Articolul 33
Articolul 32	Articolul 34
Articolul 33 alineatul (1)	Articolul 35 alineatul (1)
Articolul 33 alineatul (2)	Articolul 35 alineatul (2)
Articolul 33 alineatul (3)	Articolul 35 alineatul (3)
Articolul 33 alineatul (4)	Articolul 35 alineatul (4)
Articolul 33 alineatul (5)	-
Articolul 34 litera (1)	Articolul 36 litera (1)
Articolul 34 alineatul (2) literele (a)-(k)	Articolul 36 alineatul (2) literele (a)-(k)
-	Articolul 36 alineatul (2) literele (1)-(n)
Articolul 34 alineatul (3)	Articolul 36 alineatul (3)
Articolul 34 alineatul (4)	Articolul 36 alineatul (4)
Articolul 35 alineatul (1)	Articolul 37 alineatul (1)
Articolul 35 alineatul (2)	Articolul 37 alineatul (2)
Articolul 35 alineatul (3)	Articolul 37 alineatul (3)
-	Articolul 37 alineatul (4)
-	Articolul 38 alineatul (1)
-	Articolul 38 alineatul (2)
-	Articolul 38 alineatul (3)
Articolul 36 litera (1)	Articolul 39 litera (1)
Articolul 36 alineatul (2) literele (a)-(h)	Articolul 39 alineatul (2) literele (a)-(h)
Articolul 36 alineatul (3)	Articolul 39 alineatul (3)
Articolul 37	Articolul 40
Articolul 38	-

Articolul 39	Articolul 41
Articolul 40 alineatul (1)	Articolul 42 alineatul (1)
Articolul 40 alineatul (2)	Articolul 42 alineatul (2)
Articolul 40 alineatul (3)	Articolul 42 alineatul (3)
Articolul 40 alineatul (4)	Articolul 42 alineatul (4)
Articolul 40 alineatul (5)	Articolul 42 alineatul (5)
Articolul 40 alineatul (6)	Articolul 42 alineatul (6)
Articolul 40 alineatul (7)	Articolul 42 alineatul (7)
Articolul 40 alineatul (8)	Articolul 42 alineatul (8)
-	Articolul 42 alineatul (9)
Articolul 41	Articolul 43
Articolul 42	Articolul 44
Articolul 43	Articolul 45
Articolul 44	-
Articolul 45	Articolul 46
Articolul 46	Articolul 47
Anexa I	Anexa I
Anexa II	-
Anexa III	Anexa II

FISĂ FINANCIARĂ LEGISLATIVĂ

1. CADRUL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

1.1. Denumirea propunerii/inițiativei

Propunere de REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a [Regulamentului (UE) nr. 604/2013] de stabilire a criteriilor și a mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid, al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare)

1.2. Domeniul (domeniile) de politică în cauză în structura ABM/ABB⁴⁶

Domeniul de politică: Migrație și afaceri interne (titlul 18)

Activitate: Azil și migrație

1.3. Tipul propunerii/inițiativei

☐ Propunerea/inițiativa se referă la **o acțiune nouă**

☐ Propunerea/inițiativa se referă la **o acțiune nouă ca urmare a unui proiect-pilot/a unei acțiuni pregătitoare**⁴⁷

☒ Propunerea/inițiativa se referă la **prelungirea unei acțiuni existente**

☐ Propunerea/inițiativa se referă la **o acțiune reorientată către o acțiune nouă**

1.4. Obiectiv(e)

1.4.1. Obiectiv(e) strategic(e) multianual(e) al(e) Comisiei vizat(e) de propunere/inițiativă

În cadrul Agendei europene privind migrația [COM(2015)240 final], Comisia a anunțat că va trebui să evalueze sistemul Dublin și să stabilească dacă va fi necesară o revizuire a parametrilor juridici ai acestuia pentru a se obține o repartizare mai echitabilă a solicitanților de azil în Europa. De asemenea, Comisia a propus analizarea posibilității de a adăuga în EURODAC elemente biometrice de identificare suplimentare, cum ar fi imaginile faciale și utilizarea unui software de recunoaștere facială.

Criza refugiaților a evidențiat deficiențe și lacune structurale semnificative în ceea ce privește modul de concepere a politicii europene în domeniul azilului și al migrației și punerea în aplicare a acesteia, inclusiv în ceea ce privește sistemele Dublin și EURODAC, ceea ce a determinat lansarea unor apeluri de reformă.

La data de 6 aprilie, în comunicarea sa intitulată „Posibilități de reformare a sistemului european comun de azil și de îmbunătățire a căilor legale de migrație” [COM(2016) 197 final], Comisia a menționat ca prioritate prezentarea unei reforme a Regulamentului Dublin și introducerea unui sistem viabil și echitabil pentru determinarea statului membru responsabil de solicitanții de azil, care să asigure un grad ridicat de solidaritate și

⁴⁶ ABM (*activity based management*): gestiune pe activități; ABB (*activity based budgeting*): întocmirea bugetului pe activități.

⁴⁷ Astfel cum sunt menționate la articolul 54 alineatul (2) litera (a) sau (b) din Regulamentul financiar.

împărțirea echitabilă a responsabilității între statele membre prin propunerea unui mecanism corectiv de repartizare.

În acest context, Comisia a apreciat că EURODAC ar trebui consolidat pentru a reflecta modificările aduse mecanismului Dublin și pentru a se asigura faptul că sistemul Eurodac furnizează în continuare probele dactiloscopice necesare funcționării acestui mecanism. De asemenea, Comisia a apreciat că EURODAC ar putea contribui la combaterea migrației neregulate prin stocarea datelor dactiloscopice pentru toate categoriile și prin oferirea posibilității de a se efectua comparații cu toate datele stocate în scopul respectiv.

1.4.2. Obiectiv(e) specific(e) și activitatea (activitățile) ABM/ABB în cauză

DG HOME AMP Obiectivul specific nr. 1: consolidarea și dezvoltarea tuturor aspectelor sistemului european comun de azil, inclusiv a dimensiunii sale externe.

Activitatea (activitățile) ABM/ABB în cauză: activitatea 18 03: Azil și migrație.

Obiectivul specific nr. 1: Evoluția funcțională a sistemului Eurodac

Obiectivul specific nr. 2: Creșterea capacității bazei de date a Eurodac

1.4.3. Rezultatul (rezultatele) și impactul preconizate

A se preciza efectele pe care propunerea/inițiativa ar trebui să le aibă asupra beneficiarilor vizați/grupurilor vizate.

Propunerea va viza îmbunătățirea identificării resortisanților țărilor terțe în situație neregulamentară pe teritoriul UE, precum și asigurarea punerii în aplicare eficace a Regulamentului Dublin revizuit prin furnizarea de probe dactiloscopice pentru determinarea statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională.

Prezenta propunere este menită să ajute statele membre să ia măsurile necesare astfel încât cererea unui solicitant de protecție internațională să fie examinată de un singur stat membru și va reduce posibilitățile ca sistemul de azil să facă obiectul abuzurilor prin descurajarea introducerii de cereri multiple de azil în UE.

De asemenea, statele membre vor beneficia de posibilitatea de a-i identifica pe resortisanții țărilor terțe în situație neregulamentară cu ședere ilegală în UE prin stocarea datelor lor cu caracter personal și menționarea primei țări prin care aceștia au intrat în UE sau a țării în care este posibil să fie fost, de asemenea, în situație de ședere ilegală. Informațiile stocate la nivelul UE vor ajuta un stat membru să elibereze noi documente de identitate resortisanților țărilor terțe în vederea returnării în țara lor de origine sau a readmisiei într-o țară terță.

Numeroși solicitanți de protecție internațională și resortisanți ai țărilor terțe care sosesc neregulamentar în Uniunea Europeană călătoresc împreună cu familia și, în multe cazuri, cu copii de vârstă foarte mică. Faptul de a avea capacitatea de a-i identifica pe acești copii cu ajutorul amprentelor digitale și al imaginilor faciale va contribui la identificarea lor în cazul în care sunt despărțiți de familie, permițând unui stat membru să urmeze o pistă de anchetă dacă în urma comparării amprentelor digitale se obține informația că au fost prezenți în alt stat membru. Această capacitate ar consolida, de asemenea, protecția minorilor neînsoțiți care nu solicită întotdeauna în mod oficial protecție internațională și care se sustrag instituțiilor de îngrijire sau serviciilor de asistență socială pentru copii unde au fost repartizați. În temeiul actualului cadru juridic și tehnic, identitatea acestora nu poate fi stabilită. Astfel, sistemul EURODAC ar putea fi utilizat pentru înregistrarea copiilor proveniți din țările terțe în cazul în care aceștia sunt găsiți fără forme legale pe teritoriul UE, în scopul de a contribui la monitorizarea lor și de a-i împiedica să cadă victime unor scenarii de exploatare.

1.4.4. Indicatori de rezultat și de impact

A se preciza indicatorii care permit monitorizarea punerii în aplicare a propunerii/inițiativei.

În timpul actualizării sistemului central

După aprobarea proiectului de propunere de reformare și adoptarea specificațiilor tehnice, sistemul central EURODAC va fi modernizat din punctul de vedere al capacității și al volumului de transfer dinspre punctele naționale de acces ale statelor membre. eu-LISA va coordona gestionarea la nivelul UE a proiectului de modernizare a sistemului central și a sistemelor naționale și integrarea interfeței uniforme de la nivel național (NUI) efectuată de statele membre la nivel național.

Obiectiv specific: sistemul să devină operațional atunci când Regulamentul Dublin modificat va intra în vigoare.

Indicator: pentru ca sistemul să devină operațional, este necesar ca eu-LISA să notifice încheierea cu succes a unui test complet al sistemului central EURODAC, care va fi efectuat de agenție împreună cu statele membre.

După ce noul sistem central devine operațional

După ce sistemul EURODAC devine operațional, eu-LISA se asigură că au fost instituite toate mecanismele necesare pentru a monitoriza funcționarea sistemului în raport cu obiectivele. La sfârșitul fiecărui an, eu-LISA prezintă Parlamentului European, Consiliului și Comisiei un raport privind activitățile sistemului central, inclusiv privind funcționarea tehnică și securitatea acestuia. Raportul anual include informații privind gestionarea și performanța Eurodac în raport cu indicatori cantitativi predefiniți pentru obiectivele sale.

Până în 2020, eu-LISA ar trebui să efectueze un studiu privind fezabilitatea tehnică a integrării în sistemul central a unui software de recunoaștere facială care să asigure rezultate fiabile și precise în urma unei comparări a datelor imaginii faciale.

Până la data de 20 iulie 2018 și, ulterior, la fiecare patru ani, Comisia efectuează o evaluare globală a Eurodac, analizând rezultatele obținute în raport cu obiectivele și impactul asupra drepturilor fundamentale, inclusiv dacă accesul în scopul asigurării respectării legii a condus la o discriminare indirectă a persoanelor care intră sub incidența prezentului regulament, și evaluând dacă raționamentul care stă la baza prezentului regulament continuă să fie valabil și orice implicații asupra operațiunilor viitoare, și formulează orice recomandări necesare. Comisia transmite evaluarea Parlamentului European și Consiliului.

Fiecare stat membru și Europol elaborează rapoarte anuale privind eficacitatea comparării datelor dactiloscopice cu datele EURODAC în scopul aplicării legii, care conțin statistici referitoare la numărul de cereri introduse și de răspunsuri pozitive primite.

1.5. Motivele propunerii/inițiativei

1.5.1. Cerință (cerințe) de îndeplinit pe termen scurt sau lung

(1) Determinarea statului membru responsabil în temeiul propunerii de modificare a Regulamentului Dublin.

(2) Controlarea identității resortisanților țărilor terțe în situație neregulamentară care intră în UE sau se află pe teritoriul UE pentru eliberarea de noi documente de identitate și returnare și pentru identificarea resortisanților țărilor terțe vulnerabili, cum ar fi copiii, care cad adesea victimă traficului de persoane.

(3) Consolidarea luptei împotriva criminalității internaționale, a terorismului și a altor amenințări la adresa securității.

1.5.2. Valoarea adăugată a intervenției UE

Niciun stat membru nu este capabil să facă față singur imigrației neregulamentare sau să gestioneze toate cererile de azil introduse în UE. Astfel cum s-a constatat de mulți ani în UE, o persoană poate intra pe teritoriul acesteia trecând frontierele externe, fără a se declara însă la un punct de trecere a frontierei desemnat. Acest lucru s-a întâmplat mai ales în anii 2014-2015, când peste un milion de migranți în situație neregulamentară au sosit în UE utilizând ruta central-mediteraneeană și cea sud-mediteraneeană. În mod similar, în 2015 s-au constatat deplasări ulterioare din țările respective situate la frontierele externe către alte state membre. În consecință, monitorizarea respectării normelor și procedurilor UE, cum ar fi procedura Dublin, nu poate fi efectuată de către statele membre acționând singure. Într-un spațiu fără frontiere interne ar trebui ca acțiunile de combatere a imigrației neregulamentare să fie întreprinse în comun. Având în vedere cele de mai sus, UE este mai în măsură decât statele membre să întreprindă acțiunile corespunzătoare.

Utilizarea celor trei sisteme informatice la scară largă ale UE (SIS, VIS și Eurodac) aduce beneficii în ceea ce privește gestionarea frontierelor. O mai bună informare la nivelul UE cu privire la deplasările transfrontaliere ale resortisanților țărilor terțe ar contribui la constituirea unei baze de date factuale pentru dezvoltarea și adaptarea politicii UE în domeniul migrației. Prin urmare, o modificare a Regulamentului EURODAC este, de asemenea, necesară în vederea adăugării unui scop suplimentar acestui sistem, și anume permiterea accesului pentru a controla migrația ilegală și deplasările secundare ale migranților în situație neregulamentară în interiorul UE. Acest obiectiv nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre acționând singure, dat fiind faptul că o astfel de modificare nu poate fi propusă decât de către Comisie.

1.5.3. *Învățămintele desprinse din experiențe anterioare similare*

Principala lecție învățată din modernizarea sistemului central în urma adoptării primului Regulament EURODAC reformat⁴⁸ a fost importanța gestionării proiectului dintr-un stadiu incipient de către statele membre și asigurarea faptului că proiectul de modernizare a conexiunii naționale este gestionat raportat la o serie de etape de referință. Chiar dacă eu-LISA a stabilit un calendar rigid de gestionare a proiectului pentru modernizarea atât a sistemului central, cât și a conexiunilor naționale ale statelor membre, mai multe state membre nu au reușit sau s-au aflat pe punctul de a nu reuși să se conecteze la sistemul central până la data de 20 iulie 2015 (doi ani după adoptarea regulamentului).

În cadrul atelierului intitulat „Învățămintele desprinse”, care a fost organizat după modernizarea sistemului în 2015, statele membre au evidențiat, de asemenea, faptul că pentru următoarea modernizare a sistemului central era nevoie de o etapă de punere treptată în funcțiune în vederea asigurării faptului că toate statele membre vor reuși să se conecteze la timp la sistemul central.

S-au găsit soluții alternative pentru statele membre care au înregistrat întârzieri în conectarea la sistemul central în 2015. Printre aceste soluții s-au numărat darea cu împrumut de către eu-LISA unui stat membru a unei soluții de punct de acces național/transmitere a imaginii amprente digitale (NAP/FIT) care a fost utilizată pentru testarea simulărilor de către agenție, deoarece statul membru în cauză nu a asigurat finanțarea necesară pentru a putea începe procedura de achiziții publice la scurt timp după adoptarea Regulamentului EURODAC. Două alte state membre au trebuit să recurgă la utilizarea unei soluții interne pentru conexiunea lor înainte de a-și instala soluțiile NAP/FIT cumpărate în urma procedurii de achiziții publice.

eu-LISA și un contractant extern au stabilit să se utilizeze un contract-cadru pentru furnizarea funcționalităților și a serviciilor de întreținere pentru sistemul EURODAC. Multe state membre au utilizat contractul-cadru pentru a achiziționa soluții NAP/FIT standardizate, considerându-se că acesta a permis realizarea de economii și a eliminat necesitatea recurgerii la proceduri de achiziții publice naționale. Pentru viitoarea modernizare, ar trebui să se aibă în vedere, din nou, încheierea unui contract-cadru de acest tip.

1.5.4. *Compatibilitatea și posibilă sinergie cu alte instrumente corespunzătoare*

Propunerea ar trebui să fie considerată ca fiind o componentă a procesului de dezvoltare continuă a Regulamentului Dublin⁴⁹, a Comunicării Comisiei intitulată „Posibilități de

⁴⁸ JO L 180, 29.6.2013, p. 1.

⁴⁹ Regulamentul (UE) nr. 604/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție

reformare a sistemului european comun de azil și de îmbunătățire a căilor legale de migrație”⁵⁰, în special a Comunicării Comisiei intitulată „Sisteme de informații mai puternice și mai inteligente în materie de frontiere și securitate”⁵¹, și să fie coroborată cu Instrumentul de sprijin financiar pentru frontiere externe⁵², în contextul cadrului financiar multianual și al Regulamentului de instituire a eu-LISA⁵³.

În cadrul Comisiei, DG HOME este direcția generală responsabilă de instituirea EURODAC.

internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid (reformare), JO L 180, 29.6.2013, p. 31.

⁵⁰ COM(2016) 197 final.

⁵¹ COM(2016) 205 final.

⁵² Regulamentul (UE) nr. 515/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 de instituire, în cadrul Fondului pentru securitate internă, a instrumentului de sprijin financiar pentru frontiere externe și vize și de abrogare a Deciziei nr. 574/2007/CE, JO L 150, 20.5.2014, p. 143.

⁵³ Regulamentul (UE) nr. 1077/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2011 de instituire a Agenției europene pentru gestionarea operațională a sistemelor informatice la scară largă în spațiul de libertate, securitate și justiție. Articolul 1 alineatul (3): „De asemenea, agenția poate să fie responsabilă de pregătirea, dezvoltarea și gestionarea operațională a sistemelor IT la scară largă în spațiul de libertate, securitate și justiție, altele decât cele menționate la alineatul (2), numai dacă se prevede astfel în instrumente legislative relevante [...]”, JO L 286, 1.11.2011, p. 1-17.

1.6. Durata și impactul financiar

☐ Propunere/inițiativă pe **durată determinată**

- ☐ Propunere/inițiativă în vigoare din [ZZ/LL]AAAA până la [ZZ/LL]AAAA
- ☐ Impact financiar din AAAA până în AAAA

☒ Propunere/inițiativă pe **durată nedeterminată**

- punere în aplicare cu o perioadă de creștere în intensitate din 2017 până în 2020,
- urmată de o perioadă de funcționare în regim de croazieră.

1.7. Modul (modurile) de gestiune preconizat(e)⁵⁴

☒ **Gestiune directă** asigurată de către Comisie prin intermediul

- ☒ serviciilor sale, inclusiv prin intermediul personalului din delegațiile Uniunii;
- ☐ prin intermediul agențiilor executive;

☐ **Gestiune partajată** cu statele membre

☒ **Gestiune indirectă**, cu delegarea sarcinilor de execuție bugetară:

☐ organizațiilor internaționale și agențiilor acestora (a se preciza);

☐ BEI și Fondului european de investiții;

☒ organismelor menționate la articolele 208 și 209 din Regulamentul financiar;

☐ organismelor de drept public;

☐ organismelor de drept privat cu misiune de serviciu public, cu condiția să prezinte garanții financiare adecvate;

☐ organismelor de drept privat dintr-un stat membru care sunt responsabile cu punerea în aplicare a unui parteneriat public-privat și care prezintă garanții financiare adecvate;

☐ persoanelor cărora li se încredințează executarea unor acțiuni specifice în cadrul PESC, în temeiul titlului V din TUE, identificate în actul de bază relevant.

Observații

Comisia va fi responsabilă de gestionarea globală a acțiunii și eu-LISA va fi responsabilă de dezvoltarea, operarea și întreținerea sistemului.

⁵⁴

Explicațiile privind modurile de gestiune, precum și trimiterile la Regulamentul financiar sunt disponibile pe site-ul BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

2. MĂSURI DE GESTIUNE

2.1. Dispoziții în materie de monitorizare și de raportare

A se preciza frecvența și condițiile aferente acestor dispoziții

Normele privind monitorizarea și evaluarea sistemului Eurodac sunt prevăzute la articolul 40 din propunere:

Raport anual: monitorizare și evaluare

1. eu-LISA prezintă Parlamentului European, Consiliului, Comisiei și Autorității Europene pentru Protecția Datelor un raport anual privind activitatea sistemului central, inclusiv privind funcționarea tehnică și securitatea acestuia. Raportul anual include informații privind gestionarea și rezultatele Eurodac prin raportare la indicatori cantitativi predefiniți pentru obiectivele menționate la alineatul (2).

2. eu-LISA se asigură că există proceduri prin care se monitorizează funcționarea sistemului central prin raportare la obiective legate de rezultatele obținute, raportul costuri-eficacitate și calitatea serviciilor.

3. În vederea întreținerii tehnice, a raportării și a realizării statisticilor, eu-LISA are acces la informațiile necesare legate de operațiunile de prelucrare efectuate în sistemul central.

3a. Până în [2020], eu-LISA efectuează un studiu privind fezabilitatea tehnică a adăugării în sistemul central a unui software de recunoaștere facială în scopul comparării imaginilor faciale. Studiul evaluează fiabilitatea și acuratețea rezultatelor generate de software-ul de recunoaștere facială în scopurile EURODAC și formulează orice recomandări necesare înainte de introducerea tehnologiei de recunoaștere facială în sistemul central.

4. Până la XX.XX.XX și la fiecare interval de patru ani, Comisia realizează o evaluare globală a Eurodac, examinând rezultatele obținute prin raportare la obiective și la impactul asupra drepturilor fundamentale, inclusiv dacă accesul în scopul asigurării respectării aplicării legii a dus la discriminarea indirectă a persoanelor care intră sub incidența prezentului regulament, și evaluând valabilitatea continuă a principiilor de bază și orice implicații asupra operațiunilor viitoare și face orice recomandări necesare. Comisia transmite evaluarea Parlamentului European și Consiliului.

5. Statele membre transmit eu-LISA și Comisiei informațiile necesare pentru elaborarea raportului anual menționat la alineatul (1).

6. eu-Lisa, statele membre și Europol furnizează Comisiei informațiile necesare pentru întocmirea evaluării globale prevăzute la alineatul (4). Aceste informații nu periclitează metodele de lucru și nici nu includ informații care dezvăluie sursele, membrii personalului sau investigațiile desfășurate de autoritățile desemnate.

7. Respectând dispozițiile din legislația națională referitoare la publicarea informațiilor sensibile, fiecare stat membru și Europol întocmesc rapoarte anuale cu privire la eficacitatea comparării datelor dactiloscopice cu datele Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii, care conțin informații și statistici privind:

— scopul exact al comparării, inclusiv tipul de infracțiune cu caracter terorist sau de altă infracțiune gravă;

— motivele invocate pentru suspiciunea justificată;

- motivele întemeiate invocate pentru a nu efectua compararea cu alte state membre în temeiul Deciziei 2008/615/JAI, în conformitate cu articolul 20 alineatul (1) din prezentul regulament;
- numărul de cereri de comparare;
- numărul și tipul de cazuri finalizate cu identificări reușite și
- necesitatea și utilizarea cazului excepțional de urgență, precum și situațiile în care urgența respectivă nu a fost acceptată în urma verificării ex-post efectuate de autoritatea de control.

Rapoartele anuale ale statelor membre și ale Europol se transmit Comisiei până la data de 30 iunie a anului următor.

8. Pe baza rapoartelor anuale ale statelor membre și ale Europol prevăzute la alineatul (7) și pe lângă evaluarea globală prevăzută la alineatul (4), Comisia întocmește un raport anual privind accesul la Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii și îl transmite Parlamentului European, Consiliului și Autorității Europene pentru Protecția Datelor.

2.2. Sistemul de gestiune și de control

2.2.1. Riscul (riscurile) identificat(e)

S-au identificat următoarele riscuri:

- 1) Dificultățile întâmpinate de eu-LISA în ceea ce privește gestionarea dezvoltării acestui sistem în paralel cu dezvoltarea altor sisteme mai complicate (sistemul de intrare-ieșire, AFIS for SIS II, VIS, ...) care se desfășoară în aceeași perioadă.
- 2) Este necesar ca sistemul Eurodac modernizat să fie integrat cu sistemele informatice naționale, care trebuie să fie aliniate pe deplin la cerințele centrale. Discuțiile cu statele membre pentru a asigura uniformitatea în ceea ce privește utilizarea sistemului pot genera întârzieri ale dezvoltării.

2.2.2. Metoda (metodele) de control preconizată (preconizate)

Conturile agenției vor fi supuse aprobării Curții de Conturi și vor face obiectul procedurii de descărcare de gestiune. Serviciul de Audit Intern al Comisiei va efectua audituri în cooperare cu auditorul intern al agenției.

2.3. Măsuri de prevenire a fraudelor și a neregulilor

A se preciza măsurile de prevenire și de protecție existente sau preconizate.

Măsurile avute în vedere pentru combaterea fraudei sunt prevăzute la articolul 35 din Regulamentul (UE) 1077/2011, care prevede următoarele:

1. Pentru a combate fraudă, corupția și alte activități ilegale, se aplică Regulamentul (CE) nr. 1073/1999.
2. Agenția aderă la Acordul interinstituțional privind investigațiile interne efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și prevede, fără întârziere, dispozițiile corespunzătoare aplicabile tuturor angajaților agenției.

3. Deciziile privind finanțarea și acordurile și instrumentele de punere în aplicare ce decurg din acestea prevăd în mod explicit că atât Curtea de Conturi, cât și OLAF pot efectua, dacă este necesar, verificări la fața locului la beneficiarii finanțărilor acordate de agenție și la agenții responsabili de atribuirea finanțărilor respective.

În conformitate cu această dispoziție, Consiliul de administrație al Agenției Europene pentru Gestionarea Operațională a Sistemelor Informatice la Scară Largă în Spațiul de Libertate, Securitate și Justiție a adoptat, la 28 iunie 2012, decizia privind termenii și condițiile pentru investigațiile interne referitoare la prevenirea fraudei, a corupției și a oricărei alte activități ilegale care dăunează intereselor Uniunii.

Se va aplica strategia DG HOME de prevenire și detectare a fraudei.

3. IMPACTUL FINANCIAR ESTIMAT AL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

3.1. Rubrica (rubricile) din cadrul financiar multianual și linia (liniile) bugetară (bugetare) de cheltuieli afectată (afectate)

- Linii bugetare existente

În ordinea rubricilor din cadrul financiar multianual și a liniilor bugetare.

Rubrica din cadrul financiar multianual	Linia bugetară	Tipul cheltuielilor	Contribuție			
	Rubrica 3 - Securitate și cetățenie	Dif./Nedif. ⁵⁵	Țări AELS ⁵⁶	Țări candidate ⁵⁷	Țări terțe	În sensul articolului 21 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul financiar
3	18.0303 – Baza de date europeană de amprente digitale (Eurodac)	Dif.	NU	NU	NU	NU
3	18.0207 – Agenția Europeană pentru Gestionarea Operațională a Sistemelor Informatice la Scară Largă în Spațiul de Libertate, Securitate și Justiție (eu-LISA)	Dif.	NU	NU	DA*	NU

* eu-LISA primește contribuții din partea țărilor asociate la Acordul Schengen (NO, IS, CH, LI)

⁵⁵ Dif. = credite diferențiate / Nedif. = credite nediferențiate.

⁵⁶ AELS: Asociația Europeană a Liberului Schimb.

⁵⁷ Țările candidate și, după caz, țările potențial candidate din Balcanii de Vest.

3.2. Impactul estimat asupra cheltuielilor

3.2.1. Sinteza impactului estimat asupra cheltuielilor

milioane EUR (cu trei zecimale)

Rubrica din cadrul financiar multianual	3	Securitate și cetățenie
--	---	-------------------------

eu-LISA			Anul 2017 ⁵⁸	Anul 2018	Anul 2019	Anul 2020	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
Titlul 1: Cheltuieli cu personalul	Angajamente	(1)	0,268	0,268	0,268	0,268				1,072
	Plăți	(2)	0,268	0,268	0,268	0,268				1,072
Titlul 2: Cheltuieli de infrastructură și de funcționare	Angajamente	(1a)	0	0	0	0				0
	Plăți	(2a)	0	0	0	0				0
Titlul 3: Cheltuieli de funcționare *	Angajamente	(3a)	11,330	11,870	5,600	0				28,800
	Plăți	(3b)	7,931	8,309	3,920	8,640				28,800
TOTAL credite pentru eu-LISA	Angajamente	=1+1a+3a	11,598	12,138	5,868	0,268				29,872
	Plăți	=2+2a+3b	8,199	8,577	4,188	8,908				29,872

* Evaluarea impactului efectuată de eu-LISA evidențiază o creștere continuă a ratelor de trafic în timpul ultimelor luni ale anului 2015, înainte de închiderea frontierei de-a lungul rutei Balcanilor de Vest.

* Costurile potențiale ale modernizărilor rețelei DubliNet și ale exploatării sistemului sunt incluse în totalul titlului 3.

⁵⁸ Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei.

Rubrica din cadrul financiar multianual	5	„Cheltuieli administrative”
--	----------	-----------------------------

milioane EUR (cu trei zecimale)

		Anul 2017	Anul 2018	Anul 2019	Anul 2020	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
DG: Migrație și Afaceri Interne									
• Resurse umane		0,402	0,402	0,402	0,402				1,608
• Alte cheltuieli administrative									
TOTAL DG Migrație și Afaceri Interne	Credite	0,402	0,402	0,402	0,402				1,608

TOTAL credite în cadrul RUBRICII 5 din cadrul financiar multianual	(Total angajamente = Total plăți)	0,402	0,402	0,402	0,402				1,608
---	--------------------------------------	-------	-------	-------	-------	--	--	--	-------

milioane EUR (cu trei zecimale)

		Anul 2017 ⁵⁹	Anul 2018	Anul 2019	Anul 2020	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
TOTAL credite în cadrul RUBRICILOR 1-5 din cadrul financiar multianual	Angajamente	12,000	12,540	6,270	0,670				31,480
	Plăți	8,601	8,979	4,590	9,310				31,480

⁵⁹ Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei.

Nu există costuri legate de Europol deoarece Europol accesează Eurodac prin intermediul interfeței naționale neerlandeze la Eurodac.

3.2.2. Impactul estimat asupra creditelor eu-LISA

- ☐ ☐ Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de credite operaționale
- ☒ ☒ Propunerea/inițiativa implică utilizarea de credite operaționale, conform explicațiilor de mai jos:

Credite de angajament în milioane EUR (cu trei zecimale)

A se indica obiectivele și realizările			Anul 2017		Anul 2018		Anul 2019		Anul 2020		A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)						TOTAL	
	REALIZĂRI																	
	↓	Tip ⁶⁰	Costuri medii	Nr.	Costur i	Nr.	Costur i	Nr.	Costur i	Nr.	Costur i	Nr.	Costu ri	Nr.	Costur i	Nr.	Costur i	Nr total
OBIECTIVUL SPECIFIC NR. 1 ⁶¹ Evoluția funcțională a sistemului Eurodac																		
- Realizare	Contractant *			0,130		0,670		0		0								0,800
Subtotal pentru obiectivul specific nr. 1				0,130		0,670		0		0								0,800
OBIECTIVUL SPECIFIC NR. 2 Creșterea capacității bazei de date a Eurodac																		
- Realizare	Hardware, Software **			11,200		11,200		5,600		0								28,000
Subtotal pentru obiectivul specific nr.				11,200		11,200		5,600		0								28,000

⁶⁰

Realizările se referă la produsele și serviciile care vor fi furnizate (de ex.: numărul de schimburi de studenți finanțate, numărul de km de străzi construite etc.).

⁶¹

Conform descrierii de la punctul 1.4.2. „Obiectiv(e) specific(e)...”

2																
COSTURI TOTALE		11,330		11,870		5,600		0								28,800

* Toate costurile contractuale pentru actualizările funcționale sunt împărțite între primii 2 ani, cea mai mare parte a bugetului fiind alocată în al doilea an (după acceptare).

** Plățile pentru capacitate sunt împărțite pe o perioadă de 3 ani după cum urmează: 40 %, 40 %, 20 %.

3.2.3. Impactul estimat asupra resurselor umane ale eu-LISA

3.2.3.1. Sinteză

- ☐ ☐ Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de credite cu caracter administrativ
- ☒ ☒ Propunerea/inițiativa implică utilizarea de credite cu caracter administrativ, conform explicațiilor de mai jos:

milioane EUR (cu trei zecimale)

	Anul 2017 ⁶²	Anul 2018	Anul 2019	Anul 2020	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
--	----------------------------	--------------	--------------	--------------	--	--	--	-------

Funcționari (grade AD)	0,268	0,268	0,268	0,268				1,072
Funcționari (grade AST)								
Agenți contractuali								
Agenți temporari								
Experți naționali detașați								

TOTAL	0,268	0,268	0,268	0,268				1,072
--------------	-------	-------	-------	-------	--	--	--	-------

Impactul estimat asupra personalului (ENI suplimentare) - schema de personal a eu-LISA

Posturi (schema de personal)	2017	2018	2019	2020
Scenariul de referință - Comunicare ⁶³	115	113	113	113
Posturi suplimentare	2	2	2	2
Posturi suplimentare EES	14	14	14	14
Total	131	129	129	129

⁶² Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei.

⁶³ COM(2013) 519 final: Comunicare a Comisiei către Parlamentul European și Consiliu – Programarea resurselor umane și financiare pentru agențiile descentralizate în perioada 2014-2020.

Recrutarea este planificată pentru ianuarie 2017. Întregul personal trebuie să fie disponibil la începutul anului 2017 pentru a putea începe dezvoltarea în timp util, astfel încât Eurodac să devină operațional în 2017. Cei 2 agenți temporari sunt necesari pentru a acoperi nevoile atât în ceea ce privește punerea în aplicare a proiectului, cât și sprijinul operațional și întreținerea după intrarea în funcțiune. Aceste resurse vor fi utilizate pentru:

- a sprijini punerea în aplicare a proiectului în calitate de membri ai echipei de proiect, inclusiv activități cum ar fi: definirea cerințelor și a specificațiilor tehnice, cooperarea cu statele membre și acordarea de sprijin acestora în perioada de punere în aplicare, actualizări ale documentului de control al interfeței (ICD), monitorizarea produselor furnizate în baza contractului, activități de testare a proiectului (inclusiv coordonarea testării efectuate de statele membre), furnizarea de documentație și actualizări etc.;
- sprijinirea activităților de tranziție pentru punerea în funcțiune a sistemului în cooperare cu contractantul [monitorizarea programelor lansate, actualizările procesului operațional, cursuri de formare (inclusiv activități de formare ale statelor membre) etc.];
- sprijinirea activităților pe termen mai lung, definirea specificațiilor, pregătiri contractuale în cazul în care este necesară o reconfigurare a sistemului (de exemplu datorită recunoașterii imaginilor) sau în cazul în care noul contract pentru menținerea în stare de funcționare a Eurodac (MWO) va trebui să fie modificat pentru a acoperi modificări suplimentare (dintr-o perspectivă tehnică și bugetară);
- consolidarea sprijinului la al doilea nivel după punerea în funcțiune, în timpul întreținerii continue și al operațiunilor.

Trebuie remarcat faptul că cele două noi resurse (agenți temporari ENI) vor acționa alături de capacitățile interne ale echipei, care vor fi, de asemenea, utilizate pentru proiect/monitorizarea contractuală și financiară/ activități operaționale. Utilizarea agenților temporari va asigura durata corespunzătoare și continuitatea contractelor pentru a garanta continuitatea activității și utilizarea acelorași persoane specializate pentru activitățile de sprijin operațional după încheierea proiectului. În plus, pentru activitățile de sprijin operațional este necesar accesul la mediul de producție care nu poate fi acordat contractanților sau personalului extern.

3.2.3.2. Cerințele estimate de resurse umane pentru direcția generală tutelară

- ☐ ☐ Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de resurse umane.
- ☒ ☒ Propunerea/inițiativa implică utilizarea de resurse umane, conform explicațiilor de mai jos:

Estimarea trebuie exprimată în valoare întreagă (sau cel mult cu o zecimală)

	Anul 2017	Anul 2018	Anul 2019	Anul 2020	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
• Posturi din schema de personal (funcționari și agenți temporari)								
18 01 01 01 (la sediu și	0,402	0,402	0,402	0,402				1,608

în birourile de reprezentare ale Comisiei)								
XX 01 01 02 (în delegații)								
XX 01 05 01 (cercetare indirectă)								
10 01 05 01 (cercetare directă)								
•Personal extern (în echivalent normă întreagă: ENI)⁶⁴								
XX 01 02 01 (AC, END, INT din „pachetul global”)								
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT și JED în delegații)								
XX 01 04 y ₆₃	- la sediu ⁶⁶							
	- în delegații							
XX 01 05 02 (AC, END, INT - cercetare indirectă)								
10 01 05 02 (AC, INT, END - cercetare directă)								
Alte linii bugetare (a se preciza)								
TOTAL		0,402	0,402	0,402	0,402			1,608

18 este domeniul de politică sau titlul din buget în cauză.

Necesarul de resurse umane va fi asigurat din efectivele de personal ale DG-ului în cauză, alocate deja pentru gestionarea acțiunii și/sau realocate intern în cadrul DG-ului, completate, după caz, prin resurse suplimentare ce ar putea fi alocate DG-ului care gestionează acțiunea în cadrul procedurii de alocare anuală și în lumina constrângerilor bugetare.

Descrierea sarcinilor care trebuie efectuate:

Funcționari și personal temporar	Diverse sarcini în legătură cu Eurodac, de exemplu în contextul avizului Comisiei privind programul anual de lucru și monitorizarea punerii în aplicare a acestuia,
----------------------------------	---

⁶⁴ AC= agent contractual; AL= agent local; END= expert național detașat; INT = personal pus la dispoziție de agenți de muncă temporară; JED = expert tânăr în delegații.

⁶⁵ Subplafonul pentru personal extern acoperit din creditele operaționale (fostele linii „BA”).

⁶⁶ În special pentru fondurile structurale, Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și Fondul european pentru pescuit (FEP).

	supravegherea întocmirii bugetului agenției și monitorizarea punerii în aplicare a acestuia, acordarea de asistență agenției în ceea ce privește dezvoltarea activităților sale în concordanță cu politicile Uniunii, inclusiv prin participarea la reuniuni ale experților etc.
Personal extern	

Descrierea metodei de calcul al costului pentru unitățile ENI ar trebui inclusă în secțiunea 3 din anexa V.

3.2.4. Compatibilitatea cu actualul cadru financiar multianual

- ☒ ☒ Propunerea/inițiativa este compatibilă cu cadrul financiar multianual existent. ☐ ☐ Propunerea/inițiativa necesită o reprogramare a rubricii corespunzătoare din cadrul financiar multianual.

- ☐ ☐ Propunerea/inițiativa necesită recurgerea la instrumentul de flexibilitate sau la revizuirea cadrului financiar multianual⁶⁷.

3.2.5. Contribuția terților

- ☒ Propunerea/inițiativa nu prevede cofinanțare din partea terților.
- ☐ ☐ Propunerea/inițiativa prevede cofinanțare, estimată în cele ce urmează:

milioane EUR (cu trei zecimale)

	Anul 2017	Anul 2018	Anul 2019	Anul 2020	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			Total
A se preciza organismul care asigură cofinanțarea								
TOTAL credite cofinanțate								

⁶⁷

A se vedea articolele 11 și 17 din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 1311/2013 de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2014 - 2020.

3.3. Impactul estimat asupra veniturilor

- ☐ ☐ Propunerea/inițiativa nu are impact financiar asupra veniturilor.
- ☒ ☒ Propunerea/inițiativa are următorul impact financiar:
 - ☐ ☐ asupra resurselor proprii
 - ☒ ☒ asupra diverselor venituri

milioane EUR (cu trei zecimale)

Linia bugetară pentru venituri:	Credite disponibile pentru exercițiul financiar în curs	Impactul propunerii/inițiativei ⁶⁸					A se introduce atâtă ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)	
		Anul 2017	Anul 2018	Anul 2019	Anul 2020			
Articolul		0,492	0,516	0,243	0,536			

Pentru diversele venituri alocate, a se preciza linia bugetară (liniile bugetare) de cheltuieli afectată (afectate).

--

A se preciza metoda de calcul al impactului asupra veniturilor.

Bugetul include o contribuție din partea țărilor asociate la măsurile referitoare la Eurodac astfel cum se prevede în acordurile respective *. Estimările furnizate sunt pur orientative și se bazează pe calculele privind veniturile pentru punerea în aplicare a sistemului Eurodac provenind de la statele care contribuie în prezent la bugetul general al Uniunii Europene (plăți utilizate) cu o sumă anuală pentru exercițiul financiar în cauză, calculată pe baza produsului intern brut al fiecărui stat participant, ca procent din produsul intern brut al tuturor statelor participante. Calculul se bazează pe cifrele EUROSTAT din iunie 2015 care sunt supuse unor variații considerabile în funcție de situația economică din statele participante.

* Acord între Comunitatea Europeană, Republica Islanda și Regatul Norvegiei privind criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate într-un stat membru, în Islanda sau în Norvegia (JO L 93, 3.4.2001, p. 40).

Acord între Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană cu privire la criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil să examineze o cerere de azil introdusă într-un stat membru sau în Elveția (JO L 53, 27.2.2008, p. 5).

Protocol între Comunitatea Europeană, Confederația Elvețiană și Principatul Liechtenstein privind aderarea Principatului Liechtenstein la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil de examinarea unei cereri de azil introduse într-un stat membru sau în Elveția (JO L 160 18.6.2011 p. 39).

Protocol între Comunitatea Europeană, Confederația Elvețiană și Principatul Liechtenstein la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană referitor la criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil de examinarea unei cereri de azil introduse într-un stat membru sau în Elveția (2006/0257 CNS, încheiat la 24.10.2008, încă nepublicat în JO) și Protocol la Acordul dintre Comunitatea Europeană, Republica Islanda și Regatul Norvegiei privind criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate într-un stat membru, în Islanda sau în Norvegia (JO L 93, 3.4.2001).

⁶⁸ În ceea ce privește resursele proprii tradiționale (taxe vamale, cotizații pentru zahăr), sumele indicate trebuie să fie sume nete, și anume sume brute după deducerea unei cote de 25 % pentru costuri de colectare.

